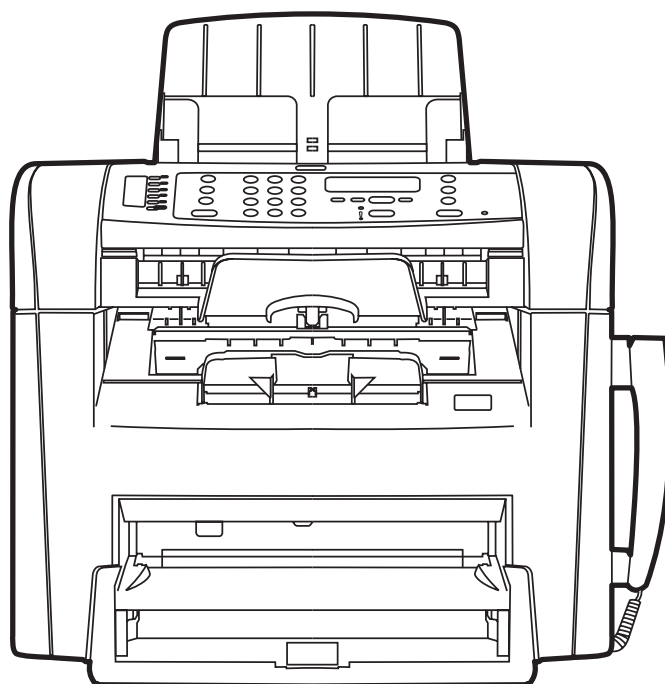


# Unità MFP HP LaserJet M1319

## Guida dell'utente





# Unità MFP HP LaserJet M1319

## Guida dell'utente



## **Copyright e licenza**

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Sono vietati la riproduzione, l'adattamento e la traduzione senza previo consenso scritto, ad eccezione dei casi previsti dalle leggi sui diritti d'autore.

Edition 1, 7/2008

Numero di catalogo: CB536-90990

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Le uniche garanzie per i prodotti e i servizi HP sono presentate nelle dichiarazioni esplicite di garanzia fornite in accompagnamento a tali prodotti e servizi. Nessuna disposizione del presente documento dovrà essere interpretata come garanzia aggiuntiva. HP non sarà responsabile per omissioni o errori tecnici ed editoriali contenuti nel presente documento.

## **Marchi registrati**

Adobe®, Acrobat® e PostScript® sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows® e Windows NT® sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti.

UNIX® è un marchio registrato di The Open Group.

---

# Sommario

## 1 Componenti base prodotto

Confronto tra prodotti .....	2
Caratteristiche del prodotto .....	3
Panoramica del prodotto .....	4
Vista frontale .....	4
Vista posteriore .....	4
Porte di interfaccia .....	5
Posizione del numero di serie e del numero di modello .....	5
Sistemi operativi supportati .....	6
Software supportato per il prodotto .....	7
Software incluso nel prodotto .....	7
Driver della stampante supportati .....	7

## 2 Pannello di controllo

Panoramica del pannello di controllo .....	10
Menu del pannello di controllo .....	11
Uso dei menu del pannello di controllo .....	11
Menu principali del pannello di controllo .....	11

## 3 Software per Windows

Sistemi operativi Windows supportati .....	20
Driver della stampante .....	20
Priorità per le impostazioni di stampa .....	20
Apertura del driver della stampante e modifica delle impostazioni di stampa .....	21
Tipi di installazione del software per Windows .....	22
Rimozione del software per Windows .....	22
Utilità supportate per Windows .....	23
Software HP Toolbox .....	23
Software degli avvisi di stato .....	23
Altri componenti e utilità di Windows .....	23

## 4 Uso del prodotto con Macintosh

Software per Macintosh .....	26
------------------------------	----

Sistemi operativi supportati per Macintosh .....	26
Driver della stampante supportati per Macintosh .....	26
Priorità delle impostazioni di stampa per Macintosh .....	26
Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Macintosh .....	27
Tipi di installazione del software per Macintosh .....	27
Uso delle funzioni del driver della stampante per Macintosh .....	29
Stampa .....	29
Scansione dal prodotto e da HP Director (Macintosh) .....	33
Operazioni di scansione .....	33
Invio di un fax da un computer Macintosh .....	34

## 5 Connettività

Collegamento diretto del prodotto a un computer mediante un cavo USB .....	36
--	----

## 6 Carta e supporti di stampa

Come utilizzare la carta e i supporti di stampa .....	38
Formati supportati di carta e di altri supporti di stampa .....	39
Indicazioni relative alla carta o ai supporti di stampa speciali .....	40
Caricamento della carta e dei supporti di stampa .....	42
Vassoio di alimentazione prioritaria .....	42
Vassoio 1 .....	42
Configurazione dei vassoi .....	44

## 7 Operazioni di stampa

Modifica del driver di stampa in base al tipo e al formato dei supporti .....	46
Tipi di carta supportati e capacità dei vassoi .....	46
Informazioni su tutte le opzioni di stampa .....	47
Annullamento di un processo di stampa .....	48
Modifica delle impostazioni predefinite .....	49
Creazione di opuscoli .....	50
Modifica delle impostazioni di qualità di stampa .....	50
Modifica della densità di stampa .....	50
Stampa su supporti speciali .....	51
Uso di diversi tipi di carta e copertine .....	52
Stampa di una prima pagina vuota .....	52
Ridimensionamento dei documenti .....	53
Selezione di un formato carta .....	53
Selezione dell'alimentazione carta .....	53
Selezione di un tipo di carta .....	54
Impostazione dell'orientamento di stampa .....	54
Uso delle filigrane .....	54
Risparmio di toner .....	54
Stampa su entrambi i lati del foglio (fronte/retro) .....	55

Stampa di più pagine su un foglio in Windows .....	57
Impostazioni di risparmio .....	58
EconoMode .....	58
Stampa arch.o .....	58

## 8 Copia

Caricamento dei documenti originali .....	60
Uso delle funzioni di copia .....	62
Copia a tocco singolo .....	62
Più copie .....	62
Annullamento di un processo di copia .....	62
Riduzione o ingrandimento delle copie .....	63
Impostazioni di copia .....	64
Qualità copia .....	64
Modifica della densità di stampa dei processi di copia .....	65
Definizione delle impostazioni di copia personalizzate .....	65
Copia su supporti di tipi e formati diversi .....	66
Ripristino delle impostazioni di copia predefinite .....	67
Processi di copia fronte/retro (su due lati) .....	68

## 9 Scansione

Caricamento dei documenti originali per la scansione .....	72
Uso della scansione .....	74
Metodi di scansione .....	74
Annullamento di un processo di scansione .....	75
Impostazioni di scansione .....	76
Formato file scansione .....	76
Risoluzione e colori dello scanner .....	76
Qualità della scansione .....	77

## 10 Fax

Funzioni fax .....	80
Impostazione .....	81
Installazione e collegamento dell'hardware .....	81
Configurazione delle impostazioni fax .....	83
Gestione della rubrica .....	85
Impostazione del polling del fax .....	89
Modifica delle impostazioni fax .....	90
Impostazioni del volume .....	90
Impostazioni di invio dei fax .....	91
Impostazioni di ricezione dei fax .....	94
Uso del fax .....	101
Software del fax .....	101

Annullamento di un fax .....	101
Eliminazione dei fax dalla memoria .....	102
Uso del fax su sistemi DSL, PBX, ISDN o VoIP .....	102
Invio di fax .....	103
Ricezione di un fax .....	112
Risoluzione dei problemi del fax .....	114
Messaggi di errore fax .....	114
Mantenimento della memoria del fax in caso di interruzione di alimentazione .....	119
Log e report del fax .....	119
Modifica della correzione degli errori e della velocità di trasmissione dei fax .....	122
Problemi relativi all'invio di fax .....	123
Problemi relativi alla ricezione di fax .....	125
Problemi nelle prestazioni .....	128

## 11 Gestione e manutenzione del prodotto

Pagine di informazioni .....	130
Uso del software HP Toolbox .....	131
Visualizzazione di HP Toolbox .....	131
Stato .....	131
Fax .....	131
Acquisto materiali di consumo .....	134
Altri collegamenti .....	134
Gestione dei materiali di consumo .....	135
Controllo e ordinazione di materiali di consumo .....	135
Sostituzione dei materiali di consumo .....	137
Pulizia del prodotto .....	139
Aggiornamenti firmware .....	140

## 12 Risoluzione dei problemi

Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi .....	142
Ripristino delle impostazioni predefinite .....	144
Messaggi del pannello di controllo .....	145
Messaggi di avviso e di avvertenza .....	145
Messaggi di errore grave .....	146
Problemi relativi al display del pannello di controllo .....	149
Eliminazione degli inceppamenti .....	150
Cause degli inceppamenti .....	150
Individuazione degli inceppamenti .....	151
Eliminazione degli inceppamenti dall'ADF .....	151
Eliminazione degli inceppamenti dall'area dei vassoi di alimentazione .....	153
Eliminazione degli inceppamenti dallo scomparto di uscita .....	154
Eliminazione degli inceppamenti dall'area della cartuccia di stampa .....	156
Come evitare gli inceppamenti ricorrenti .....	157



Risoluzione dei problemi di qualità delle immagini .....	158
Problemi di stampa .....	158
Problemi di copia .....	166
Problemi di scansione .....	170
Problemi del fax .....	172
Miglioramento della qualità delle immagini .....	173
Risoluzione dei problemi di connessione .....	175
Risoluzione dei problemi di connessione diretta .....	175
Risoluzione dei problemi software .....	176
Risoluzione dei problemi comuni di Windows .....	176
Risoluzione dei problemi comuni con sistemi Macintosh .....	176

## **Appendice A Accessori e informazioni per le ordinazioni**

Materiali d'uso .....	179
Accessori di interfaccia e cavi .....	179

## **Appendice B Servizio di assistenza e supporto**

Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard .....	181
Servizio di garanzia CSR .....	183
Dichiarazione di garanzia limitata delle cartucce di stampa .....	184
Assistenza clienti .....	185
Reimballaggio del dispositivo .....	186

## **Appendice C Specifiche**

Specifiche fisiche .....	188
Specifiche elettriche .....	188
Consumo .....	189
Specifiche ambientali .....	189
Emissioni acustiche .....	190

## **Appendice D Informazioni sulle normative**

Conformità alle norme FCC .....	192
Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente .....	193
Protezione dell'ambiente .....	193
Emissione di ozono .....	193
Consumo energetico .....	193
Consumo di toner .....	193
Uso della carta .....	193
Materiali in plastica .....	193
Materiali di consumo HP LaserJet .....	193
Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione .....	194
Carta .....	195
Limitazioni relative ai materiali .....	195

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita nell'Unione Europea .....	196
Sostanze chimiche .....	196
Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza) .....	196
Ulteriori informazioni .....	196
Telephone Consumer Protection Act (Stati Uniti) .....	197
Requisiti IC CS-03 .....	198
Dichiarazione UE per le telecomunicazioni .....	199
Dichiarazioni sulle telecomunicazioni della Nuova Zelanda .....	199
Dichiarazione di conformità .....	200
Dichiarazioni sulla sicurezza .....	201
Sicurezza dei prodotti laser .....	201
Norme DOC per il Canada .....	201
Dichiarazione EMI (Corea) .....	201
Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia .....	201
Tabella delle sostanze (Cina) .....	202
<b>Glossario .....</b>	<b>203</b>
<b>Indice analitico .....</b>	<b>207</b>

---

# 1 Componenti base prodotto

- [Confronto tra prodotti](#)
- [Caratteristiche del prodotto](#)
- [Panoramica del prodotto](#)
- [Sistemi operativi supportati](#)
- [Software supportato per il prodotto](#)

## Confronto tra prodotti

Il prodotto è disponibile nella configurazione indicata di seguito.

---



### Unità MFP HP LaserJet M1319

---

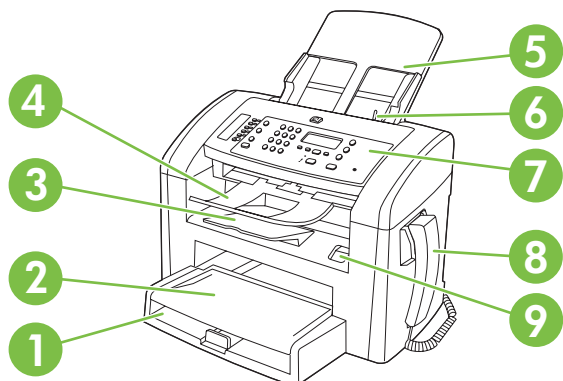
- Consente di stampare fino a 19 pagine al minuto (ppm) in formato Letter e fino a 18 ppm in formato A4.
  - Il vassoio 1 può contenere fino a 250 fogli o massimo 10 buste.
  - Il vassoio di alimentazione prioritaria può contenere fino a 10 fogli.
  - Stampa fronte/retro manuale, ricezione di fax e copia.
  - Porta USB 2.0 Hi-Speed e una porta per ricevitore telefono.
  - Modem fax V.34 e memoria fax flash di 4 MB.
  - Due porte per cavo telefonico/fax RJ-11
  - 32 MB di memoria RAM (Random Access Memory).
  - Alimentatore automatico documenti (ADF) da 30 pagine.
  - Ricevitore telefono integrato.
-

## Caratteristiche del prodotto

<b>Stampa</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Consente di stampare fino a 19 ppm in formato Letter e fino a 18 ppm in formato A4.</li><li>• Consente di stampare a 600 dpi (punti per pollice) e FastRes 1200 dpi.</li><li>• Include impostazioni regolabili per migliorare la qualità di stampa.</li></ul>
<b>Copia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Copia a 300 dpi (punti per pollice).</li></ul>
<b>Scansione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Scansione in quadricromia a 600 ppi.</li></ul>
<b>Fax</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Funzionalità fax completa con un fax V.34; è dotato di funzioni di rubrica e di invio differito di fax.</li></ul>
<b>Memoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Include una memoria RAM (random-access memory) da 32 megabyte (MB).</li></ul>
<b>Gestione della carta</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il vassoio di alimentazione prioritaria può contenere fino a 10 pagine.</li><li>• Il vassoio 1 può contenere fino a 250 fogli o 10 buste.</li><li>• Lo scomparto di uscita può contenere massimo 100 fogli.</li></ul>
<b>Funzioni del driver di stampa</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La funzione FastRes 1200 consente di creare rapidamente stampe di testo e grafica aziendali con qualità a 1200 dpi (punti per pollice).</li></ul>
<b>Conessioni di interfaccia</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Porta USB 2.0 Hi-Speed</li><li>• Porte per cavo fax/telefono RJ-11</li></ul>
<b>Stampa economica</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stampa di n pagine (più pagine su un foglio).</li><li>• Impostazione EconoMode, che riduce il consumo di toner.</li></ul>
<b>Materiali d'uso</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il prodotto è fornito con una cartuccia in grado di stampare 1.000 pagine (rendimento medio). Il rendimento medio delle cartucce sostitutive è pari a 2.000 pagine.</li></ul>
<b>Accessibilità</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Guida in linea compatibile con i programmi di accesso in lettura</li><li>• Possibilità di eseguire le operazioni di installazione e rimozione delle cartucce con una sola mano</li><li>• Possibilità di aprire tutti gli sportelli e i coperchi con una sola mano</li></ul>

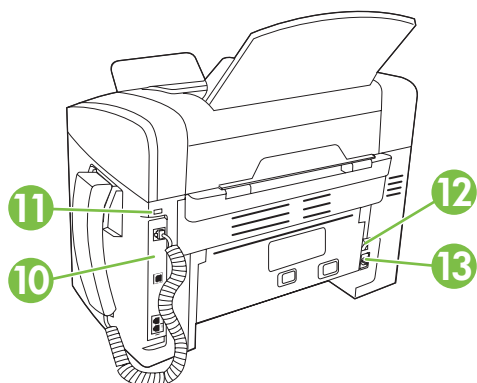
# Panoramica del prodotto

## Vista frontale



1	Vassoio 1
2	Vassoio di alimentazione prioritaria
3	Scomparto di uscita
4	Scomparto di uscita dell'ADF
5	Vassoio di alimentazione dell'ADF
6	Leva dell'ADF
7	Pannello di controllo
8	Ricevitore telefono
9	Fermo dello sportello della cartuccia di stampa

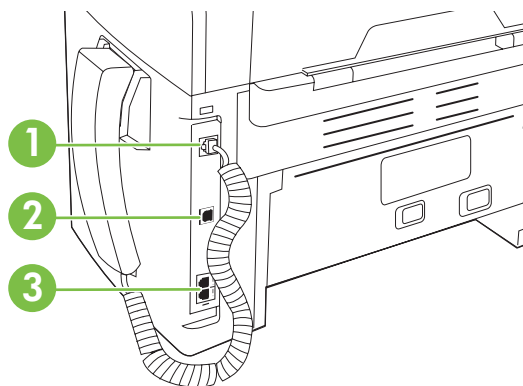
## Vista posteriore



10	Porte di interfaccia
11	Blocco Kensington
12	Interruttore di alimentazione
13	Connettore di alimentazione

## Porte di interfaccia

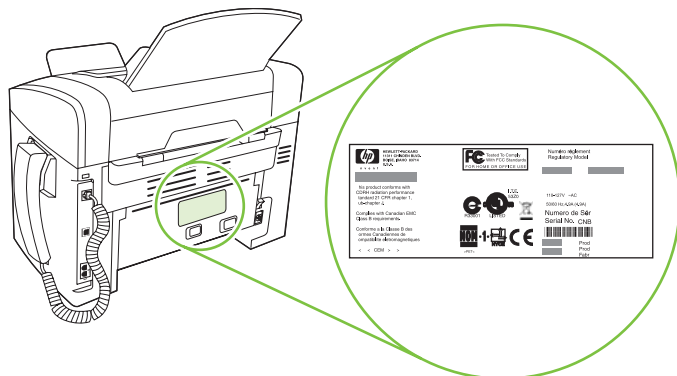
Il prodotto dispone di porta USB 2.0 Hi-Speed, porte per fax e telefono e porta per ricevitore.



1	Porta ricevitore
2	Porta USB 2.0 Hi-Speed
3	Porte fax

## Posizione del numero di serie e del numero di modello

L'etichetta contenente il numero di serie e il numero di modello del prodotto si trova sul retro del prodotto.



# Sistemi operativi supportati

Il prodotto supporta i seguenti sistemi operativi:

## Installazione software completa

- Windows XP (32 bit)
- Windows Vista (32 bit)
- Mac OS X v10.3, v10.4 e versioni successive

## Solo driver di stampa e scansione

- Windows XP (64 bit)
- Windows Vista (64 bit)
- Windows 2000
- Windows 2003 Server (32 e 64 bit)



---

**NOTA:** sono supportati i processori Mac Intel Core e PPC per Mac OS X v10.4 e versioni successive.

---



# Software supportato per il prodotto

## Software incluso nel prodotto

Sono disponibili diverse opzioni per completare l'installazione consigliata. L'installazione standard consente di completare l'installazione utilizzando le impostazioni predefinite. L'installazione avanzata consente di selezionare le impostazioni personalizzate e di consultare i contratti di licenza.

## Installazione standard per Windows

- Driver HP
  - Driver di stampa
  - Driver di scansione
  - Driver del fax
- Software MFP HP
  - Programma Scansione HP LaserJet
  - Programma di invio fax PC
  - Programma HP Toolbox
  - Programma di disinstallazione
- Altri programmi
  - Readiris OCR (non installato con altri software; è necessaria l'installazione separata)

## Installazione avanzata


L'installazione avanzata include tutte le funzioni disponibili con l'installazione standard. Il Programma di partecipazione per clienti HP è opzionale.

## Software Macintosh

- Configurazione guidata prodotto HP
- Programma di disinstallazione HP
- Software HP LaserJet
  - Scansione HP
  - HP Director
  - Programma Scansione in posta elettronica

## Driver della stampante supportati

Il prodotto viene fornito con il software per Windows e Macintosh che consente la comunicazione tra il prodotto e il computer. Tale software viene definito driver della stampante. I driver della stampante consentono di accedere alle funzioni del prodotto, ad esempio la stampa su carta di formato personalizzato, il ridimensionamento dei documenti e l'inserimento di filigrane.

 **NOTA:** i driver più aggiornati sono disponibili sul sito Web [www.hp.com/support/ljm1319](http://www.hp.com/support/ljm1319). A seconda della configurazione dei computer Windows, il programma di installazione del software del prodotto verifica automaticamente l'accesso a Internet sul computer in uso per scaricare i driver più recenti.

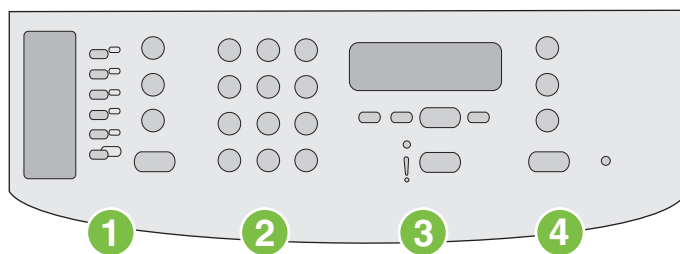
---

---

## 2 Pannello di controllo

- [Panoramica del pannello di controllo](#)
- [Menu del pannello di controllo](#)

## Panoramica del pannello di controllo



1	<b>Pulsanti fax.</b> Utilizzare i pulsanti fax per modificare le impostazioni fax più comuni.
2	<b>Pulsanti alfanumerici.</b> Utilizzare i pulsanti alfanumerici per immettere i dati sul display del pannello di controllo del prodotto e per comporre i numeri di telefono per l'invio dei fax.
3	<b>Comandi di impostazione e annullamento.</b> Utilizzare questi pulsanti per selezionare le opzioni di menu, controllare lo stato del prodotto e annullare il processo corrente.
4	<b>Comandi di copia.</b> Utilizzare questi comandi per modificare le impostazioni predefinite più utilizzate e per avviare le operazioni di copia.

# Menu del pannello di controllo

## Uso dei menu del pannello di controllo


Per accedere ai menu del pannello di controllo, attenersi alla seguente procedura.

1. Premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per scorrere gli elenchi.
- Premere **OK** per selezionare l'opzione appropriata.
- Premere **Annulla** per annullare un'operazione o per tornare allo stato Pronto.

## Menu principali del pannello di controllo

Nel menu principale del pannello di controllo sono disponibili i menu riportati di seguito:

- Il menu **Stato lav. fax** consente di visualizzare un elenco di fax in attesa di invio o di documenti ricevuti che devono essere stampati, inoltrati o caricati sul computer.
- Il menu **Funzioni fax** consente di configurare le funzioni fax, ad esempio la programmazione di un invio differito, l'annullamento della modalità **Ricevi nel PC**, la ristampa dei fax o la stampa di fax memorizzati.
- Il menu **Impost. copia** consente di configurare le impostazioni predefinite di base per le copie, ad esempio il contrasto, la fascicolazione o il numero di copie stampate.
- Il menu **Report** consente di stampare report contenenti informazioni sul prodotto.
- Il menu **Imposta fax** consente di configurare la rubrica fax, le opzioni relative ai fax in arrivo e in uscita e le impostazioni di base per tutti i fax.
- Il menu **Config. sistema** consente di definire le impostazioni di base del prodotto, ad esempio la lingua, la qualità di stampa o i livelli del volume.
- Il menu **Assistenza** consente di ripristinare le impostazioni predefinite, pulire il prodotto e attivare modalità speciali che influiscono sulla qualità della stampa.

 **NOTA:** per stampare un elenco dettagliato del menu del pannello di controllo e della relativa struttura, stampare una mappa dei menu. Vedere [Pagine di informazioni a pagina 130](#).

**Tabella 2-1 Menu Stato lav. fax**

Voce di menu	Descrizione
Stato lav. fax	Consente di visualizzare e annullare i processi fax in attesa.

**Tabella 2-2 Menu Funzioni fax**

Voce di menu	Descrizione
Invio fax post.	Consente di inviare un fax in un momento e in una data successiva.
Stop ricez. PC	Consente di disabilitare l'impostazione <b>Ric. su PC</b> , che permette di memorizzare sul computer tutti i fax che non sono stati stampati e quelli che verranno ricevuti dal prodotto.
Ristampa ultimi	Consente di ristampare i fax memorizzati nel prodotto.

**Tabella 2-2 Menu Funzioni fax (continuazione)**

Voce di menu	Descrizione
Ricez. polling	Consente di chiamare un altro apparecchio fax su cui è abilitata la funzione di invio tramite polling.
Canc. Fax salv.	Consente di cancellare tutti i fax presenti nella memoria del prodotto.

**Tabella 2-3 Menu Impost. copia**

Elemento del menu	Voce del sottomenu	Descrizione
<b>Qualità pred.</b>	<b>Testo</b>	Consente di impostare la qualità predefinita per la copia.
	<b>Bozza</b>	
	<b>Misto</b>	
	<b>Pellicola</b>	
	<b>Immagine</b>	
<b>Contrasto pred.</b>		Consente di impostare l'opzione di contrasto predefinita.
<b>N. copie pred.</b>	(Intervallo: 1-99)	Consente di impostare il numero di copie predefinito.
<b>Rid./Ingr. pred.</b>	<b>Originale (100%)</b>	Consente di impostare la percentuale predefinita per ridurre o aumentare le dimensioni di un documento copiato.
	<b>A4-&gt;Lett=94%</b>	
	<b>Lett-&gt;A4=97%</b>	
	<b>Pag.intera=91%</b>	
	<b>2 pag./foglio</b>	
	<b>4 pag./foglio</b>	
	<b>Pers.: 25-400%</b>	
<b>Ripristina predefiniti</b>		Consente di ripristinare i valori predefiniti per tutte le impostazioni di copia personalizzate.

**Tabella 2-4 Menu Report**

Elemento del menu	Voce del sottomenu	Voce del sottomenu	Descrizione
<b>Pag. dimostr.</b>			Consente di stampare una pagina che mostra la qualità di stampa.

**Tabella 2-4 Menu Report (continuazione)**

Elemento del menu	Voce del sottomenu	Voce del sottomenu	Descrizione
Rapporti fax	Conferma fax	Mai	Consente di impostare la stampa di un report di conferma dell'invio o della ricezione di un fax.
		Solo invio fax	
		Ricevuta fax	
		Ogni fax	
	Report errori fax	Ogni errore	Consente di impostare la stampa di un report in caso di errori durante l'invio o la ricezione di un fax.
		Errore invio	
		Errore ricez.	
		Mai	
	Report ultima chiamata		Consente di stampare un report dettagliato relativo all'ultima operazione di invio o ricezione eseguita dal fax.
	Includi 1° pag.	Attivato	Consente di inserire una miniatura della prima pagina del fax nel report.
		Disattivato	
Log attività fax	Stampa log	<b>Stampa log:</b> consente di stampare un elenco degli ultimi 50 fax inviati o ricevuti tramite il prodotto.  <b>Stampa aut. log:</b> selezionare <b>Attivato</b> per stampare automaticamente un report dopo ogni processo fax o <b>Disattivato</b> per disattivare la funzione di stampa automatica.	
	Stampa aut. log		
Report rubrica		Consente di stampare un elenco delle selezioni rapide impostate per il prodotto.	
Numeri bloccati		Consente di stampare un elenco di numeri telefonici non autorizzati a inviare fax al prodotto.	
Report fax		Consente di stampare tutti i report relativi al fax.	
Struttura menu			Consente di stampare la mappa del layout dei menu del pannello di controllo. Vengono elencate le impostazioni attive per ciascun menu.
Report config.			Consente di stampare un elenco di tutte le impostazioni del prodotto.

**Tabella 2-5 Menu Imposta fax**

Elemento del menu	Voce del sottomenu	Voce del sottomenu	Descrizione
Intestazione fax	Num. fax utente		Consente di impostare le informazioni di identificazione inviate al prodotto ricevente.
	Nome società		

**Tabella 2-5 Menu Imposta fax (continuazione)**

Elemento del menu	Voce del sottomenu	Voce del sottomenu	Descrizione
Rubr. telefonica	Impost. indiv.	Aggiungi/Modif.	Consente di modificare le selezioni rapide e le selezioni di gruppo dalla rubrica fax. Nella rubrica del prodotto è possibile salvare fino a 120 voci associate a utenti singoli o gruppi.
		Elimina	
	Impost. gruppo	Agg./mod. gruppo	
		Elimina gruppo	
		Elim.n.in gruppo	
	Elimina tutto		
Impost.invio fax	Risoluz. pred.	Fine	Consente di impostare la risoluzione per i documenti inviati. Le immagini ad alta risoluzione hanno più dpi (punti per pollice) e sono caratterizzate da una migliore definizione dei dettagli. Le immagini a bassa risoluzione hanno meno dpi e producono una minore definizione dei dettagli, tuttavia generano file di dimensioni inferiori.
		Superfine	
		Foto	
		Standard	
			La modifica dell'impostazione di risoluzione potrebbe influire sulla velocità di trasmissione dei fax.
	Contrasto pred.		Consente di impostare il contrasto per i fax in uscita.
	Modal. selezione	A toni	Consente di impostare la selezione a toni o a impulsi sul prodotto.
		A impulsi	
	Ripeti se occ.	Attivato	Consente di impostare la ricomposizione automatica in caso di linea occupata.
		Disattivato	
	Ripeti/No risp.	Attivato	Consente di impostare la ricomposizione in caso di mancata risposta da parte dell'apparecchio fax ricevente.
		Disattivato	
	Ripeti/Err. com.	Attivato	Consente di impostare la ricomposizione del numero dell'apparecchio fax ricevente in caso di errore di comunicazione.
		Disattivato	
	Selez. prefisso	Attivato	Consente di specificare un prefisso da comporre per l'invio dei fax dal prodotto.
		Disattivato	
	Rileva segnale di linea	Attivato	Consente di impostare la verifica del tono di selezione prima dell'invio di un fax.
		Disattivato	



**Tabella 2-5 Menu Imposta fax (continuazione)**

Elemento del menu	Voce del sottomenu	Voce del sottomenu	Descrizione
Impostazione ricez. fax	Modalità di risposta	<b>Automatico</b>	Consente di impostare la modalità di risposta. Sono disponibili le opzioni seguenti.
		<b>Manuale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Automatico:</b> il prodotto risponde automaticamente alle chiamate in arrivo dopo il numero di squilli impostato.</li> <li>● <b>Manuale:</b> per rispondere alla chiamata dal prodotto, è necessario premere il pulsante <b>Avvia fax</b> o utilizzare un telefono interno.</li> </ul>
	<b>Squilli per risposta</b>	(Intervallo da 1 a 9)	Consente di impostare il numero di squilli prima che il modem fax risponda alla chiamata.
	<b>Tipo squillo</b>	<b>Ogni squillo</b>	Consente di impostare due o tre numeri telefonici con suonerie differenziate su un'unica linea (su sistemi telefonici con servizio di differenziazione degli squilli).
		<b>Singolo</b>	
		<b>Doppio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Ogni squillo:</b> il prodotto risponde a tutte le chiamate in arrivo.</li> </ul>
		<b>Triplo</b>	
		<b>Doppio/triplo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Singolo:</b> il prodotto risponde a tutte le chiamate segnalate con un unico squillo.</li> <li>● <b>Doppio:</b> il prodotto risponde a tutte le chiamate segnalate con uno squillo doppio.</li> <li>● <b>Triplo:</b> il prodotto risponde a tutte le chiamate segnalate con uno squillo triplo.</li> <li>● <b>Doppio/triplo:</b> il prodotto risponde a tutte le chiamate che producono due o tre squilli.</li> </ul>
	<b>Interno</b>	<b>Attivato</b>	Quando la funzione è attiva, è possibile premere i pulsanti <b>1-2-3</b> sul telefono interno per rispondere alle chiamate fax dal telefono stesso.
		<b>Disattivato</b>	
	<b>Rilev. silenzio</b>	<b>Attivato</b>	Consente di impostare la ricezione di fax da apparecchi meno recenti che non emettono i toni fax iniziali durante la trasmissione.
		<b>Disattivato</b>	
	<b>Adatta alla pagina</b>	<b>Attivato</b>	Consente di ridurre i fax di dimensioni maggiori del formato Letter o A4 per adattarli alle pagine di tali formati. Se la funzione è impostata su <b>Disattivato</b> , i fax più grandi del formato Letter o A4 vengono stampati su più pagine.
		<b>Disattivato</b>	
	<b>Timbra fax</b>	<b>Attivato</b>	Consente di aggiungere data, ora, numero di telefono del mittente e numero di pagina su ciascuna pagina dei fax ricevuti dal prodotto.
		<b>Disattivato</b>	
	<b>Inoltra fax</b>	<b>Attivato</b>	Consente di impostare l'invio di tutti i fax ricevuti a un altro apparecchio fax.
		<b>Disattivato</b>	

**Tabella 2-5 Menu Imposta fax (continuazione)**

Elemento del menu	Voce del sottomenu	Voce del sottomenu	Descrizione
	Blocca fax	Aggiungi voce	Consente di modificare l'elenco dei fax bloccati. L'elenco dei fax bloccati contiene fino a 30 numeri. Quando il prodotto riceve una chiamata da un numero fax bloccato, il fax in arrivo viene eliminato. Inoltre, registra il fax bloccato nel registro delle attività insieme alle informazioni di accounting del processo.
		Elimina voce	
		Elimina tutto	
	Ristampa i fax	Attivato	Consente di impostare la ristampa di tutti i fax ricevuti salvati in memoria.
		Disattivato	
	Ricez. privata	Attivato	Per impostare <b>Ricez. privata</b> su <b>Attivato</b> , è necessario configurare una password nelle opzioni di protezione del prodotto. L'impostazione della password comporta le modifiche indicate di seguito:
		Disattivato	
		<ul style="list-style-type: none"><li>● L'opzione <b>Ricez. privata</b> viene attivata.</li><li>● I fax memorizzati vengono eliminati.</li><li>● Le opzioni di <b>Inoltro fax</b> o <b>Ricevi nel PC</b> vengono impostate su <b>Attivato</b> e non possono essere modificate.</li><li>● I fax in arrivo vengono salvati in memoria.</li></ul>	
	Tutti i fax	Correz. errori	Attivato
Disattivato			
Velocità fax		Veloce(V.34)	Consente di aumentare o ridurre la velocità di comunicazione del fax consentita.
Media(V.17)			
	Lenta(V.29)		

**Tabella 2-6 Menu Config. sistema**

Elemento del menu	Voce del sottomenu	Voce del sottomenu	Descrizione
<b>Lingua</b>	Elenco delle lingue disponibili per il display del pannello di controllo.		Consente di impostare la lingua per i messaggi del pannello di controllo e i report del prodotto.
<b>Imposta carta</b>	<b>Formato pred.</b>	<b>Letter</b>	Consente di impostare il formato per la stampa dei report interni o dei processi per i quali non è specificato alcun formato.
		<b>A4</b>	
		<b>Legal</b>	
	<b>Tipo carta pred.</b>	Consente di ottenere un elenco dei tipi di supporti disponibili.	Consente di impostare il tipo di carta per la stampa dei report interni o dei processi per i quali non è specificato alcun tipo.
<b>Densità di stampa</b>	(Intervallo da 1 a 5)		Consente di impostare la quantità di toner da utilizzare per rendere bordi e righe più scuri.

**Tabella 2-6 Menu Config. sistema (continuazione)**

Elemento del menu	Voce del sottomenu	Voce del sottomenu	Descrizione
<b>Impost. volume</b>	<b>Volume allarme</b>	<b>Basso</b>	Consente di impostare i livelli del volume per il prodotto.
	<b>Volume suoneria</b>	<b>Medio</b>	
	<b>Volume tasti</b>	<b>Alto</b>	
	<b>Vol. linea tel.</b>	<b>Disattivato</b>	
	<b>Volume ricevitore</b>		
<b>Ora/data</b>	Impostazioni relative a formato ora, ora corrente, formato data e data corrente.		Consente di impostare la data e l'ora sul prodotto.

**Tabella 2-7 Menu Assistenza**

Elemento del menu	Voce del sottomenu	Descrizione
<b>Ripristina predefiniti</b>		Consente di ripristinare i valori predefiniti per tutte le impostazioni personalizzate.
<b>Modalità pulizia</b>		Consente di pulire il prodotto quando sulle stampe sono visibili macchie o altri segni. Il processo di pulizia consente di rimuovere la polvere o il toner in eccesso dal percorso della carta.  Quando l'opzione è selezionata, il prodotto richiede l'inserimento di carta di formato Letter o A4 nel vassoio 1. Premere <b>OK</b> per avviare il processo di pulizia. Attendere il completamento del processo, quindi eliminare la pagina stampata.
<b>Velocità USB</b>	<b>Alta</b>	Consente di impostare la velocità USB.
	<b>Full</b>	
<b>Min. arricc. carta</b>	<b>Attivato</b>	Se sono presenti arricciature su tutte le pagine stampate, è possibile ridurle attivando questa opzione.  Il valore predefinito è <b>Disattivato</b> .
	<b>Disattivato</b>	
<b>Stampa arch.o</b>	<b>Attivato</b>	Consente di ridurre le sbavature e l'accumulo di residui di toner per le pagine che verranno conservate a lungo.  Il valore predefinito è <b>Disattivato</b> .
	<b>Disattivato</b>	
<b>Stampa traccia T.30</b>	<b>Mai</b>	Consente di stampare o programmare un report utilizzato per risolvere i problemi di trasmissione dei fax.
	<b>Adesso</b>	
	<b>Se errore</b>	
	<b>A chiam. term.</b>	



---

## 3 Software per Windows

- [Sistemi operativi Windows supportati](#)
- [Driver della stampante](#)
- [Priorità per le impostazioni di stampa](#)
- [Apertura del driver della stampante e modifica delle impostazioni di stampa](#)
- [Tipi di installazione del software per Windows](#)
- [Rimozione del software per Windows](#)
- [Utilità supportate per Windows](#)

# Sistemi operativi Windows supportati

Il prodotto supporta i seguenti sistemi operativi Windows:

## Installazione software completa


- Windows XP (32 bit)
- Windows Vista (32 bit)

## Solo driver di stampa e scansione

- Windows XP (64 bit)
- Windows Vista (64 bit)
- Windows 2000
- Windows 2003 Server (32 e 64 bit)


## Driver della stampante

I driver della stampante consentono di accedere alle funzioni del prodotto, ad esempio la stampa su carta di formato personalizzato, il ridimensionamento dei documenti e l'inserimento di filigrane.

 **NOTA:** i driver più aggiornati sono disponibili sul sito Web [www.hp.com/support/ljm1319](http://www.hp.com/support/ljm1319). A seconda della configurazione dei computer Windows, il programma di installazione del software del prodotto verifica automaticamente l'accesso a Internet sul computer in uso per scaricare i driver più recenti.

## Priorità per le impostazioni di stampa

Alle modifiche apportate alle impostazioni vengono assegnate priorità in base alla posizione in cui vengono effettuate:

 **NOTA:** a seconda del programma software in uso, è possibile che i nomi dei comandi e delle finestre di dialogo non corrispondano a quelli indicati in questa sezione.

- **Finestra di dialogo Imposta pagina:** fare clic su **Imposta pagina** o su un comando simile sul menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni di questa finestra hanno precedenza rispetto a quelle apportate altrove.
- **Finestra di dialogo Stampa:** fare clic su **Stampa**, **Imposta pagina** o su un comando simile sul menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni della finestra di dialogo **Stampa** hanno una priorità inferiore e *non* sovrascrivono le modifiche apportate nella finestra di dialogo **Imposta pagina**.
- **Finestra di dialogo Proprietà stampante (driver per stampante):** fare clic su **Proprietà**, nella finestra di dialogo **Stampa**, per aprire il driver della stampante. Le modifiche apportate alle impostazioni nella finestra di dialogo **Proprietà stampante** non hanno alcuna precedenza sulle impostazioni disponibili negli altri strumenti del software di stampa.
- **Impostazioni predefinite del driver della stampante:** le impostazioni predefinite del driver della stampante vengono utilizzate per tutti i processi di stampa, *a meno che* non vengano modificate mediante le finestre di dialogo **Imposta pagina**, **Stampa** o **Proprietà stampante**.

# Apertura del driver della stampante e modifica delle impostazioni di stampa

Sistema operativo	Per modificare temporaneamente le impostazioni relative a tutti i processi di stampa fino alla successiva chiusura del programma software	Per modificare le impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa	Per modificare le impostazioni di configurazione della periferica
Windows 2000, XP, Server 2003 e Vista	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fare clic su <b>Stampa</b> nel menu <b>File</b> del programma software.</li> <li>2. Selezionare il driver, quindi fare clic su <b>Proprietà</b> o <b>Preferenze</b>.</li> </ol> <p>La procedura può variare; quella descritta è la procedura più comune.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fare clic su <b>Start</b>, <b>Impostazioni</b>, quindi su <b>Stampanti</b> (Windows 2000), <b>Stampanti e fax</b> (Windows XP Professional e Server 2003) o <b>Stampanti e altro hardware</b> (Windows XP Home).  In Windows Vista, fare clic su <b>Start</b>, <b>Pannello di controllo</b>, <b>Stampante</b>.</li> <li>2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare <b>Preferenze di stampa</b>.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fare clic su <b>Start</b>, <b>Impostazioni</b>, quindi su <b>Stampanti</b> (Windows 2000), <b>Stampanti e fax</b> (Windows XP Professional e Server 2003) o <b>Stampanti e altro hardware</b> (Windows XP Home).  In Windows Vista, fare clic su <b>Start</b>, <b>Pannello di controllo</b>, <b>Stampante</b>.</li> <li>2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare <b>Proprietà</b>.</li> <li>3. Fare clic sulla scheda <b>Configura</b>.</li> </ol>

## Tipi di installazione del software per Windows

Sono disponibili i seguenti tipi di installazione del software:

- **Standard.** Consente di installare la soluzione software completa.
- **Avanzata.** Consente di selezionare il software e i driver da installare.

## Rimozione del software per Windows

1. Fare clic su **Start**, quindi su **Tutti i programmi**.
2. Fare clic su **HP**, quindi su **HP LaserJet M1319**.
3. Fare clic su **Disinstalla**, quindi seguire le istruzioni riportate sullo schermo per rimuovere il software.



# Utilità supportate per Windows

## Software HP Toolbox

HP Toolbox è un programma software che consente di effettuare le operazioni riportate di seguito:

- Verifica dello stato del prodotto
- Configurazione delle impostazioni del prodotto
- Configurazione dei messaggi di avviso a comparsa
- Visualizzazione di informazioni di risoluzione dei problemi
- Visualizzazione di documentazione in linea

## Software degli avvisi di stato

Il software degli avvisi di stato fornisce informazioni sullo stato corrente del prodotto.

Inoltre, in presenza di determinati eventi, ad esempio un vassoio vuoto o un problema relativo al prodotto, il software consente di visualizzare degli avvisi contenenti informazioni relative alla risoluzione del problema.

## Altri componenti e utilità di Windows

- Programma di installazione del software: automatizza l'installazione del sistema di stampa.
- Registrazione in linea sul Web



---

## 4 Uso del prodotto con Macintosh

- [Software per Macintosh](#)
- [Uso delle funzioni del driver della stampante per Macintosh](#)
- [Scansione dal prodotto e da HP Director \(Macintosh\)](#)
- [Invio di un fax da un computer Macintosh](#)

# Software per Macintosh

## Sistemi operativi supportati per Macintosh

La periferica supporta i seguenti sistemi operativi Macintosh:

- Mac OS X v10.3, 10.4 e versioni successive



**NOTA:** Mac OS v10.4 e le versioni successive supportano i processori Mac Intel Core e PPC.

## Driver della stampante supportati per Macintosh

Il programma di installazione HP installa i file PPD (PostScript® Printer Description) e PDE (Printer Dialog Extensions), nonché l'Utility stampante HP utilizzabile sui computer Macintosh.

I PPD, insieme ai driver di stampa Apple PostScript, consentono di accedere alle funzioni della periferica. Utilizzare il driver della stampante Apple PostScript fornito con il computer.

## Priorità delle impostazioni di stampa per Macintosh

Alle modifiche apportate alle impostazioni vengono assegnate priorità in base alla posizione in cui vengono effettuate:



**NOTA:** a seconda del programma software in uso, è possibile che i nomi dei comandi e delle finestre di dialogo non corrispondano a quelli indicati in questa sezione.

- **Finestra di dialogo Imposta pagina:** fare clic su **Imposta pagina** o su un comando simile sul menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni di questa finestra hanno precedenza rispetto a quelle apportate altrove.
- **Finestra di dialogo Stampa:** fare clic su **Stampa**, **Imposta pagina** o su un comando simile sul menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni della finestra di dialogo **Stampa** hanno una priorità inferiore e *non* sovrascrivono le modifiche apportate nella finestra di dialogo **Imposta pagina**.
- **Finestra di dialogo Proprietà stampante (driver per stampante):** fare clic su **Proprietà**, nella finestra di dialogo **Stampa**, per aprire il driver della stampante. Le modifiche apportate alle impostazioni nella finestra di dialogo **Proprietà stampante** non hanno alcuna precedenza sulle impostazioni disponibili negli altri strumenti del software di stampa.
- **Impostazioni predefinite del driver della stampante:** le impostazioni predefinite del driver della stampante vengono utilizzate per tutti i processi di stampa, *a meno che* non vengano modificate mediante le finestre di dialogo **Imposta pagina**, **Stampa** o **Proprietà stampante**.
- **Impostazioni del pannello di controllo della stampante:** le modifiche alle impostazioni effettuate dal pannello di controllo hanno una priorità inferiore rispetto a quelle apportate altrove.

## Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Macintosh

Per modificare temporaneamente le impostazioni relative a tutti i processi di stampa fino alla successiva chiusura del programma software	Per modificare le impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa	Per modificare le impostazioni di configurazione della periferica
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nel menu <b>Archivio</b>, selezionare <b>Stampa</b>.</li><li>2. Modificare le impostazioni desiderate nei diversi menu a comparsa.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nel menu <b>Archivio</b>, selezionare <b>Stampa</b>.</li><li>2. Modificare le impostazioni desiderate nei diversi menu a comparsa.</li><li>3. Nel menu a comparsa <b>Preimpostazioni</b>, fare clic su <b>Registra col nome</b> e immettere un nome per la preimpostazione.</li></ol> <p>Le impostazioni vengono salvate nel menu <b>Preimpostazioni</b>. Per utilizzare le nuove impostazioni, è necessario selezionare l'opzione di preimpostazione salvata ogni volta che si apre un programma e si esegue una stampa.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nel menu <b>Vai</b> del Finder, fare clic su <b>Applicazioni</b>.</li><li>2. Selezionare <b>Utility</b>, quindi <b>Utility configurazione stampante</b>.</li><li>3. Fare clic sulla coda di stampa.</li><li>4. Nel menu <b>Stampanti</b>, fare clic su <b>Mostra Info</b>.</li><li>5. Fare clic sul menu <b>Opzioni installabili</b>.</li></ol> <p><b>NOTA:</b> le impostazioni di configurazione potrebbero non essere disponibili nella modalità Classic.</p>

## Tipi di installazione del software per Macintosh

### Installazione del software Macintosh per collegamenti diretti (USB)

1. Collegare un cavo USB tra la porta USB della periferica e quella del computer. Utilizzare un cavo USB standard della lunghezza di 2 metri.
2. Inserire il CD fornito con la periferica nell'unità CD-ROM, quindi eseguire il programma di installazione. Se il menu del CD non si avvia automaticamente, fare doppio clic sull'icona del CD sulla scrivania.
3. Fare doppio clic sull'icona **Installer** nella cartella HP LaserJet Installer.
4. Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

Quando il prodotto è collegato al computer, le code di stampa USB vengono create automaticamente. Tuttavia, se non viene eseguita l'installazione prima di collegare il cavo USB, la coda utilizza un PPD generico. Per modificare il PPD della coda, completare la procedura riportata di seguito.

5. Sul disco rigido, selezionare **Applicazioni**, **Utility**, quindi **Utility configurazione stampante**.
6. Selezionare la coda corretta, quindi fare clic su **Mostra Info** per aprire la finestra di dialogo **Info stampante**.
7. Nel menu a comparsa, selezionare **Modello Stampante**, quindi, nel menu a comparsa in cui è selezionato **Generico**, selezionare il file PPD corretto per la periferica.
8. Per verificare che il software sia installato correttamente, stampare una pagina di prova da un programma software qualsiasi.

Se l'installazione non ha esito positivo, installare nuovamente il software. Se questa operazione non riesce, vedere le note di installazione o i file Leggimi più recenti sul CD della periferica oppure l'opuscolo contenuto nella confezione.

# Uso delle funzioni del driver della stampante per Macintosh

## Stampa

### Creazione e uso delle preimpostazioni di stampa in Macintosh

Utilizzare le preimpostazioni di stampa per salvare le selezioni correnti del driver della stampante per uso futuro.

#### Creazione di una preimpostazione di stampa

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.
3. Selezionare le impostazioni di stampa.
4. Nella casella **Preimpostazioni**, fare clic su **Salva con nome...**, quindi digitare un nome per la preimpostazione.
5. Fare clic su **OK**.

#### Uso delle preimpostazioni di stampa

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.
3. Nella casella **Preimpostazioni**, selezionare la preimpostazione di stampa che si desidera utilizzare.



**NOTA:** per utilizzare le impostazioni predefinite del driver della stampante, selezionare **Impostazioni predefinite di fabbrica**.

### Ridimensionamento dei documenti o stampa su un formato carta personalizzato

È possibile ridimensionare un documento per adattarlo a diversi formati carta.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Aprire il menu **Gestione carta**.
3. Nell'area **Formato carta di destinazione**, selezionare **Adatta al formato carta**, quindi scegliere il formato desiderato nell'elenco a discesa.
4. Se si desidera utilizzare solo formati carta più piccoli del documento, selezionare **Solo riduzione**.

### Stampa di una pagina di copertina

È possibile stampare una copertina separata contenente un messaggio (ad esempio "Riservato") per i documenti.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.

3. Aprire il menu a comparsa **Copertina**, quindi scegliere se stampare la copertina **Prima del documento** o **Dopo il documento**.
4. Nel menu a comparsa **Tipo copertina**, selezionare il messaggio che si desidera stampare sulla pagina di copertina.



**NOTA:** per stampare una copertina vuota, selezionare **Standard** come **Tipo copertina**.

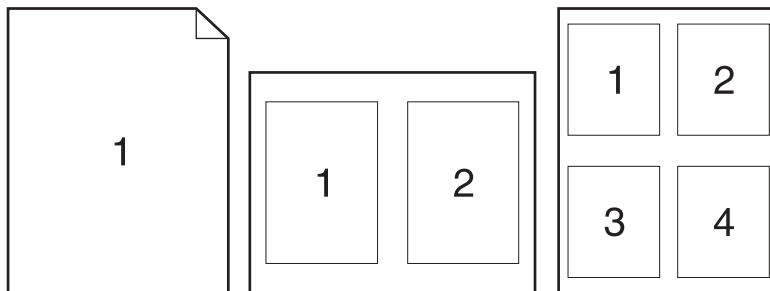
## Uso delle filigrane

Per filigrana si intende una dicitura, ad esempio "Riservato", stampata sullo sfondo delle pagine di un documento.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Aprire il menu **Filigrane**.
3. Accanto a **Modalità**, selezionare il tipo di filigrana che si desidera utilizzare. Selezionare **Filigrana** per stampare un messaggio semi trasparente. Selezionare **Overlay** per stampare un messaggio non trasparente.
4. Accanto a **Pagine**, impostare la stampa della filigrana su tutte le pagine o solo sulla prima.
5. Accanto a **Testo**, selezionare un messaggio standard oppure scegliere **Personalizzato** e digitare un nuovo messaggio nella casella.
6. Selezionare le opzioni per le impostazioni rimanenti.

## Stampa di più pagine su un foglio in Macintosh

È possibile stampare più pagine su un unico foglio di carta. Questa funzione fornisce una soluzione conveniente per la stampa di bozze.



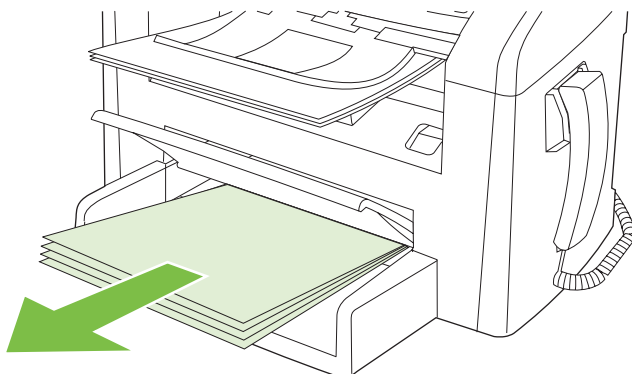
1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.
3. Aprire il menu a comparsa **Formato**.
4. Accanto a **Pagine per foglio**, selezionare il numero di pagine che si desidera stampare su ciascun foglio (1, 2, 4, 6, 9 o 16).



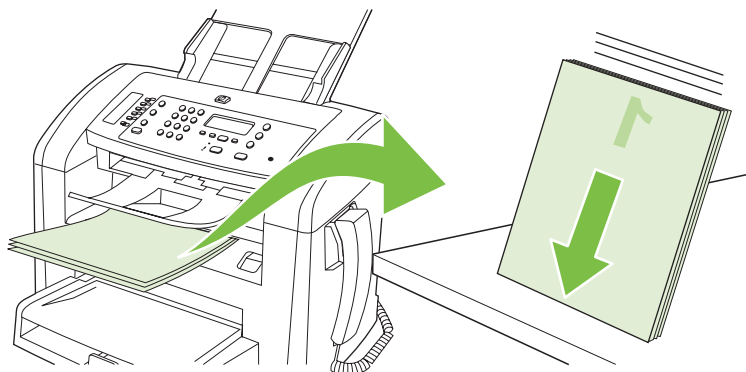
5. Accanto a **Orientamento**, selezionare l'ordine e la disposizione delle pagine sul foglio.
6. Accanto a **Bordi**, selezionare il tipo di bordo da stampare intorno a ciascuna pagina sul foglio.

### Stampa su entrambi i lati della pagina (fronte/retro)

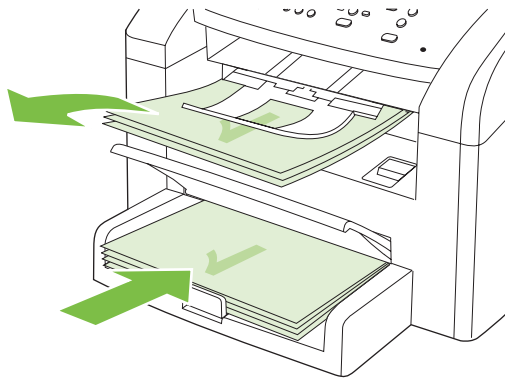
1. Nella finestra di dialogo **Stampa**, selezionare **Duplex manuale**.
2. Nell'area **Duplex manuale**, selezionare **Stampa fronte/retro (manualmente)**.
3. Stampare il documento.
4. Dopo aver stampato un lato, rimuovere i supporti rimanenti dal vassoio di alimentazione fino al termine del processo di stampa fronte/retro.



5. Senza cambiare l'orientamento, rimuovere la risma di fogli stampati dallo scomparto di uscita e allineare le pagine.



6. Mantenendo lo stesso orientamento, posizionare nuovamente la risma nel vassoio di alimentazione, con il lato di stampa rivolto verso il basso.



7. Sul pannello di controllo del prodotto, premere **OK** e attendere la stampa del secondo lato.

# Scansione dal prodotto e da HP Director (Macintosh)

Per ulteriori informazioni relative alle operazioni e alle impostazioni descritte in questa sezione, consultare la Guida in linea di HP Director.

## Operazioni di scansione

Per effettuare la scansione su un programma software, acquisire un elemento utilizzando il programma stesso. È possibile eseguire la scansione dell'immagine mediante un qualsiasi programma compatibile con TWAIN. Se il programma che si sta utilizzando non è compatibile con TWAIN, salvare l'immagine acquisita in un file, quindi inserire, aprire o importare il file nel programma software.

### Utilizzo della scansione pagina per pagina

1. Caricare il documento originale da acquisire sull'ADF, con il lato di stampa rivolto verso il basso.
2. Fare doppio clic sull'alias di HP Director visualizzato sul desktop.
3. Fare clic su HP Director, quindi su **Scansione** per visualizzare la finestra di dialogo di **HP**.
4. Fare clic su **Scansione**.
5. Per sottoporre a scansione più pagine, caricare la pagina successiva e fare clic su **Scansione**. Ripetere la procedura fino a completare la scansione di tutte le pagine.
6. Fare clic su **Fine**, quindi su **Destinazioni**.

### Scansione su file

1. In **Destinations** scegliere **Save To File(s)**.
2. Assegnare un nome al file e specificare la posizione della destinazione.
3. Fare clic su **Salva**. L'originale viene sottoposto a scansione e salvato.

### Scansione in posta elettronica

1. In **Destinazioni**, selezionare **E-mail**.
2. Viene visualizzato un messaggio e-mail vuoto con il documento acquisito allegato.
3. Aggiungere un destinatario, del testo o altri allegati, quindi fare clic su **Invia**.

## Invio di un fax da un computer Macintosh


1. Nel menu **File** del programma software, selezionare **Stampa**.
2. Fare clic su **PDF**, quindi selezionare **Invia PDF via fax**.
3. Inserire un numero di fax nel campo **A**.
4. Per includere una copertina per il fax, selezione **Usa pagina di copertina**, quindi specificare l'oggetto e digitare il messaggio da inserire nella pagina di copertina (opzionale).
5. Fare clic su **Fax**.

---

## 5 Connettività

- Collegamento diretto del prodotto a un computer mediante un cavo USB

## Collegamento diretto del prodotto a un computer mediante un cavo USB

 **NOTA:** non collegare il prodotto al computer mediante cavo USB finché non viene richiesto dal programma di installazione.

---

1. Inserire il CD del prodotto nel computer. Se il programma di installazione del software non viene avviato, individuare il file setup.exe del CD e fare doppio clic su di esso.
2. Seguire le istruzioni del programma di installazione.
3. Attendere il completamento del processo di installazione, quindi riavviare il computer.

---

## 6 Carta e supporti di stampa

- [Come utilizzare la carta e i supporti di stampa](#)
- [Formati supportati di carta e di altri supporti di stampa](#)
- [Indicazioni relative alla carta o ai supporti di stampa speciali](#)
- [Caricamento della carta e dei supporti di stampa](#)
- [Configurazione dei vassoi](#)

## Come utilizzare la carta e i supporti di stampa

Questo prodotto supporta una varietà di carta e altri supporti di stampa in conformità con le indicazioni di questo manuale. Se si utilizzano supporti che non corrispondono a questi criteri, possono insorgere problemi di:

- Qualità di stampa scadente
- Maggior numero di inceppamenti
- Usura prematura della stampante e necessità di riparazioni

Per ottenere risultati ottimali, utilizzare solo carta HP e supporti di stampa specifici per stampanti laser. Non utilizzare carta o supporti di stampa specifici per stampanti a getto di inchiostro. Hewlett-Packard Company sconsiglia l'utilizzo di supporti diversi da HP poiché non è in grado di controllarne la qualità.

È possibile che alcuni supporti, pure corrispondenti a tutti i criteri esposti in questa guida, non producano risultati soddisfacenti. Ciò potrebbe derivare da un trattamento improprio della carta, da livelli di umidità e temperatura non accettabili o da altre variabili che Hewlett-Packard non può controllare.

---

△ **ATTENZIONE:** l'uso di un tipo di supporto non conforme alle indicazioni della Hewlett-Packard può danneggiare la stampante e richiederne la riparazione. In questo caso, la riparazione non è coperta dalla garanzia o dal contratto di assistenza Hewlett-Packard.


**ATTENZIONE:** per evitare di danneggiare il prodotto, non utilizzare documenti originali contenenti liquido o nastro correttivo, graffette o punti metallici. Non caricare nell'ADF fotografie, originali di dimensioni ridotte o di materiale fragile.

---



# Formati supportati di carta e di altri supporti di stampa

Questo prodotto supporta molti formati carta e può utilizzare vari tipi di supporti di stampa.

 **NOTA:** per ottenere risultati ottimali, selezionare il formato e il tipo di carta appropriati e specificare il driver di stampa prima di avviare il processo.

**Tabella 6-1 Formati supportati di carta e di altri supporti di stampa**

Formato	Dimensioni	Vassoio di alimentazione prioritaria	Vassoio 1
Letter	216 x 279 mm	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓
Executive	184 x 267 mm	✓	✓
A3	297 x 420 mm		
A5	148 x 210 mm	✓	✓
A6	105 x 148 mm	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓
16k	197 x 273 mm	✓	✓
16k	195 x 270 mm	✓	✓
16k	184 x 260 mm	✓	✓
8,5 x 13	216 x 330 mm	✓	✓
4 x 6 <sup>1</sup>	107 x 152 mm	✓	✓
5 x 8 <sup>1</sup>	127 x 203 mm	✓	✓
10 x 15 cm <sup>1</sup>	100 x 150 mm	✓	✓
Personalizzato	<b>Vassoio di alimentazione prioritaria:</b> minimo - 76x127 mm; massimo - 216 x 356 mm	✓	✓

<sup>1</sup> Questi formati sono supportati come formati personalizzati.

**Tabella 6-2 Buste e cartoline supportate**

Formato	Dimensioni	Vassoio di alimentazione prioritaria	Vassoio 1
Busta #10	105 x 241 mm	✓	✓

**Tabella 6-2 Buste e cartoline supportate (continuazione)**

Formato	Dimensioni	Vassoio di alimentazione prioritaria	Vassoio 1
Busta DL	110 x 220 mm	✓	✓
Busta C5	162 x 229 mm	✓	✓
Busta B5	176 x 250 mm	✓	✓
Busta Monarch	98 x 191 mm	✓	✓
Cartolina	100 x 148 mm	✓	✓
Cartolina doppia	148 x 200 mm	✓	✓

## Indicazioni relative alla carta o ai supporti di stampa speciali

Questo prodotto supporta la stampa su supporti speciali. Utilizzare le seguenti indicazioni per ottenere risultati. Durante l'utilizzo di carta o di altri supporti di stampa speciali, assicurarsi di impostare sul driver di stampa il tipo e il formato corretto in modo da ottenere risultati di stampa ottimali.

- △ **ATTENZIONE:** le stampanti HP LaserJet utilizzano fusori per regolare lo scorrimento delle particelle di toner sulla carta, garantendo punti estremamente precisi. La carta per stampanti laser HP è progettata per resistere alle alte temperature. L'utilizzo di carta per stampanti a getto di inchiostro non specificamente progettate per questa tecnologia potrebbe danneggiare la stampante.

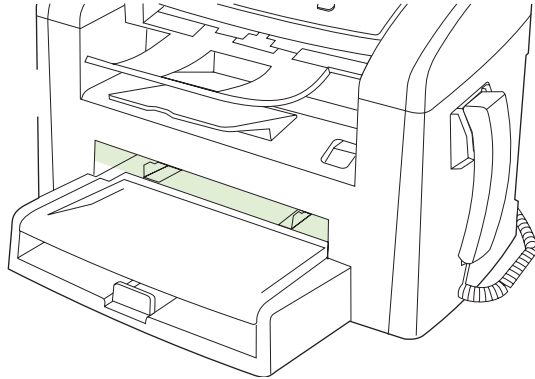
Tipo di supporto	Cosa fare	Cosa non fare
Buste	<ul style="list-style-type: none"> <li>Riporre le buste in piano.</li> <li>Utilizzare buste in cui le giunzioni ricoprono l'intero lato della busta, fino all'angolo.</li> <li>Utilizzare strisce adesive a strappo adatte alle stampanti laser.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non utilizzare buste che siano stropicciate, intaccate o danneggiate in altro modo.</li> <li>Non utilizzare buste che contengono graffette, fibbie, finestre o rivestimenti patinati.</li> <li>Non utilizzare adesivi autocollanti o altri materiali sintetici.</li> </ul>
Etichette	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare solo etichette che non presentano parti esposte.</li> <li>Utilizzare etichette ben piatte.</li> <li>Utilizzare esclusivamente fogli di etichette interi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non utilizzare etichette stropicciate, con bolle d'aria o danneggiate in altro modo.</li> <li>Non stampare in modo parziale sui fogli di etichette.</li> </ul>
Lucidi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Impiegare solo lucidi che siano approvati per l'uso con stampanti laser.</li> <li>Posizionare i lucidi su una superficie liscia dopo averli rimossi dal dispositivo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non utilizzare supporti media trasparenti che non siano approvati per l'uso con stampanti laser.</li> </ul>

Tipo di supporto	Cosa fare	Cosa non fare
Moduli prestampati o carta intestata	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare solo moduli prestampati o carta intestata che siano approvati per l'uso con stampanti laser.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non utilizzare carta intestata molto in rilievo o che contenga materiale metallico.</li> </ul>
Carta pesante	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare solo carta pesante che sia approvata per l'uso con stampanti laser e che corrisponda alle specifiche previste per questo prodotto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non utilizzare carta più pesante rispetto alla specifica di supporto raccomandata per questo prodotto, tranne nel caso in cui si tratti di carta HP già approvata per essere utilizzata con questo tipo di prodotto.</li> </ul>
Carta lucida o patinata	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare esclusivamente carta che sia approvata per l'uso con stampanti laser.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non utilizzare carta lucida o patinata progettata per l'uso con stampanti a getto d'inchiostro.</li> </ul>

# Caricamento della carta e dei supporti di stampa

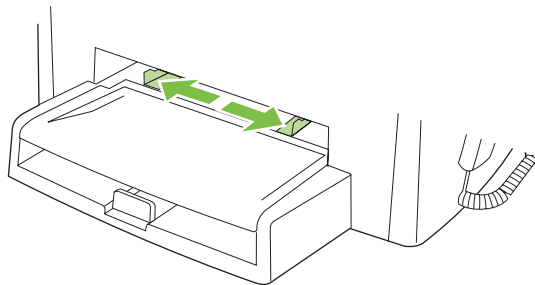
## Vassoio di alimentazione prioritaria

Il vassoio di alimentazione prioritaria è accessibile dal lato anteriore del prodotto. Prima di stampare dal vassoio 1, il prodotto tenta di prelevare supporti dal vassoio di alimentazione prioritaria.



Il vassoio di alimentazione prioritaria può contenere fino a 10 fogli da 75 g/m<sup>2</sup> o una busta, un lucido o una cartolina. È inoltre possibile utilizzarlo per stampare la prima pagina del documento su un tipo di supporto diverso da quello utilizzato per le pagine successive.

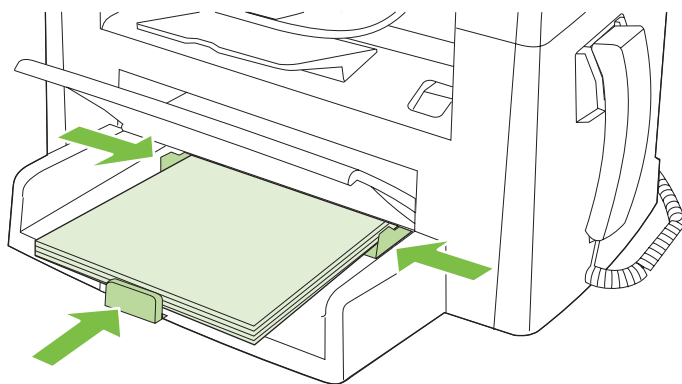
Le guide assicurano che i supporti vengano introdotti correttamente nel prodotto e che la stampa non risulti inclinata (non allineata). Durante il caricamento dei supporti di stampa, regolare queste guide in base alla larghezza del supporto utilizzato.




## Vassoio 1

Il vassoio 1 può contenere fino a 250 pagine da 75 g/m<sup>2</sup> o un numero inferiore di supporti più pesanti (risse da massimo 25 mm). Caricare i supporti con il margine superiore in avanti e il lato di stampa rivolto verso il basso.

Le guide assicurano che i supporti vengano introdotti correttamente nel prodotto e che la stampa non risulti inclinata. Il vassoio 1 è dotato di guide laterali e posteriori. Durante il caricamento dei supporti di stampa, regolare queste guide in base alla lunghezza e alla larghezza del supporto utilizzato.



 **NOTA:** quando vengono aggiunti nuovi supporti, rimuovere il contenuto del vassoio di alimentazione e posizionare i fogli della nuova risma correttamente. Non aprire a ventaglio i supporti per ridurre gli inceppamenti causati da prelievi di più fogli contemporaneamente.

# Configurazione dei vassoi

Per impostare il formato o il tipo di carta predefinito dal pannello di controllo, eseguire le operazioni indicate di seguito.

## Configurazione dei vassoi per i processi di copia

1. Premere **Impostazione** sul pannello di controllo del prodotto.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Config. sistema**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta carta**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Formato pred.** o **Tipo carta pred.**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare un formato o un tipo predefinito per il vassoio, quindi premere **OK**.



---

**NOTA:** per configurare i vassoi del prodotto per i processi di stampa, utilizzare il driver di stampa.

---

# 7 Operazioni di stampa

In questa sezione vengono fornite informazioni relative alle operazioni di stampa comuni.

- [Modifica del driver di stampa in base al tipo e al formato dei supporti](#)
- [Informazioni su tutte le opzioni di stampa](#)
- [Annullamento di un processo di stampa](#)
- [Modifica delle impostazioni predefinite](#)
- [Creazione di opuscoli](#)
- [Modifica delle impostazioni di qualità di stampa](#)
- [Modifica della densità di stampa](#)
- [Stampa su supporti speciali](#)
- [Uso di diversi tipi di carta e copertine](#)
- [Stampa di una prima pagina vuota](#)
- [Ridimensionamento dei documenti](#)
- [Selezione di un formato carta](#)
- [Selezione dell'alimentazione carta](#)
- [Selezione di un tipo di carta](#)
- [Impostazione dell'orientamento di stampa](#)
- [Uso delle filigrane](#)
- [Risparmio di toner](#)
- [Stampa su entrambi i lati del foglio \(fronte/retro\)](#)
- [Stampa di più pagine su un foglio in Windows](#)
- [Impostazioni di risparmio](#)

# Modifica del driver di stampa in base al tipo e al formato dei supporti

La selezione dei supporti di stampa in base al tipo e al formato consente di ottenere una qualità di stampa migliore su carta a grammatura elevata, carta lucida e lucidi. L'uso di un'impostazione non corretta implica una riduzione della qualità di stampa. Per i supporti di stampa speciali, ad esempio le etichette o i lucidi, eseguire sempre la stampa in base al **tipo**. Per le buste, eseguire la stampa in base al **formato**.

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il driver, quindi fare clic su **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.
4. Nella casella di riepilogo **Tipo di carta** o **Formato carta**, selezionare il tipo o il formato di supporto appropriato.
5. Fare clic su **OK**.

## Tipi di carta supportati e capacità dei vassoi

I vassoi di questo prodotto hanno la seguente priorità di alimentazione:

1. Vassoio di alimentazione prioritaria
2. Vassoio 1

Le dimensioni minime dei supporti sono di 76 x 127 mm.

Le dimensioni massime dei supporti sono di 216 x 356 mm.

Per ottenere risultati ottimali, modificare le impostazioni relative al formato e al tipo di carta nel driver prima di iniziare a stampare.

Tipo	Caratteristiche dei supporti	Vassoio di alimentazione prioritaria	Capacità vassoio 1 <sup>2</sup>
Normale	Da 75 g/m <sup>2</sup> a 104 g/m <sup>2</sup>	Fino a 10 fogli	Fino a 250 fogli
A colori			
Prestampato			
Perforato			
Riciclato			
Leggero	Da 60 g/m <sup>2</sup> a 75 g/m <sup>2</sup>	Fino a 10 fogli	Fino a 260 fogli
Buste	Meno di 90 g/m <sup>2</sup>	1 busta	Fino a 10 buste
Etichette	Standard	1 foglio	Non supportato
Fine	Da 75 g/m <sup>2</sup> a 104 g/m <sup>2</sup>	1 foglio	Fino a 250 fogli
Ruvida	Da 75 g/m <sup>2</sup> a 104 g/m <sup>2</sup>	1 foglio	Fino a 200 fogli
Lucidi	Lucido monocromatico da 4 mm	1 foglio	Fino a 200 fogli
Pesante	Da 110 g/m <sup>2</sup> a 125 g/m <sup>2</sup>	Fino a 10 fogli	Non supportata



Tipo	Caratteristiche dei supporti	Vassoio di alimentazione prioritaria	Capacità vassoio 1 <sup>2</sup>
Carta intestata	Da 75 g/m <sup>2</sup> a 104 g/m <sup>2</sup>	Fino a 10 fogli	Fino a 250 fogli

<sup>2</sup> L'altezza massima della risma per il vassoio 1 è pari a 25 mm (1 pollici).

## Informazioni su tutte le opzioni di stampa


La guida del driver di stampa non è inclusa in quella del programma. Tale guida illustra pulsanti, caselle di controllo ed elenchi a discesa del driver di stampa. Inoltre, contiene istruzioni per l'esecuzione delle attività di stampa comuni, ad esempio la stampa fronte/retro, la stampa di più pagine su un foglio e la scelta di un tipo di carta diverso per la stampa della prima pagina o della copertina.

Attivare le schermate della Guida in linea del driver della stampante in uno dei seguenti modi:

Windows	Macintosh
<ul style="list-style-type: none"> <li>Nella finestra di dialogo <b>Proprietà</b> del driver di stampa, fare clic sul pulsante <b>?</b>.</li> <li>Premere il tasto <b>F1</b> sulla tastiera del computer.</li> <li>Fare clic sul simbolo del punto interrogativo nell'angolo superiore destro del driver della stampante.</li> <li>Fare clic con il pulsante destro del mouse su qualsiasi voce nel driver, quindi fare clic su <b>Descrizione</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nella finestra di dialogo <b>Stampa</b>, fare clic sul pulsante <b>?</b>.</li> </ul>

## Annullamento di un processo di stampa

È possibile annullare un processo in fase di stampa premendo **Annulla** sul pannello di controllo del prodotto.

 **NOTA:** la pressione di **Annulla** consente di annullare il processo in fase di elaborazione. Se sono in esecuzione più processi, la pressione di **Annulla** consente di annullare il processo visualizzato sul pannello di controllo del prodotto.

---

È inoltre possibile annullare un processo di stampa da un'applicazione software o da una coda di stampa.

Per interrompere il processo di stampa immediatamente, rimuovere i supporti dal prodotto. Una volta interrotta la stampa, attenersi a una delle seguenti procedure:

- **Pannello di controllo della periferica:** per annullare il processo di stampa, premere e rilasciare **Annulla**.
- **Programma software:** in genere, sullo schermo del computer viene visualizzata per pochi istanti una finestra di dialogo che consente di annullare il processo di stampa.
- **Coda o spooler di stampa Windows:** è possibile eliminare un processo di stampa in attesa in coda (memoria del computer) o nello spooler di stampa.
  - **Windows 2000:** accedere alla finestra di dialogo **Stampanti**. Fare clic su **Start**, **Impostazioni**, **Stampanti**. Fare doppio clic sull'icona del prodotto per aprire la finestra, selezionare il processo di stampa, quindi fare clic su **Elimina**.
  - **Windows XP o Server 2003:** fare clic su **Start**, su **Impostazioni**, quindi su **Stampanti e fax**. Fare doppio clic sull'icona del prodotto per aprire la finestra, fare clic con il pulsante destro del mouse sul processo di stampa da annullare, quindi fare clic su **Annulla**.
  - **Windows Vista:** fare clic su **Start**, **Pannello di controllo**, quindi su **Stampante in Hardware e suoni**. Fare doppio clic sull'icona del prodotto per aprire la finestra, fare clic con il pulsante destro del mouse sul processo di stampa da annullare, quindi selezionare **Annulla**.
- **Coda di stampa Macintosh:** aprire la coda di stampa facendo doppio clic sull'icona del prodotto nel Dock. Evidenziare il processo di stampa, quindi fare clic su **Elimina**.

## Modifica delle impostazioni predefinite

1. Fare clic su **Start, Impostazioni**, quindi su **Stampanti** (Windows 2000), **Stampanti e fax** (Windows XP Professional e Server 2003) o **Stampanti e altro hardware** (Windows XP Home).  
In Windows Vista, fare clic su **Start, Pannello di controllo, Stampante**.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare **Proprietà**.
3. Fare clic sulla scheda **Configura**.
4. Modificare le impostazioni, quindi fare clic su **OK**.

## Creazione di opuscoli

È possibile copiare due pagine su un solo foglio di carta in modo da piegare le pagine al centro e formare un opuscolo. Le pagine vengono stampate nell'ordine corretto. Ad esempio, se il documento originale è composto da otto pagine, le pagine 1 e 8 vengono stampate sullo stesso foglio.

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il driver, quindi fare clic su **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Finitura**.
4. Selezionare **Stampa fronte/retro**.
5. Nella casella di riepilogo **Layout opuscolo**, selezionare **Rilegatura a sinistra** o **Rilegatura a destra**. L'impostazione **Pagine per foglio** viene automaticamente impostata su due pagine per foglio.
6. Fare clic su **OK**.

## Modifica delle impostazioni di qualità di stampa

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Nella scheda **Carta/Qualità**, selezionare la risoluzione o le impostazioni della qualità di stampa desiderate dal menu a discesa **Qualità di stampa**.
3. Fare clic su **OK**.

## Modifica della densità di stampa

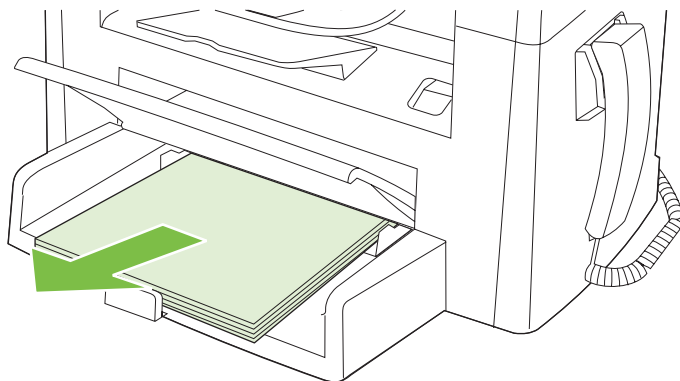
Se si aumenta il valore della densità di stampa, la stampa risulta più scura.

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il driver, quindi fare clic su **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Impostazioni periferica**.
4. Utilizzare il cursore **Densità di stampa** per modificare l'impostazione.
5. Fare clic su **OK**.

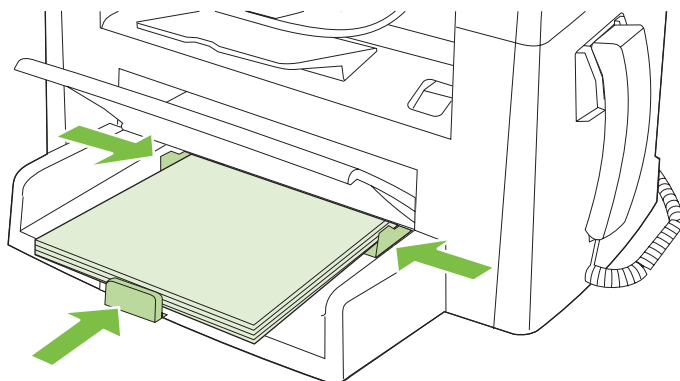
## Stampa su supporti speciali

Accertarsi che la carta o i supporti di stampa utilizzati siano conformi alle specifiche HP. In genere, supporti più levigati consentono di ottenere risultati migliori.

1. Aprire il vassoio di alimentazione e rimuovere eventuali supporti presenti.



2. Caricare i supporti. Accertarsi che il bordo superiore del supporto sia posizionato in avanti e che il lato da stampare sia rivolto verso l'alto.
3. Regolare le guide del supporto in base alla lunghezza e alla larghezza della carta.



4. Selezionare il tipo di supporto nell'elenco a discesa **Tipo di carta** della scheda **Carta** o **Carta/qualità** del driver della stampante.

△ **ATTENZIONE:** accertarsi di impostare il tipo di supporto corretto nelle impostazioni del prodotto. Il prodotto regola la temperatura del fusore in base all'impostazione del tipo di supporto. Per la stampa su supporti speciali, quali lucidi o etichette, questa regolazione consente di evitare che il fusore danneggi i supporti durante il passaggio all'interno del prodotto.

5. Stampare il documento.

## Uso di diversi tipi di carta e copertine

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il driver, quindi fare clic su **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Sulla scheda **Carta/Qualità**, selezionare il supporto appropriato.
4. Fare clic su **Usa carta diversa**.
5. Selezionare le pagine che si desidera stampare su carta diversa.
6. Per stampare copertine o retrocopertine, selezionare **Aggiungi copertina vuota o prestampata**.
7. Fare clic su **OK**.



---

**NOTA:** il formato carta deve essere lo stesso per tutte le pagine del processo di stampa.

---

## Stampa di una prima pagina vuota

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il driver, quindi fare clic su **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Nella scheda **Carta/Qualità**, fare clic su **Usa carta diversa**.
4. Nella casella di riepilogo, fare clic su **Copertina o Retrocopertina**.
5. Fare clic su **Aggiungi copertina vuota o prestampata**.
6. Fare clic su **OK**.

# Ridimensionamento dei documenti

Utilizzare le opzioni di ridimensionamento dei documenti per modificare le dimensioni in base a una percentuale delle dimensioni normali. È anche possibile scegliere di stampare un documento su un formato carta diverso, con o senza adattamento in scala.

## Riduzione o ingrandimento di un documento

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il driver, quindi fare clic su **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Nella scheda **Effetti**, selezionare **% del formato normale**, quindi digitare la percentuale di riduzione o di ingrandimento desiderata per il documento.

È inoltre possibile utilizzare la barra di scorrimento per modificare la percentuale.

4. Fare clic su **OK**.

## Stampa di un documento su un formato carta diverso

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il driver, quindi fare clic su **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Nella scheda **Effetti**, fare clic su **Stampa il documento su**.
4. Selezionare il formato carta da utilizzare per la stampa.
5. Per stampare il documento senza adattarne le dimensioni, assicurarsi che l'opzione **Adatta alle dimensioni** non sia selezionata.
6. Fare clic su **OK**.

## Selezione di un formato carta

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il driver, quindi fare clic su **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Selezionare il formato nell'elenco a discesa **Formato** della scheda **Carta/Qualità**.
4. Fare clic su **OK**.

## Selezione dell'alimentazione carta

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il driver, quindi fare clic su **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Selezionare l'alimentazione nell'elenco a discesa **Alimentazione** della scheda **Carta/Qualità**.
4. Fare clic su **OK**.

## Selezione di un tipo di carta

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il driver, quindi fare clic su **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Selezionare il tipo nell'elenco a discesa **Tipo** della scheda **Carta/Qualità**.
4. Fare clic su **OK**.

## Impostazione dell'orientamento di stampa

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il driver, quindi fare clic su **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Sulla scheda **Finitura**, selezionare **Verticale** o **Orizzontale** nella sezione **Orientamento**.
4. Fare clic su **OK**.

## Uso delle filigrane

Per filigrana si intende una dicitura, ad esempio "Riservato", che viene stampata sullo sfondo di ciascuna pagina del documento.

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il driver, quindi fare clic su **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Nella scheda **Effetti**, fare clic sull'elenco a discesa **Filigrane**.
4. Fare clic sulla filigrana che si desidera utilizzare.
5. Se si desidera applicare la filigrana solo alla prima pagina del documento, fare clic su **Solo prima pagina**.
6. Fare clic su **OK**.


Per rimuovere la filigrana, fare clic su **(Nessuna)** nell'elenco a discesa **Filigrane**.

## Risparmio di toner


1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il driver, quindi fare clic su **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Nella scheda **Carta/Qualità**, fare clic su **EconoMode**.
4. Fare clic su **OK**.



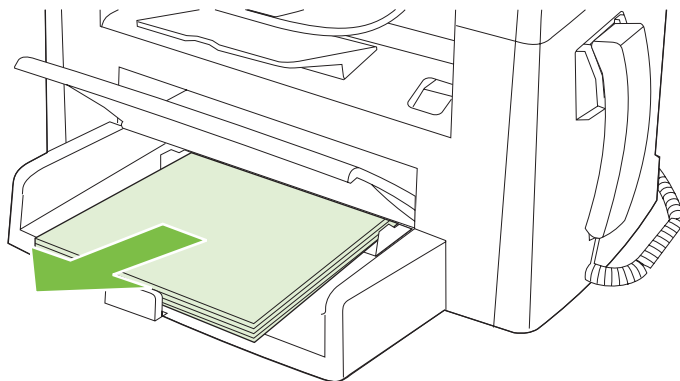
## Stampa su entrambi i lati del foglio (fronte/retro)

 **NOTA:** nel driver di stampa sono contenute istruzioni e illustrazioni per eseguire manualmente la stampa fronte/retro.

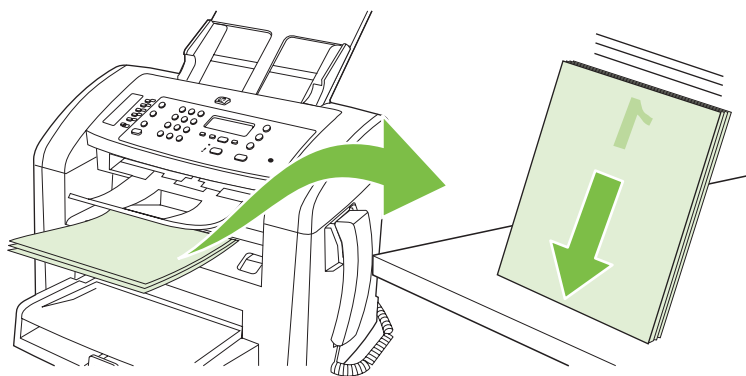
1. Nel programma software, aprire le proprietà (driver di stampa).
2. Nella scheda **Finitura**, selezionare **Stampa fronte/retro (manualmente)**.

 **NOTA:** se l'opzione **Stampa fronte/retro** non è selezionabile o disponibile, aprire le proprietà (driver della stampante). Nella scheda **Impostazioni periferica** oppure nella scheda **Configura**, selezionare **Consenti stampa fronte/retro manuale**, quindi fare clic su **OK**. Ripetere le operazioni descritte nei punti 1 e 2.

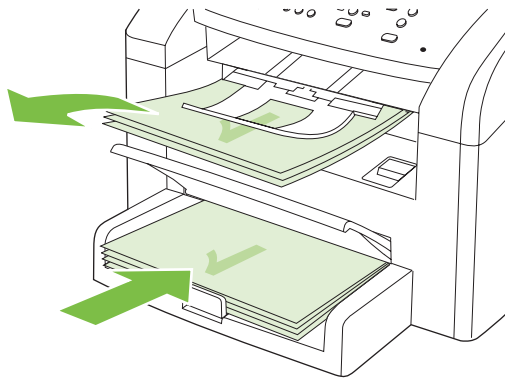
3. Stampare il documento.
4. Dopo aver stampato un lato, rimuovere i supporti rimanenti dal vassoio di alimentazione fino al termine del processo di stampa fronte/retro.



5. Senza cambiare l'orientamento, rimuovere la risma di fogli stampati dallo scomparto di uscita e allineare le pagine.



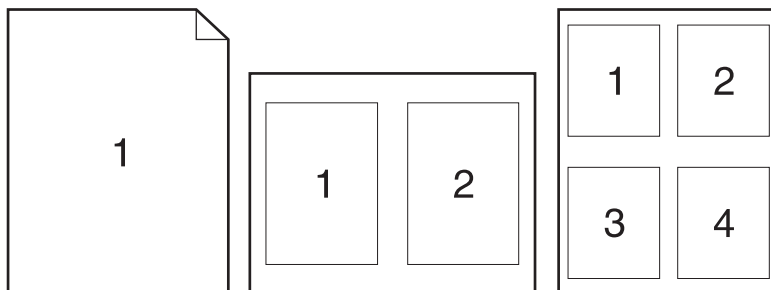
6. Mantenendo lo stesso orientamento, posizionare nuovamente la risma nel vassoio di alimentazione, con il lato di stampa rivolto verso il basso.



7. Sul pannello di controllo del prodotto, premere **OK** e attendere la stampa del secondo lato.

# Stampa di più pagine su un foglio in Windows

È possibile stampare più pagine su un unico foglio di carta.



1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il driver, quindi fare clic **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Finitura**.
4. Nell'elenco a discesa **Opzioni documento**, selezionare il numero di pagine che si desidera stampare su ciascun foglio (1, 2, 4, 6, 9 o 16).
5. Se il numero di pagine è maggiore di 1, selezionare le opzioni corrette per **Stampa i bordi della pagina** e **Ordine pagine**.
  - Per modificare l'orientamento della pagina, fare clic su **Verticale** o su **Orizzontale**.
6. Fare clic su **OK**. Il prodotto è ora impostato per eseguire la stampa del numero di pagine per foglio selezionato.

# Impostazioni di risparmio

## EconoMode

L'impostazione EconoMode del driver del prodotto consente di limitare il consumo di toner.

## Stampa arch.o

Questa funzione produce una stampa meno suscettibile a sbavature e all'accumulo di residui di toner. Utilizzare questa funzione per creare documenti che si desidera conservare o archiviare.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Assistenza**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Stampa arch.o**, scegliere **Attivato** o **Disattivato**, quindi premere **OK**.

---

# 8 Copia

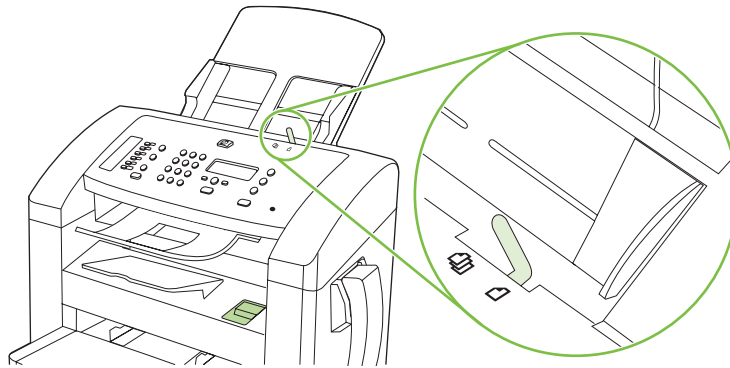
- [Caricamento dei documenti originali](#)
- [Uso delle funzioni di copia](#)
- [Impostazioni di copia](#)
- [Processi di copia fronte/retro \(su due lati\)](#)

## Caricamento dei documenti originali

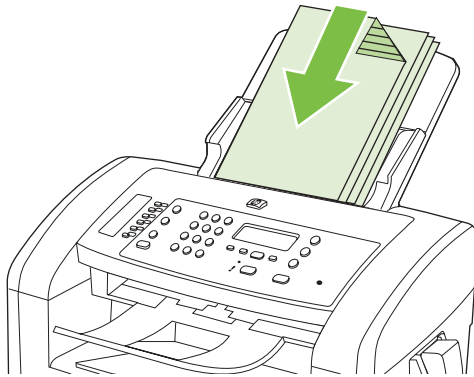
 **NOTA:** la capacità massima dell'ADF è pari a 30 fogli da 80 g/m<sup>2</sup> o 20 lb.

△ **ATTENZIONE:** per evitare di danneggiare il prodotto, non utilizzare documenti originali contenenti liquido o nastro correttivo, graffette o punti metallici. Non caricare nell'ADF fotografie, originali di dimensioni ridotte o di materiale fragile.

1. Inserire la risma dei documenti originali nel vassoio di alimentazione dell'ADF con il bordo superiore in avanti e il lato di stampa rivolto verso il basso e posizionando la prima pagina da copiare in basso.
2. Accertarsi che la leva dell'ADF sia impostata correttamente per i documenti con pagina singola o con più pagine.

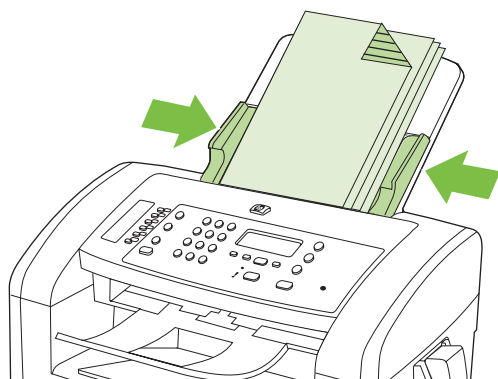


3. Fare scorrere la risma nel vassoio di alimentazione dell'ADF fino a bloccarla in posizione.



Sul display del pannello di controllo viene visualizzato il messaggio **Doc. caricato**.

4. Regolare le guide facendole aderire ai supporti.



# Uso delle funzioni di copia

## Copia a tocco singolo

1. Caricare il documento nel vassoio di alimentazione dell'ADF.
2. Premere **Avvia copia** sul pannello di controllo del prodotto per avviare la copia.
3. Ripetere la procedura per ogni copia da effettuare.

## Più copie

### Modifica del numero di copie per il processo corrente

1. Sul pannello di controllo del prodotto, impostare il numero di copie (da 1 a 99) da effettuare nel processo, utilizzando i pulsanti alfanumerici.
2. Premere **Avvia copia** per avviare la copia del processo.



**NOTA:** la modifica apportata all'impostazione resta attiva per circa due minuti dopo il completamento del processo di copia. Durante questo periodo, viene visualizzato **Impostaz. pers.** sul pannello di controllo del prodotto.

### Modifica del numero di copie predefinito

1. Premere **Impostazione** sul pannello di controllo del prodotto.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost. copia**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **N. copie pred.**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per impostare il numero di copie (da 1 a 99) che si desidera impostare come predefinito.
5. Premere **OK** per salvare la selezione.

## Annullamento di un processo di copia


Per annullare un processo di copia, premere **Annulla** sul pannello di controllo del prodotto. Se sono in esecuzione più processi, premendo **Annulla** viene annullato il processo visualizzato sul display del pannello di controllo del prodotto.



## Riduzione o ingrandimento delle copie


### Riduzione o ingrandimento delle copie per il processo corrente

1. Sul pannello di controllo del prodotto, premere **Riduci/Ingr.**
2. Selezionare il formato desiderato in base al quale si desidera ridurre o ingrandire le copie del processo corrente.

 **NOTA:** se si seleziona **Pers.: 25-400%**, utilizzare i pulsanti freccia per impostare una percentuale.


Se si seleziona **2 pag./foglio** o **4 pag./foglio**, scegliere l'orientamento (verticale o orizzontale).

3. Premere **Avvia copia** per salvare la selezione e avviare immediatamente il processo di copia, oppure premere **OK** per salvare la selezione senza avviare il processo.


 **NOTA:** la modifica apportata all'impostazione resta attiva per circa due minuti dopo il completamento del processo di copia. Durante questo periodo, viene visualizzato **Impostaz. pers.** sul pannello di controllo del prodotto.

Per evitare che parte della copia venga tagliata, è necessario che il formato predefinito della carta caricata nel vassoio di alimentazione corrisponda a quello della carta utilizzata per la copia.

### Regolazione del formato predefinito della copia

 **NOTA:** in genere, le copie vengono ingrandite o ridotte in base a un formato predefinito. Se si mantiene il formato predefinito di fabbrica **Originale (100%)**, tutte le copie vengono stampate con il formato del documento originale.

1. Premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost. copia**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Rid./Ingr. pred.**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare l'opzione di ingrandimento o riduzione delle copie.

 **NOTA:** se si seleziona **Pers.: 25-400%**, utilizzare i pulsanti freccia per impostare la percentuale del formato originale che generalmente si utilizza per le copie.

Se si seleziona **2 pag./foglio** o **4 pag./foglio**, scegliere l'orientamento (verticale o orizzontale).

5. Premere **OK** per salvare la selezione.

Il prodotto consente di ridurre le copie fino al 25% o di ingrandirle fino al 400% del formato originale.

### Impostazioni di riduzione e ingrandimento

- **Originale (100%)**
- **A4 > Lett=94%**
- **Lett > A4=97%**
- **Pag.intera=91%**
- **2 pag./foglio**

- 4 pag./foglio
- Pers.: 25-400%

 **NOTA:** quando si utilizza l'impostazione **2 pag./foglio** o **4 pag./foglio**, selezionare l'orientamento della pagina (orizzontale o verticale).

## Impostazioni di copia

### Qualità copia


Sono disponibili cinque impostazioni per la qualità della copia: **Testo**, **Bozza**, **Misto**, **Pellicola** e **Immagine**.

L'impostazione predefinita di fabbrica per la qualità della copia è **Testo**. Questa è in genere l'impostazione migliore per documenti che contengono principalmente testo.

Per ottenere copie di foto o immagini grafiche di qualità superiore, è possibile selezionare l'impostazione **Foto pellicola** per le foto o **Immagine** per le altre immagini grafiche. Selezionare l'impostazione **Misto** per i documenti composti da testo e immagini grafiche.

### Regolazione della qualità della copia per il processo corrente

1. Per visualizzare l'impostazione della qualità della copia, premere due volte **Altre impostazioni per la copia** sul pannello di controllo del prodotto.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per scorrere le opzioni della qualità.
3. Selezionare un'impostazione, quindi premere **Avvia copia** per salvare la selezione e avviare subito il processo di copia, oppure premere **OK** per salvare la selezione senza avviare il processo.

 **NOTA:** la modifica apportata all'impostazione resta attiva per circa due minuti dopo il completamento del processo di copia. Durante questo periodo, viene visualizzato **Impostaz. pers.** sul pannello di controllo del prodotto.

### Regolazione della qualità predefinita della copia


1. Premere **Impostazione** sul pannello di controllo del prodotto.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost. copia**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Qualità pred.**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare la qualità della copia, quindi premere **OK** per salvare la selezione.

### Regolazione dell'impostazione del contrasto

L'impostazione del contrasto consente di regolare la luminosità e il contrasto della copia. Utilizzare la seguente procedura per modificare il contrasto solo per il processo corrente.

## Regolazione del contrasto per il processo corrente

1. Premere **Chiaro/Scuro** sul pannello di controllo del prodotto per visualizzare l'impostazione del contrasto corrente.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per regolare l'impostazione. Spostare il dispositivo di scorrimento verso sinistra o verso destra per rendere la copia rispettivamente più chiara o più scura dell'originale.
3. Premere **Avvia copia** per salvare la selezione e avviare immediatamente il processo di copia, oppure premere **OK** per salvare la selezione senza avviare il processo.

 **NOTA:** la modifica apportata all'impostazione resta attiva per circa due minuti dopo il completamento del processo di copia. Durante questo periodo, viene visualizzato **Impostaz. pers.** sul pannello di controllo del prodotto.

## Regolazione dell'impostazione predefinita del contrasto

 **NOTA:** L'impostazione predefinita del contrasto viene applicata a tutte le operazioni di copia.

1. Sul pannello di controllo del prodotto, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost. copia**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Contrasto pred.**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per regolare l'impostazione. Spostare il dispositivo di scorrimento verso sinistra o verso destra per rendere tutte le copie rispettivamente più chiare o più scure dell'originale.
5. Premere **OK** per salvare la selezione.

## Modifica della densità di stampa dei processi di copia

Se si aumenta il valore della densità di stampa dal pannello di controllo del prodotto, la stampa risulta più scura.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Config. sistema**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta carta**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Densità stampa**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per aumentare o ridurre l'impostazione della densità, quindi premere **OK**.

## Definizione delle impostazioni di copia personalizzate

Quando si modificano le impostazioni di copia sul pannello di controllo, sul display viene visualizzato **Impostaz. pers.** Le impostazioni personalizzate restano valide per circa 2 minuti, quindi vengono ripristinate le impostazioni predefinite. Per ripristinare subito le impostazioni predefinite, premere **Annulla**.

## Stampa o copia da bordo a bordo

Il prodotto non è in grado di eseguire la stampa da bordo a bordo. L'area di stampa massima è pari a 203,2 x 347 mm (8 x 13,7 in) con un margine non stampabile di 4 mm intorno alla pagina.

## Copia su supporti di tipi e formati diversi

Il prodotto è impostato per la copia su carta di formato Letter o A4, a seconda del paese/regione in cui viene acquistato. È possibile modificare il formato e il tipo del supporto copiato per il processo di copia corrente o per tutti i processi di copia.

### Impostazioni del formato del supporto

- Letter
- Legal
- A4

### Impostazioni del tipo di supporto

- Comune
- Prestampata
- Intestata
- Lucido
- Perforata
- Etichette
- Fine
- Riciclata
- Colore
- Leggera
- Pesante
- Cartoncino
- Busta #10
- Ruvida

### Modifica dell'impostazione predefinita del formato dei supporti

1. Premere **Impostazione** sul pannello di controllo del prodotto.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Config. sistema**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta carta**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Formato pred.**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare un formato per i supporti, quindi premere **OK**.
6. Premere **OK** per salvare la selezione.

### Modifica dell'impostazione predefinita del tipo di supporto

1. Premere **Impostazione** sul pannello di controllo del prodotto.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Config. sistema**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta carta**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Tipo carta pred.**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare un tipo di supporto, quindi premere **OK**.
6. Premere **OK** per salvare la selezione.

### Ripristino delle impostazioni di copia predefinite

Utilizzare il pannello di controllo per ripristinare i valori predefiniti di fabbrica delle impostazioni di copia.

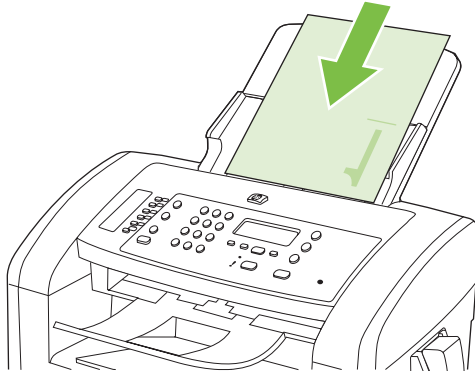
1. Premere **Impostazione** sul pannello di controllo del prodotto.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost. copia**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Riprist. predef.**, quindi premere **OK**.

# Processi di copia fronte/retro (su due lati)

## Copia di un documento originale fronte/retro su un solo lato

Le copie eseguite mediante queste procedure vengono stampate su un lato ed è necessario fascicolarle manualmente.

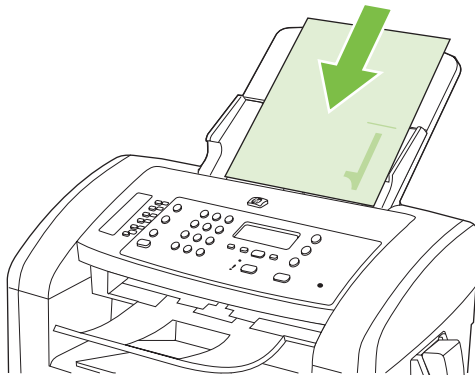
1. Caricare la prima pagina del documento da copiare nell'ADF, con il lato di stampa rivolto verso il basso.



2. Premere **Avvia copia**.
3. Girare il documento originale, quindi ricaricarlo nell'ADF.
4. Premere **Avvia copia**.
5. Ripetere i punti da 1 a 4 per ogni pagina fino a copiare l'intero documento.

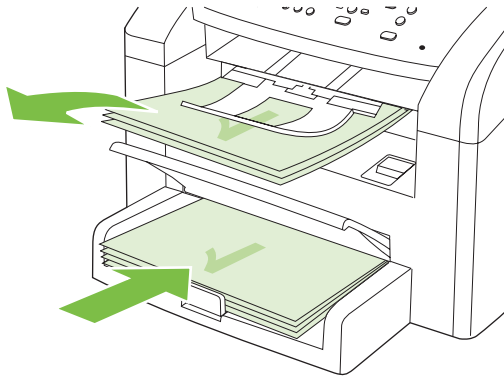
## Copia di un originale fronte/retro su un documento fronte/retro

1. Caricare la prima pagina del documento da copiare nell'ADF, con il lato di stampa rivolto verso il basso.



2. Premere **Avvia copia**.
3. Girare il documento originale, quindi ricaricarlo nell'ADF.

4. Rimuovere la pagina copiata dallo scomparto di uscita e posizionarla nel vassoio di alimentazione prioritaria, con il lato di stampa rivolto verso il basso.



5. Premere **Avvia copia**.
6. Rimuovere la pagina copiata dallo scomparto di uscita e conservarla per la fascicolazione manuale.
7. Ripetere i passi da 1 a 6 seguendo l'ordine del documento originale fino a copiare tutte le pagine.





---

## 9 Scansione

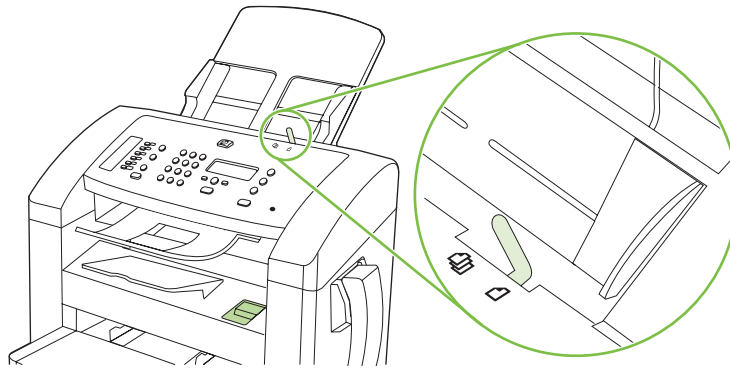
- [Caricamento dei documenti originali per la scansione](#)
- [Uso della scansione](#)
- [Impostazioni di scansione](#)

## Caricamento dei documenti originali per la scansione

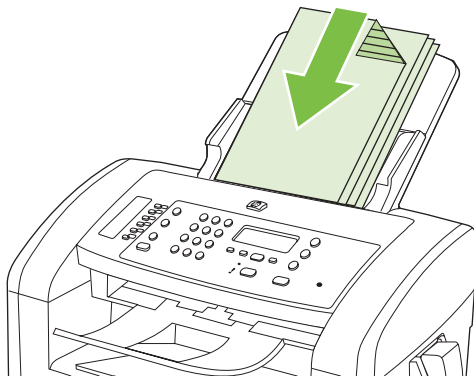
 **NOTA:** la capacità massima dell'ADF è pari a 30 fogli da 80 g/m<sup>2</sup> o 20 lb.

△ **ATTENZIONE:** per evitare di danneggiare il prodotto, non utilizzare documenti originali contenenti liquido o nastro correttivo, graffette o punti metallici. Non caricare nell'ADF fotografie, originali di dimensioni ridotte o di materiale fragile.

1. Inserire la risma dei documenti originali nel vassoio di alimentazione dell'ADF con il bordo superiore in avanti e il lato di stampa rivolto verso il basso e posizionando la prima pagina da copiare in basso.
2. Accertarsi che la leva dell'ADF sia impostata correttamente per i documenti con pagina singola o con più pagine.

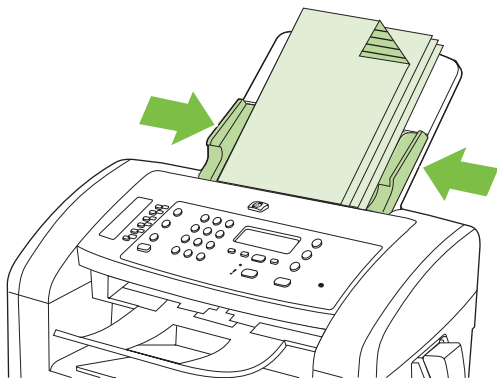


3. Fare scorrere la risma nel vassoio di alimentazione dell'ADF fino a bloccarla in posizione.



Sul display del pannello di controllo viene visualizzato il messaggio **Doc. caricato**.

4. Regolare le guide facendole aderire ai supporti.




# Uso della scansione

## Metodi di scansione

È possibile eseguire i processi di scansione nei modi indicati di seguito.

- Scansione dal computer mediante HP LaserJet Scan (Windows)
- Scansione mediante HP Director (Macintosh). Vedere [Scansione dal prodotto e da HP Director \(Macintosh\) a pagina 33](#).
- Scansione dal software conforme a TWAIN o WIA (Windows Imaging Application)

 **NOTA:** Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del software per il riconoscimento del testo, installare il programma Readiris dal CD del software. Il software di riconoscimento testo è anche denominato software OCR (Optical Character Recognition, riconoscimento ottico dei caratteri).

## Scansione mediante HP LaserJet Scan (Windows)

1. Nel gruppo di programmi HP, selezionare **Scansione** per avviare HP LaserJet Scan.
2. Selezionare la destinazione della scansione.
3. Fare clic su **Esegui scansione**.

 **NOTA:** la selezione di **OK** indica l'azione che si desidera eseguire.

## Scansione mediante altri programmi software

Il prodotto è conforme a TWAIN e WIA (Windows Imaging Application) e funziona con programmi basati su Windows che supportano periferiche di scansione conformi a TWAIN o WIA e con programmi basati su Macintosh che supportano periferiche di scansione conformi a TWAIN.

Dal programma conforme a WIA o TWAIN, è possibile accedere alla funzione di scansione e acquisire un'immagine direttamente nel programma aperto. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea o la documentazione fornita con il software conforme a WIA o TWAIN.

## Scansione da un programma conforme a TWAIN

In genere, un programma software è conforme a TWAIN se include comandi del tipo **Acquisisci**, **Acquisisci file**, **Scansione**, **Importa nuovo oggetto**, **Inserisci da** o **Scanner**. Se non si è sicuri che il programma sia conforme o non si conosce il nome del comando, consultare la Guida in linea o la documentazione del software.

Durante la scansione da un programma conforme a TWAIN, è possibile che il software HP LaserJet Scan si avvii automaticamente. In tal caso, è possibile apportare le modifiche desiderate quando si visualizza l'anteprima dell'immagine. Se il programma non si avvia automaticamente, l'immagine viene immediatamente inviata al programma conforme a TWAIN.

Avviare la scansione dal programma conforme a TWAIN. Per informazioni relative ai comandi e alle procedure da utilizzare, consultare la Guida in linea o la documentazione del programma software.

## Scansione da un programma conforme a WIA (solo Windows XP e Vista)

WIA rappresenta un'alternativa per effettuare la scansione di un'immagine direttamente in un programma software, quale Microsoft Word. WIA utilizza il software Microsoft anziché il software HP LaserJet Scan per eseguire la scansione.

In genere, un programma software è conforme a WIA se dispone di un comando del tipo **Immagine/ Da scanner o fotocamera digitale** nel menu Inserisci o File. Se non si è certi che il programma sia conforme a WIA, consultare la Guida o la documentazione del programma software.

Avviare la scansione dal programma conforme a WIA. Per informazioni relative ai comandi e alle procedure da utilizzare, consultare la Guida in linea o la documentazione del programma software.

#### **in alternativa**

Nella cartella Scanner e fotocamere digitali, fare doppio clic sull'icona del prodotto. Con questa operazione viene avviata la procedura guidata Microsoft WIA standard che consente di effettuare la scansione in un file.

### **Scansione tramite il software OCR (riconoscimento ottico dei caratteri)**

È possibile utilizzare il software OCR di altri produttori per importare e modificare un testo sottoposto a scansione in qualsiasi programma di elaborazione testi.

#### **Readiris**

Il programma OCR Readiris è incluso in un CD-ROM fornito in dotazione con il prodotto. Per utilizzare il programma Readiris, installarlo dal CD-ROM del software appropriato e seguire le istruzioni della Guida in linea.

### **Annullamento di un processo di scansione**

Per annullare un processo di scansione, attenersi a una delle seguenti procedure:

- Sul pannello di controllo del prodotto, premere **Annulla**.
- Fare clic sul pulsante **Annulla** nella finestra di dialogo visualizzata sullo schermo.


# Impostazioni di scansione

## Formato file scansione

Il formato file predefinito di un documento o di una foto acquisita varia a seconda del tipo di scansione e dell'oggetto acquisito.

- La scansione di un documento o di una foto su un computer produce un file .TIF.
- La scansione di un documento nella posta elettronica produce un file .PDF.
- La scansione di una foto nella posta elettronica produce un file .JPEG.

---

 **NOTA:** è possibile selezionare diversi tipi di file quando si utilizza il software di scansione.

---


## Risoluzione e colori dello scanner

Se il risultato della stampa di un'immagine sottoposta a scansione non è soddisfacente, è possibile che la risoluzione e il colore impostati nel software dello scanner non siano adeguati alle necessità. La risoluzione e il colore influiscono sulle seguenti caratteristiche delle immagini sottoposte a scansione:

- Nitidezza dell'immagine
- Aspetto delle gradazioni (uniformi o irregolari)
- Durata della scansione
- Dimensione del file

La risoluzione della scansione si misura in ppi (pixel per pollice).

---


 **NOTA:** i livelli di ppi della scansione non sono interscambiabili con i livelli dpi (punti per pollice) della stampa.

---

Il colore, la scala di grigi e il bianco e nero definiscono il numero di colori possibili. È possibile regolare la risoluzione hardware dello scanner fino a un massimo di 1.200 ppi. Il software è in grado di eseguire una risoluzione interpolata massima di 19.200 ppi. È possibile impostare il colore e la scala di grigi su 1 bit (bianco e nero) oppure su 8 bit (256 livelli di grigio o di colore) fino a 24 bit (16,8 milioni di colori).

La tabella contenente le indicazioni sulla risoluzione e il colore fornisce un elenco di suggerimenti utili per ottenere risultati di scansione soddisfacenti.

---

 **NOTA:** L'impostazione della risoluzione e del colore su valori alti può generare file di grandi dimensioni, che occupano molto spazio su disco e rallentano il processo di scansione. Prima di impostare la risoluzione e il colore, stabilire in che modo si intende utilizzare l'immagine sottoposta a scansione.

---

## Indicazioni sulla risoluzione e sul colore

La seguente tabella descrive le impostazioni consigliate relative a risoluzione e colore per diversi tipi di processi di scansione.

Utilizzo previsto	Risoluzione consigliata	Impostazione di colore consigliata
Fax	150 ppi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bianco e nero</li></ul>
Posta elettronica	150 ppi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bianco e nero, se l'immagine non richiede una gradazione uniforme</li><li>• Scala di grigi, se l'immagine richiede una gradazione uniforme</li><li>• Colore, se l'immagine è a colori</li></ul>
Modifica di testo	300 ppi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bianco e nero</li></ul>
Stampa (immagini o testo)	600 ppi per immagini grafiche complesse o se si desidera ingrandire notevolmente il documento	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bianco e nero per testi e disegni in bianco e nero (senza sfumature)</li></ul>
	300 ppi per testo e immagini grafiche normali	<ul style="list-style-type: none"><li>• Toni di grigio per immagini e fotografie ombreggiate o a colori</li></ul>
	150 ppi per fotografie	<ul style="list-style-type: none"><li>• Colore, se l'immagine è a colori</li></ul>
Visualizzazione sullo schermo	75 ppi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bianco e nero per testo</li><li>• Scala di grigi per immagini e fotografie</li><li>• Colore, se l'immagine è a colori</li></ul>

## Colore

Le seguenti impostazioni consentono di specificare i valori di colore per la scansione.

Impostazione	Utilizzo consigliato
Colore	Utilizzare questa impostazione per foto a colori di alta qualità o per documenti in cui il colore ha una funzione importante.
Bianco e nero	Utilizzare questa impostazione per documenti di testo.
Scala di grigi	Utilizzare questa impostazione per ridurre le dimensioni del file o per aumentare la velocità di scansione di un documento o una fotografia.

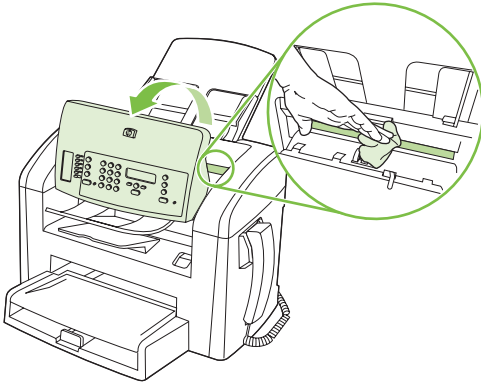
## Qualità della scansione

### Pulizia della striscia di vetro dello scanner e del piano

Nel tempo, potrebbero formarsi macchie di residui sul vetro dello scanner e sul piano bianco che potrebbero compromettere le prestazioni. Per pulire il vetro dello scanner e il piano bianco, utilizzare la seguente procedura.

1. Spegnerne il prodotto utilizzando l'apposito interruttore, quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
2. Inclinare il pannello di controllo in avanti.

3. Pulire la striscia di vetro e il piano bianco con un panno morbido o una spugna dopo averlo inumidito con un detergente per vetri non abrasivo.



△ **ATTENZIONE:** non utilizzare sostanze abrasive, acetone, benzene, ammoniaca, alcool etilico o tetracloruro di carbonio su nessun componente del prodotto, poiché potrebbero danneggiarlo. Non versare liquidi direttamente sul vetro o sul piano poiché potrebbero infiltrarsi e danneggiare il prodotto.

4. Per evitare la formazione di macchie, asciugare il vetro e il piano con un panno di camoscio o una spugna di cellulosa.
5. Collegare il prodotto, quindi accenderlo utilizzando l'interruttore appropriato.



---

# 10 Fax

- [Funzioni fax](#)
- [Impostazione](#)
- [Modifica delle impostazioni fax](#)
- [Uso del fax](#)
- [Risoluzione dei problemi del fax](#)

Per informazioni sui comandi fax del pannello di controllo, vedere [Pannello di controllo a pagina 9](#).

## Funzioni fax

Il prodotto è dotato delle funzioni fax riportate di seguito, accessibili dal pannello di controllo o dal software del prodotto stesso.

- Ricevitore telefono integrato
- Impostazione guidata fax per una configurazione semplice del fax
- Fax analogico per carta comune con alimentatore automatico documenti (ADF) da 30 fogli e vassoio di uscita da 100 fogli
- Rubrica telefonica con 120 voci e 10 selezioni rapide accessibile dal pannello di controllo
- Ricomposizione automatica
- Memorizzazione digitale di fax, fino a 500 pagine
- Inoltro di fax
- Invio differito di fax
- Funzioni relative agli squilli per configurare il numero di squilli alla risposta e la compatibilità con il servizio di differenziazione degli squilli (fornito dalla società di telecomunicazioni locale)
- Report di conferma fax
- Blocco dei fax indesiderati
- Otto modelli di copertina disponibili



**NOTA:** non tutte le funzioni sono comprese nell'elenco. Per l'accesso ad alcune funzioni, potrebbe essere necessario installare il software del prodotto.

---

# Impostazione



## Installazione e collegamento dell'hardware

### Collegamento a una linea telefonica

Il prodotto è una periferica analogica. Si consiglia di utilizzarlo su una linea telefonica analogica dedicata. Per informazioni sull'utilizzo del prodotto con altri sistemi telefonici, vedere [Uso del fax su sistemi DSL, PBX, ISDN o VoIP a pagina 102](#).

### Collegamento di periferiche aggiuntive


Il prodotto include due porte fax:

- La porta in uscita (  ) consente di collegare il prodotto alla presa telefonica.
- La porta del telefono (  ) consente di collegare altre periferiche al prodotto.

Per utilizzare i telefoni con il prodotto, attenersi a uno dei metodi riportati di seguito:

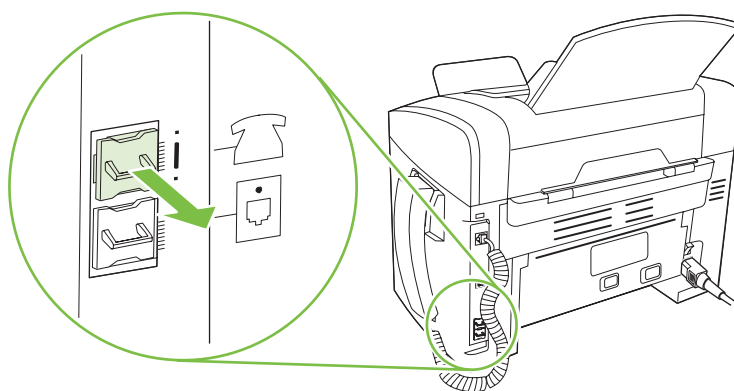
- Collegare un telefono interno a un'altra presa della stessa linea telefonica.
- Collegare un telefono collegato a valle o un'altra periferica direttamente alla presa del prodotto.


Collegare i dispositivi aggiuntivi nell'ordine descritto nei passaggi forniti di seguito. La porta di output di ciascun dispositivo viene collegata alla porta di input del dispositivo successivo in modo da formare una "catena". Se non si desidera collegare uno specifico dispositivo, ignorarlo e passare a quello successivo.

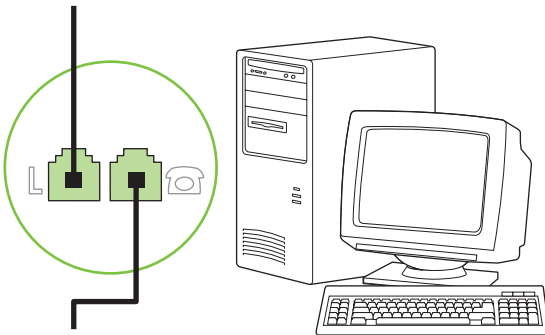
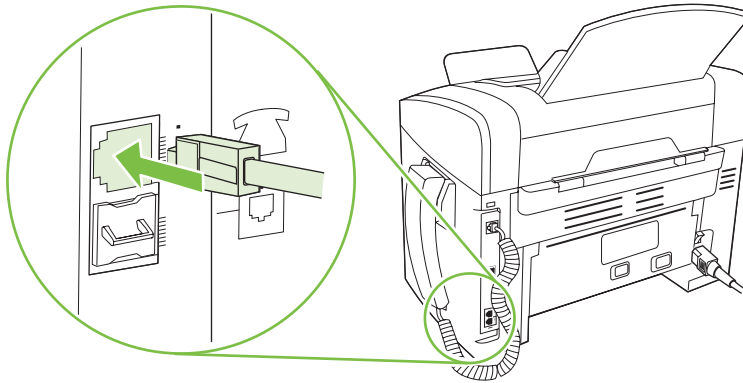
 **NOTA:** non collegare più di tre dispositivi alla linea telefonica.


**NOTA:** questo prodotto non supporta la posta vocale.

1. Scollegare i cavi di alimentazione di tutte le periferiche che si desidera collegare.
2. Se il prodotto non è collegato a una linea telefonica, consultare la Guida introduttiva prima di procedere. Il prodotto dovrebbe essere già collegato a una presa telefonica.
3. Rimuovere il tassello in plastica dalla porta del telefono, contrassegnata dall'icona che raffigura un telefono.

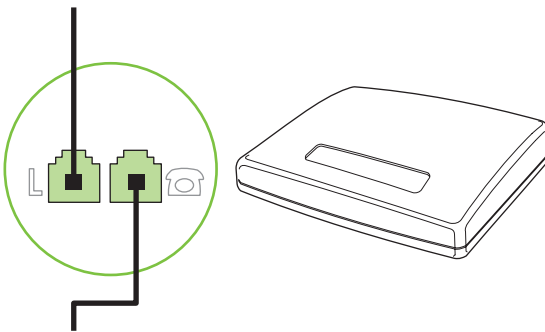


4. Per collegare il modem interno o esterno di un computer, inserire un'estremità del cavo telefonico nella porta del telefono del prodotto (  ), quindi collegare l'altra estremità nella porta della linea in ingresso del modem.

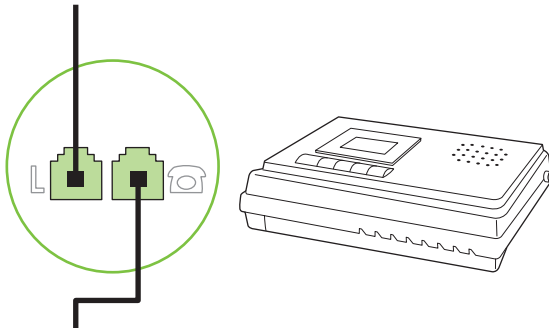


 **NOTA:** in alcuni modem è disponibile una seconda porta della linea in ingresso per il collegamento di una linea dedicata per la trasmissione vocale. Se sono disponibili due porte della linea in ingresso, consultare la documentazione del modem per accertarsi di collegare il cavo alla porta appropriata.

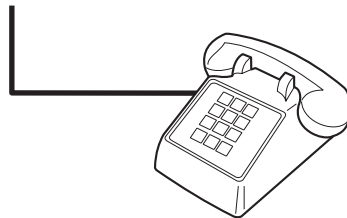
5. Per collegare una casella ID chiamante, inserire un'estremità del cavo telefonico nella porta del telefono del dispositivo precedente e l'altra estremità nella porta della linea in ingresso della casella ID chiamante.



6. Per collegare una segreteria telefonica, inserire un'estremità del cavo telefonico nella porta del telefono del dispositivo precedente e l'altra estremità alla porta della linea in ingresso della segreteria telefonica.



7. Per collegare un telefono, inserire un'estremità del cavo telefonico nella porta del telefono del dispositivo precedente e l'altra estremità alla porta della linea in ingresso del telefono.



8. Una volta completato il collegamento dei dispositivi aggiuntivi, connetterli tutti alle relative fonti di alimentazione.

### Impostazione del fax con una segreteria telefonica

- Impostare il prodotto in modo che il numero di squilli alla risposta sia superiore di almeno uno squillo a quello impostato sulla segreteria telefonica.
- Il collegamento di una segreteria telefonica a un'altra presa della stessa linea telefonica (ad esempio in un'altra stanza) potrebbe interferire con la capacità di ricezione dei fax.

### Impostazione di un fax indipendente

1. Disimballare e impostare il prodotto.
2. Impostare l'ora, la data e l'intestazione del fax. Vedere [Configurazione delle impostazioni fax a pagina 83](#).
3. Effettuare le impostazioni necessarie per configurare l'ambiente per il prodotto.

### Configurazione delle impostazioni fax

Il fax del prodotto può essere impostato dal pannello di controllo, tramite HP Toolbox o HP Director. Durante il processo di impostazione iniziale, è possibile utilizzare Impostazione guidata fax di HP.

Negli Stati Uniti e in molti altri paesi/regioni, le impostazioni relative a ora, data e intestazione fax sono obbligatorie.

## Impostazione di data, ora e intestazione fax dal pannello di controllo

Per impostare la data, l'ora e l'intestazione del fax dal pannello di controllo, completare la procedura riportata di seguito.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Config. sistema**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Ora/data**. Premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il formato 12 o 24 ore, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti alfanumerici per inserire l'ora corrente.
6. Effettuare una delle operazioni riportate di seguito:
  - Per il formato 12 ore, utilizzare i pulsanti freccia per spostare il cursore oltre il quarto carattere. Selezionare **1** per impostare a.m. o **2** per p.m. Premere **OK**.
  - Per il formato a 24 ore, premere **OK**.
7. Utilizzare i pulsanti alfanumerici per inserire la data corrente. Utilizzare due cifre per specificare rispettivamente il mese, il giorno e l'anno. Premere **OK**.
8. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
9. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Intestazione fax**, quindi premere **OK**.
10. Utilizzare i pulsanti alfanumerici per inserire il numero di fax e il nome o l'intestazione della società, quindi premere **OK**.



**NOTA:** la lunghezza massima del numero di fax è di 20 caratteri, mentre quella del nome della società è di 25 caratteri.

## Impostazione di data, ora e intestazione mediante Impostazione guidata fax di HP


Una volta completata l'installazione del software, è possibile inviare fax dal computer. Se quando è stato installato il software non è stato completato il processo di impostazione del fax, è possibile effettuare questa operazione in qualsiasi momento mediante Impostazione guidata fax.

1. Fare clic su **Avvia**, quindi su **Programmi**.
2. Fare clic su **HP**, quindi sul nome del prodotto e infine su **Impostazione guidata fax di HP**.
3. Attenersi alle istruzioni fornite in Impostazione guidata fax di HP per impostare la data, l'ora, l'intestazione del fax e altre funzioni.

## Utilizzo dei caratteri di uso comune nelle intestazioni fax

Se si utilizza il pannello di controllo per immettere il proprio nome nell'intestazione o il nome di un tasto a tocco singolo, di una voce di selezione rapida o di una voce di selezione di gruppo, premere più volte il pulsante alfanumerico appropriato fino a visualizzare la lettera desiderata. Successivamente, premere il pulsante **>** per selezionarla e spostare il cursore nello spazio successivo. La tabella riportata di seguito illustra le lettere e i numeri visualizzabili mediante ciascun pulsante alfanumerico.

1	1
2	A B C À Á Â Ã Ä Å Æ Ç à á â ã ä å æ ç 2
3	D E F È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã ä å æ ç 3
4	G H I Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ ß 4
5	J K L j k l 5
6	M N O Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã ä å æ ç 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã ä å æ ç 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	0


 **NOTA:** utilizzare > per spostare il cursore sul pannello di controllo e < per cancellare i caratteri.

## Gestione della rubrica

È possibile memorizzare numeri di fax o gruppi di numeri utilizzati di frequente come selezioni rapide o voci di selezione di gruppo.

Nella rubrica del prodotto sono disponibili 120 voci per memorizzare selezioni rapide e selezioni di gruppo. Se ad esempio si programmano 100 voci come voci di selezione rapida, è possibile utilizzare le rimanenti 20 come voci di selezione di gruppo.

## Uso di dati della rubrica provenienti da altri programmi

 **NOTA:** prima di importare la rubrica da un altro programma, è necessario utilizzare la funzione di esportazione di tale programma.

HP Toolbox consente di importare informazioni sui contatti dalle rubriche di altri programmi software. La tabella riportata di seguito mostra i programmi supportati da HP Toolbox.

Programma	Descrizione
Microsoft Outlook	<p>Consente di selezionare voci della Rubrica personale o dei Contatti o una combinazione di entrambi. I singoli utenti e i gruppi di voci della Rubrica personale vengono uniti agli utenti presenti nei Contatti solo se l'apposita opzione è selezionata.</p> <p>Se per una voce dei Contatti sono disponibili un numero di fax di casa e uno aziendale, verranno visualizzate due voci. Il nome delle due voci verrà modificato. Alla voce relativa al numero aziendale verrà associata la lettera ":(B)", mentre a quella relativa al numero dell'abitazione verrà associata la lettera ":(H)".</p> <p>In presenza di un duplicato (una voce dei Contatti e una voce della Rubrica personale con lo stesso nome e numero di fax) verrà visualizzata un'unica voce. Tuttavia, se una voce è presente nella Rubrica personale e nei Contatti e la voce presente nei Contatti contiene un numero fax di casa e uno aziendale, verranno visualizzate tutte e tre le voci.</p>
Rubrica di Windows	<p>Il prodotto supporta la Rubrica di Windows, utilizzata da Outlook Express e da Internet Explorer. Se per un utente singolo sono disponibili un numero di fax di casa e uno aziendale, verranno visualizzate due voci. Il nome delle due voci verrà modificato. Alla voce relativa al numero aziendale verrà associata la lettera ":(B)", mentre a quella relativa al numero dell'abitazione verrà associata la lettera ":(H)".</p>

Programma	Descrizione
Goldmine	È supportata la versione 4.0 di Goldmine. HP Toolbox consente di importare l'ultimo file utilizzato da Goldmine.
Symantec Act!	Sono supportate le versioni 4.0 e 2000 di Act! . HP Toolbox consente di importare l'ultimo database utilizzato da Act!.

Per importare una rubrica, completare la procedura riportata di seguito.

1. Aprire HP Toolbox.
2. Fare clic su **Fax**, quindi su **Rubrica fax**.
3. Individuare la rubrica del programma, quindi fare clic su **Importa**.

## Eliminazione della rubrica

È possibile eliminare tutte le selezioni rapide e le selezioni di gruppo memorizzate nel prodotto.

△ **ATTENZIONE:** dopo aver eliminato le selezioni rapide e le selezioni di gruppo, non è possibile recuperarle.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Premere **OK** per selezionare **Rubr. telefonica**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Elimina tutto**, quindi premere **OK**.
5. Premere **OK** per confermare l'eliminazione.

## Simboli e opzioni di selezione speciali

Durante la composizione di un numero fax o la programmazione di un tasto a tocco singolo, di una voce di selezione rapida oppure di una voce di selezione di gruppo, è possibile inserire delle pause. Le pause sono spesso necessarie durante la composizione di numeri internazionali o per collegarsi a una linea esterna.


- **Inserimento di una pausa nella selezione:** durante la selezione, premere più volte il pulsante **# (Pausa)** finché sul display del pannello di controllo non viene visualizzata una virgola (,) indicante il punto in cui inserire la pausa.
- **Inserimento di una pausa per il segnale di linea:** premere più volte il pulsante **\*** (**Simboli**) finché sul display del pannello di controllo non viene visualizzato **W** per indicare che la periferica dovrà attendere il segnale di linea prima di comporre la parte restante del numero di telefono.
- **Inserimento di un tono di attesa:** premere più volte il pulsante **\*** (**Simboli**) finché sul display del pannello di controllo non viene visualizzato **R** per indicare che la periferica dovrà inserire un tono di attesa.



## Gestione delle selezioni rapide


### Creazione e modifica delle selezioni rapide

Le selezioni rapide da 1 a 10 sono associate ai rispettivi tasti a tocco singolo del pannello di controllo. I tasti a tocco singolo possono essere utilizzati per le voci di selezione rapida o di selezione di gruppo. Per un unico numero di fax, è possibile immettere massimo 50 caratteri.


 **NOTA:** per accedere a tutte le selezioni rapide, è necessario utilizzare il pulsante **Maiusc**. Le selezioni rapide da 6 a 10 sono disponibili premendo il pulsante **Maiusc** e il corrispondente tasto a tocco singolo sul pannello di controllo.

Per memorizzare le selezioni rapide mediante il pannello di controllo, completare la procedura riportata di seguito.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Premere **OK** per selezionare **Rubr. telefonica**.
4. Premere **OK** per selezionare **Impost. indiv.**
5. Premere **OK** per selezionare **Aggiungi**.
6. Utilizzare i pulsanti alfanumerici per specificare il numero della selezione rapida da associare al numero di fax, quindi premere **OK**. Se si seleziona un numero da 1 a 10, il numero di fax viene associato al corrispondente tasto a tocco singolo.
7. Utilizzare i pulsanti alfanumerici per immettere il numero di fax. Inserire le pause o gli altri numeri necessari, ad esempio il prefisso, il codice di accesso ai numeri esterni al sistema PBX (in genere 9 o 0) o il prefisso per le interurbane.

 **NOTA:** quando si immette un numero di fax, premere il pulsante **Pausa** finché non viene visualizzata una virgola (,) per inserire una pausa nella sequenza di selezione, oppure premere il pulsante **\*** finché non viene visualizzato **W** per impostare l'attesa del segnale di linea.

8. Premere **OK**.
9. Utilizzare i pulsanti alfanumerici per immettere un nome associato al numero di fax. Per effettuare questa operazione, premere più volte il pulsante alfanumerico corrispondente alla lettera desiderata fino a visualizzarla. Per un elenco dei caratteri, vedere [Utilizzo dei caratteri di uso comune nelle intestazioni fax a pagina 84](#).

 **NOTA:** per inserire caratteri di punteggiatura, premere più volte il pulsante asterisco (\*) finché non viene visualizzato il carattere desiderato, quindi premere il pulsante **>** per spostare il cursore nello spazio successivo.

10. Premere **OK** per salvare le informazioni.
11. Se si desidera memorizzare ulteriori selezioni rapide, ripetere le operazioni dal punto 1 al punto 10.

### Eliminazione delle selezioni rapide

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.

3. Premere **OK** per selezionare **Rubr. telefonica**.
4. Premere **OK** per selezionare **Impost. indiv.**
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Elimina**, quindi premere **OK**.
6. Utilizzare i pulsanti alfanumerici per immettere il numero corrispondente della selezione rapida da eliminare, quindi premere **OK**.
7. Premere **OK** per confermare l'eliminazione.

## Gestione delle voci di selezione di gruppo

### Creazione e modifica delle voci di selezione di gruppo

1. Assegnare una voce di selezione rapida a ciascun numero di fax da inserire nel gruppo. Per istruzioni, vedere [Creazione e modifica delle selezioni rapide a pagina 87](#).
2. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
4. Premere **OK** per selezionare **Rubr. telefonica**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost. gruppo**, quindi premere **OK**.
6. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Agg./mod. gruppo**, quindi premere **OK**.
7. Utilizzare i pulsanti alfanumerici per immettere il numero da associare al gruppo, quindi premere **OK**. Se si seleziona un numero da 1 a 10, il gruppo viene associato al corrispondente tasto a tocco singolo.
8. Utilizzare i pulsanti alfanumerici per immettere un nome associato al gruppo, quindi premere **OK**.
9. Premere un tasto a tocco singolo, quindi premere nuovamente **OK** per confermare l'operazione. Ripetere questa operazione per ciascun membro del gruppo da aggiungere.

**-oppure-**

Selezionare **Rubr. telefonica**, quindi scegliere la voce di selezione rapida per il membro del gruppo che si desidera aggiungere. Premere **OK** per confermare l'operazione. Ripetere questa operazione per ciascun membro del gruppo da aggiungere.

10. Al termine delle modifiche, premere **OK**.
11. Se si desidera assegnare altre voci di selezione di gruppo, premere **OK**, quindi ripetere le operazioni dal punto 1 al punto 10.

### Eliminazione delle voci di selezione di gruppo

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Premere **OK** per selezionare **Rubr. telefonica**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost. gruppo**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Elimina gruppo**, quindi premere **OK**.

6. Mediante i pulsanti alfanumerici, immettere il numero della selezione di gruppo da eliminare, quindi premere **OK**.
7. Premere **OK** per confermare l'eliminazione.

### Eliminazione di un utente singolo da una voce di selezione di gruppo

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Premere **OK** per selezionare **Rubr. telefonica**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost. gruppo**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Elim. n. in gruppo**, quindi premere **OK**.
6. Mediante i pulsanti freccia, selezionare l'utente singolo che si desidera eliminare dal gruppo.
7. Premere **OK** per confermare l'eliminazione.
8. Ripetere le operazioni ai punti 6 e 7 per eliminare altri individui dal gruppo.

**-oppure-**

Al termine delle modifiche, premere **Annulla**.



**NOTA:** eliminando un codice di selezione rapida si elimina anche la voce corrispondente da qualsiasi codice di selezione di gruppo di appartenenza.

### Impostazione del polling del fax

Se è stato impostato il polling di un fax, è possibile richiedere l'invio del fax sul prodotto. Questa operazione è anche definita polling su un'altra periferica.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Funzioni fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Ricez. polling**, quindi premere **OK**.

Viene selezionato il numero dell'altro apparecchio fax e viene inviata la richiesta del fax.

# Modifica delle impostazioni fax

## Impostazioni del volume

Per controllare il volume dei segnali acustici emessi dal fax dal pannello di controllo, è possibile modificare i seguenti segnali acustici:

- I segnali acustici emessi dal fax associati ai fax in arrivo e in uscita
- La suoneria per i fax in arrivo

L'impostazione predefinita del volume dei segnali acustici emessi dal fax è **Basso**.

### Impostazione del volume del segnale acustico

1. Premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Config. sistema**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost. volume**, quindi premere **OK**.
4. Selezionare **Volume allarme**, utilizzando i pulsanti freccia, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Disattivato**, **Basso**, **Medio** o **Alto**.
6. Premere **OK** per salvare la selezione.

### Impostazione del volume dei segnali acustici del fax (linea telefonica)

Per modificare il volume dei segnali acustici emessi dal fax, completare la procedura riportata di seguito.

1. Premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Config. sistema**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost. volume**, quindi premere **OK**.
4. Selezionare **Vol. linea tel.**, utilizzando i pulsanti freccia, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Disattivato**, **Basso**, **Medio** o **Alto**.
6. Premere **OK** per salvare la selezione.

### Impostazione del volume della suoneria

L'arrivo di una chiamata viene segnalato da una suoneria la cui durata dipende dai modelli di suoneria previsti della società di telecomunicazione locale. L'impostazione predefinita del volume della suoneria è **Basso**.

1. Premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Config. sistema**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost. volume**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Volume suoneria**, quindi premere **OK**.

5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Disattivato**, **Basso**, **Medio** o **Alto**.
6. Premere **OK** per salvare la selezione.

## Impostazione del volume del ricevitore

1. Premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Config. sistema**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost. volume**, quindi premere **OK**.
4. Selezionare **Volume ricevitore**, utilizzando i pulsanti freccia, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Disattivato**, **Basso**, **Medio** o **Alto**.
6. Premere **OK** per salvare la selezione.

## Impostazioni di invio dei fax

### Impostazione di un prefisso di selezione

Un prefisso di selezione è costituito da un numero o da un gruppo di numeri aggiunto automaticamente all'inizio di ciascun numero di fax immesso dal pannello di controllo o dal software. Un prefisso di selezione può essere composto da un massimo di 50 caratteri.

L'impostazione predefinita è **Disattivato**. È possibile attivare l'opzione in modo da immettere il prefisso se, ad esempio, è necessario selezionare il numero 9 per accedere a una linea telefonica esterna all'azienda. Se questa opzione è attivata, è possibile selezionare manualmente un numero di fax senza specificare il prefisso di selezione. Per istruzioni, vedere [Invio di fax mediante selezione manuale a pagina 105](#).

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost.invio fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per scegliere **Selez. prefisso**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Attivato** o **Disattivato**, quindi premere **OK**.
6. Se è stato selezionato **Attivato**, utilizzare i pulsanti alfanumerici per immettere il prefisso, quindi premere **OK**. È possibile utilizzare numeri, pause e simboli di selezione.

### Impostazione del rilevamento del segnale di linea

Generalmente, il prodotto avvia subito la composizione del numero di fax. Se il prodotto e l'apparecchio telefonico sono collegati alla stessa linea, attivare l'opzione di rilevamento del segnale di linea per evitare l'invio di un fax durante una chiamata vocale.

L'impostazione predefinita per il rilevamento del segnale di linea è **Attivato** per Francia e Ungheria e **Disattivato** per gli altri paesi/regioni.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost.invio fax**, quindi premere **OK**.

4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Rileva segnale di linea**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Attivato** o **Disattivato**, quindi premere **OK**.

## Impostazione della rielezione automatica

Se non è possibile inviare un fax perché l'apparecchio fax del destinatario non risponde o risulta occupato, il prodotto rielezione il numero in base alle opzioni di rielezione se occupato, su mancata risposta o per errore di comunicazione impostate. Utilizzare le procedure descritte in questa sezione per attivare o disattivare tali opzioni.

### Impostazione dell'opzione Ripeti se occupato

Se questa opzione è attiva, il prodotto ricompone automaticamente il numero se riceve il segnale di occupato. L'impostazione predefinita per questa opzione è **Attivato**.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost.invio fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Ripeti se occupato**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Attivato** o **Disattivato**, quindi premere **OK**.

### Impostazione dell'opzione Ripeti/No risp.

Se questa opzione è attiva, il prodotto ricompone automaticamente il numero in caso di mancata risposta da parte dell'apparecchio del destinatario. L'impostazione predefinita per questa opzione è **Disattivato**.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost.invio fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Ripeti/No risp.**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Attivato** o **Disattivato**, quindi premere **OK**.

### Impostazione dell'opzione Ripeti/Err. com.

Se questa opzione è attiva, il prodotto ricompone automaticamente il numero quando si verifica un errore di comunicazione. L'impostazione predefinita per questa opzione è **Attivato**.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost.invio fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Ripeti/Err. com.**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Attivato** o **Disattivato**, quindi premere **OK**.

## Impostazione del contrasto e della risoluzione

### Impostazione del valore predefinito del contrasto

Il contrasto influisce sul livello di luminosità di un fax in uscita durante la fase di invio.

Il contrasto predefinito è quello applicato in genere ai documenti inviati via fax. L'impostazione predefinita del contrasto prevede che il dispositivo di scorrimento sia posizionato sul livello medio.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost.invio fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Contrasto pred.**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare il pulsante **<** per spostare il dispositivo di scorrimento verso sinistra o il pulsante **>** per spostarlo verso destra in modo da schiarire o scurire il fax rispetto all'originale.
6. Premere **OK** per salvare la selezione.

### Impostazione della risoluzione



**NOTA:** l'incremento della risoluzione determina l'aumento della dimensione del fax. I fax di dimensioni maggiori richiedono più tempo per l'invio e possono superare la capacità di memoria disponibile nel prodotto.

L'impostazione predefinita per la risoluzione è **Fine**.

La procedura riportata di seguito consente di modificare la risoluzione predefinita per tutti i processi fax in una delle seguenti impostazioni:

- **Standard:** questa impostazione assicura la massima velocità di trasmissione con la qualità minima.
- **Fine:** questa impostazione assicura una risoluzione più elevata rispetto a **Standard** ed è generalmente indicata per i documenti di testo.
- **Superfine:** questa impostazione è consigliata per i documenti contenenti immagini e testo. La velocità di trasmissione è inferiore rispetto all'impostazione **Fine** ma più elevata rispetto a **Foto**.
- **Foto:** questa impostazione produce le immagini migliori, tuttavia aumenta notevolmente i tempi di trasmissione.

### Impostazione della risoluzione predefinita

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost.invio fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Risoluz. pred.**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per modificare l'impostazione di risoluzione.
6. Premere **OK** per salvare la selezione.

## Impostazione della risoluzione per il processo fax corrente

1. Premere **Risoluzione** sul pannello di controllo per visualizzare la risoluzione corrente.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare l'impostazione di risoluzione appropriata.
3. Premere **OK** per salvare la selezione.

## Impostazione della modalità di selezione a toni o a impulsi

La procedura descritta di seguito consente di impostare la modalità di selezione a toni o a impulsi sul prodotto. L'impostazione predefinita è **A toni**. Modificare questa impostazione solo se la linea telefonica non supporta questo tipo di selezione.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impost.invio fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Modal. selezione**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **A toni** o **A impulsi**, quindi premere **OK** per salvare la selezione.

 **NOTA:** la selezione a impulsi non è disponibile in tutti i paesi/regioni.

## Impostazioni di ricezione dei fax

### Impostazione o modifica del numero di squilli alla risposta

Quando la modalità di risposta è impostata su **Automatico**, l'impostazione Squilli risp. del prodotto determina il numero di squilli del telefono prima che il prodotto risponda alla chiamata in arrivo.

Se il prodotto è collegato a una linea condivisa per fax e chiamate vocali che utilizza una segreteria telefonica, potrebbe essere necessario modificare il numero di squilli alla risposta. Il numero di squilli alla risposta impostato sul prodotto deve essere maggiore rispetto a quello della segreteria telefonica. In questo modo, la segreteria telefonica è in grado di rispondere alle chiamate in arrivo e di registrare un messaggio in caso di chiamata vocale. Quando la segreteria telefonica risponde alla chiamata, il prodotto risponde automaticamente se rileva segnali fax.

L'impostazione predefinita per il numero di squilli alla risposta è di cinque per Stati Uniti e Canada e di due per gli altri paesi/regioni.

### Uso dell'impostazione Squilli risp.

Per determinare il numero di squilli alla risposta da utilizzare, fare riferimento alla tabella riportata di seguito.

Tipo di linea telefonica	Impostazione consigliata
Linea fax dedicata (ricezione di soli fax)	Impostare un numero di squilli che rientri nell'intervallo visualizzato sul display del pannello di controllo. Il numero minimo e massimo di squilli consentiti varia in base al paese/ regione.
Una linea con due numeri diversi e il servizio di tipo di squilli	Uno o due squilli. Se si dispone di una segreteria telefonica o di una casella vocale del computer per un altro numero di telefono, accertarsi che il numero di squilli impostato per il



Tipo di linea telefonica	Impostazione consigliata
	prodotto sia maggiore di quello impostato per la segreteria telefonica. Inoltre, utilizzare la funzione di differenziazione degli squilli per distinguere le chiamate vocali e le chiamate fax. Vedere <a href="#">Impostazione della differenziazione degli squilli a pagina 96</a> .
Linea condivisa (ricezione di fax e di chiamate vocali) con un unico apparecchio telefonico collegato	Almeno cinque squilli
Linea condivisa (ricezione di fax e di chiamate vocali) con una segreteria telefonica o un dispositivo per la posta vocale collegato	Due squilli in più rispetto al numero impostato per la segreteria telefonica o per il dispositivo di posta vocale

### Impostazione del numero di squilli alla risposta

Per impostare o modificare il numero di squilli alla risposta, effettuare le seguenti operazioni:

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impostazione ricez. fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Squilli per risposta**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti alfanumerici per immettere il numero di squilli alla risposta, quindi premere **OK**.

### Impostazione della modalità di risposta

In base alle proprie esigenze, impostare la modalità di risposta del prodotto su **Automatico** o **Manuale**. L'impostazione predefinita è **Automatico**.

- **Automatico:** questa modalità consente di rispondere alle chiamate in arrivo dopo il numero di squilli specificato o se vengono rilevati segnali fax. Per specificare il numero di squilli, vedere [Impostazione del numero di squilli alla risposta a pagina 95](#).
- **Manuale:** in questa modalità, il prodotto non risponde alle chiamate. Il processo di ricezione dei fax deve essere avviato manualmente, premendo **Avvia fax** sul pannello di controllo oppure sollevando il ricevitore di un telefono connesso alla linea del fax e selezionando 1-2-3.

Per impostare o modificare la modalità di risposta, effettuare le seguenti operazioni:

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impostazione ricez. fax**, quindi premere **OK**.
4. Premere **OK** per selezionare **Modal. risposta**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare la modalità di risposta desiderata, quindi premere **OK**.

Sul display del pannello di controllo viene visualizzata l'impostazione della modalità di risposta specificata.

## Impostazione dell'inoltro dei fax

È possibile impostare il prodotto in modo che i fax in arrivo vengano inoltrati a un altro numero di fax. Il fax in arrivo viene memorizzato, quindi il prodotto compone il numero di fax specificato e inoltra il fax. In presenza di un errore di invio (ad esempio, se il numero è occupato) e qualora i tentativi di ricomposizione non avessero esito positivo, il prodotto stampa il fax.

Se durante la ricezione di un fax si esaurisce la memoria, il prodotto interrompe la ricezione del fax in arrivo e inoltra solo le pagine o le parti di pagina già presenti in memoria.

Per utilizzare la funzione di inoltro fax, è necessario che i fax vengano ricevuti dal prodotto e non dal computer e che la modalità di risposta sia impostata su **Automatico**.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impostazione ricez. fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Inoltra fax**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Attivato** o **Disattivato**, quindi premere **OK**.
6. Se si attiva la funzione di inoltro dei fax, utilizzare i pulsanti alfanumerici per specificare il numero al quale inviare il fax, quindi premere **OK** per salvare la selezione.

## Impostazione della differenziazione degli squilli

Alcune società telefoniche forniscono un servizio di differenziazione degli squilli. Tale servizio consente di utilizzare più numeri di telefono sulla stessa linea. Ciascun numero di telefono è caratterizzato da un determinato tipo di squillo, in modo che l'utente possa rispondere alle chiamate vocali e il prodotto alle chiamate fax.

Se si sottoscrive un abbonamento a un servizio di suonerie differenziate di un gestore telefonico, è necessario impostare il prodotto in modo che risponda al tipo di squillo corretto. Tale servizio non è supportato in tutti i paesi/regioni. Per informazioni sulla disponibilità di questo servizio nel paese o nella regione di appartenenza, contattare il gestore telefonico.



**NOTA:** se non si dispone del servizio di suonerie differenziate e viene modificata l'impostazione predefinita per il tipo di squillo, **Ogni squillo**, il prodotto potrebbe non ricevere i fax.

Di seguito vengono indicate le impostazioni disponibili:

- **Ogni squillo:** il prodotto risponde a tutte le chiamate in arrivo.
- **Singolo:** il prodotto risponde a tutte le chiamate segnalate con un unico squillo.
- **Doppio:** il prodotto risponde a tutte le chiamate segnalate con uno squillo doppio.
- **Triplo:** il prodotto risponde a tutte le chiamate segnalate con uno squillo triplo.
- **Doppio/triplo:** il prodotto risponde a tutte le chiamate che producono due o tre squilli.

Per modificare il tipo di squillo per la risposta, effettuare le seguenti operazioni:

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impostazione ricez. fax**, quindi premere **OK**.

4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Tipo squillo**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il tipo di squillo desiderato, quindi premere **OK**.
6. Al termine dell'installazione del prodotto, chiedere a un utente di inviare un fax per verificare se il servizio di suonerie differenziate funziona correttamente.

## Utilizzo della funzione di ricezione privata



**NOTA:** la funzione di ricezione privata non influisce sulla funzione di ristampa dell'ultimo fax. Per limitare l'accesso a tutti i fax ricevuti, verificare che l'opzione **Ristampa i fax** sia impostata su **Disattivato**.

### Attivazione della funzione di ricezione privata

Quando è attivata la funzione di ricezione privata, i fax ricevuti vengono salvati in memoria. Per stampare i fax memorizzati è necessario disporre di un numero di identificazione personale (PIN).

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impostazione ricez. fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Ricez. privata**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Attivato**, quindi premere **OK**.
6. Utilizzare i pulsanti alfanumerici per immettere la password di protezione del prodotto, quindi premere **OK**.
7. Reimmettere la password di protezione del prodotto mediante i pulsanti alfanumerici per confermarla, quindi premere **OK**.

### Disattivazione della funzione di ricezione privata

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti alfanumerici per immettere la password di protezione del prodotto, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impostazione ricez. fax**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Ricez. privata**, quindi premere **OK**.
6. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Disattivato**, quindi premere **OK**.

Se sono presenti fax non stampati nella memoria fax, essi verranno stampati e cancellati dalla memoria.

## Impostazione del computer per la ricezione di fax



**NOTA:** la ricezione di fax tramite computer non è supportata su Macintosh.

La ricezione dei fax su un computer è disponibile solo se è stata eseguita un'installazione completa del software durante l'impostazione iniziale del prodotto.

Per ricevere fax sul computer, attivare l'impostazione di ricezione su PC dal software.

1. Aprire HP Toolbox.
2. Selezionare il prodotto.
3. Fare clic su **Fax**.
4. Fare clic su **Attività fax**.
5. In **Modalità di ricezione fax** selezionare **Ricezione di fax su questo computer**.

### Disattivazione dell'impostazione di ricezione su PC dal pannello di controllo

L'impostazione di ricezione su PC può essere attivata da un solo computer. Se per qualsiasi motivo il computer non fosse più disponibile, attenersi alla procedura riportata di seguito per disattivare l'impostazione di ricezione su PC dal pannello di controllo.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Funzioni fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Stop ricez. PC**, quindi premere **OK**.

### Utilizzo della funzione di riduzione automatica per i fax in arrivo

Se l'opzione **Adatta a pagina** è attiva, il prodotto riduce automaticamente i fax grandi fino al 75% (ad esempio dal formato Legale al formato Lettera) per adattare le informazioni al formato carta predefinito.

Se l'opzione è disattivata, i fax grandi vengono stampati nelle dimensioni reali su più pagine. L'impostazione predefinita per la riduzione automatica dei fax in arrivo è **Attivato**.

Se è attivata l'opzione di timbratura dei ricevuti, può essere opportuno attivare anche la riduzione automatica. In questo modo, le dimensioni dei fax in arrivo vengono ridotte leggermente per evitare che vengano suddivisi in due pagine.



**NOTA:** accertarsi che l'impostazione predefinita del formato dei supporti corrisponda al formato caricato nel vassoio.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impostazione ricez. fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Adatta a pagina**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Attivato** o **Disattivato**, quindi premere **OK** per salvare la selezione.

### Impostazione della modalità Rilev. silenzio

Questa impostazione consente di ricevere fax da apparecchi fax meno recenti che non emettono il segnale fax durante la trasmissione. Attualmente, questo tipo di apparecchio non è più molto comune.

L'impostazione predefinita è **Disattivato**. Si consiglia di modificare tale modalità solo se si ricevono regolarmente fax da un modello di apparecchio di produzione meno recente.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impostazione ricez. fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Rilev. silenzio**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Attivato** o **Disattivato**, quindi premere **OK** per salvare la selezione.


### Impostazione predefinita di Fax reprint (Ristampa fax)

L'impostazione predefinita di Fax reprint (Ristampa fax) è **Attivato**. Per modificare questa impostazione dal pannello di controllo, attenersi alla procedura riportata di seguito.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impostazione ricez. fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Ristampa i fax**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Attivato** o **Disattivato**, quindi premere **OK**.

### Creazione di fax con timbro di ricezione

Le informazioni di identificazione del mittente vengono stampate sulla parte superiore di ciascun fax ricevuto. È possibile inoltre scegliere di stampare il fax in arrivo con la propria intestazione in modo da confermare la data e l'ora di ricezione del fax. L'impostazione predefinita per Timbra fax ricevuti è **Disattivato**.

 **NOTA:** l'attivazione dell'impostazione di fax con timbro di ricezione può aumentare le dimensioni della pagina e causare la stampa di una seconda pagina.

**NOTA:** questa opzione è disponibile solo per i fax ricevuti e stampati dal prodotto.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impostazione ricez. fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Timbra fax**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Attivato** o **Disattivato**, quindi premere **OK** per salvare la selezione.

### Blocco o sblocco dei numeri di fax

Se non si desidera ricevere fax da determinate persone o società, è possibile bloccare fino a 30 numeri di fax utilizzando il pannello di controllo. Quando un fax viene inviato da un numero bloccato, sul display del pannello di controllo della periferica viene visualizzato un messaggio a indicare che il numero è bloccato e il fax non viene stampato né salvato in memoria. I fax inviati da numeri bloccati vengono

inseriti nel registro delle attività del fax e contrassegnati dall'indicazione "eliminato". È possibile sbloccare singolarmente o tutti insieme i numeri fax bloccati.



**NOTA:** il mittente di un fax bloccato non viene notificato dell'esito negativo del fax.

Per stampare un elenco di numeri bloccati o il log delle attività del fax, vedere [Stampa di report fax singoli a pagina 119](#).

Per bloccare o sbloccare i numeri di fax mediante il pannello di controllo, effettuare le seguenti operazioni:

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impostazione ricez. fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Fax bloccati**, quindi premere **OK**.
5. Per bloccare un numero di fax, utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Aggiungi voce**, quindi premere **OK**. Immettere il numero fax visualizzato nell'intestazione (compresi gli spazi), quindi premere **OK**. Assegnare un nome al numero bloccato, quindi premere **OK**.

Per sbloccare un singolo numero di fax, utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Elimina voce**, quindi premere **OK**. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il numero di fax che si desidera eliminare, quindi premere **OK** per confermare le eliminazioni.

**-oppure-**

Per sbloccare tutti i fax bloccati, utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Elimina tutto**, quindi premere **OK**. Premere di nuovo **OK** per confermare le eliminazioni.

## Ricezione di fax mediante un telefono interno

Se questa opzione è attiva, è possibile avviare la ricezione di un fax in arrivo premendo in sequenza i tasti 1-2-3 sulla tastiera del telefono. L'impostazione predefinita è **Attivato**. Disattivare questa opzione se si utilizza la selezione a impulsi o se anche uno dei servizi offerti dal proprio gestore telefonico utilizza la sequenza di numeri 1-2-3. Se l'impostazione è in conflitto con le impostazioni del prodotto, il servizio del gestore telefonico non funzionerà.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impostazione ricez. fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Interno**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Attivato** o **Disattivato**, quindi premere **OK** per salvare la selezione.

# Uso del fax

## Software del fax

### Programmi fax supportati

Il programma fax per PC in dotazione con il prodotto è l'unico programma fax per PC che può essere utilizzato con il prodotto. Per utilizzare un programma fax per PC installato in precedenza, è necessario utilizzare il modem collegato al computer anziché quello del prodotto.

### Modelli di copertina disponibili

Nel programma software di invio fax PC sono disponibili diversi modelli di copertina fax professionali e personali.



**NOTA:** i modelli di copertina non possono essere modificati. Benché i campi all'interno dei modelli possano essere modificati, i modelli stessi sono moduli fissi.

### Personalizzazione di una copertina fax

1. Aprire il programma software di invio fax PC.
2. Nella sezione **Invia fax a**, immettere il numero di fax, il nome e la società del destinatario.
3. Nella sezione **Risoluzione**, selezionare un'impostazione di risoluzione.
4. Nella sezione **Includi nel fax**, selezionare **Copertina**.
5. Aggiungere ulteriori informazioni nelle caselle di testo **Note** e **Oggetto**.
6. Selezionare un modello dalla casella di riepilogo **Cover Page Template (Modello copertina)**, quindi scegliere **Pages in Document Tray (Pagine nel vassoio documenti)**.
7. Effettuare una delle operazioni riportate di seguito.
  - Fare clic su **Send now (Invia ora)** per inviare il fax senza effettuare l'anteprima della pagina di copertina.
  - Fare clic su **Anteprima** per visualizzare la pagina di copertina prima di inviare il fax.

## Annullamento di un fax

Le istruzioni riportate di seguito consentono di annullare un singolo fax in corso di selezione o in corso di trasmissione o ricezione.

### Annullamento del fax corrente

Premere **Annulla** sul pannello di controllo. Viene annullato l'invio delle pagine non ancora trasmesse. Premendo **Annulla** vengono interrotti anche i processi di selezione di gruppo.

## Annullamento di un processo fax in attesa

La procedura riportata di seguito consente di annullare un processo fax nei seguenti casi:

- Il prodotto è in attesa di riselectare il numero in seguito alla ricezione del segnale di occupato, in assenza di risposta o in caso di errore di comunicazione.
- Il fax deve essere inviato in un secondo momento.

Per annullare un processo fax mediante il menu **Stato lav. fax**, effettuare le operazioni riportate di seguito.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Premere **OK** per selezionare **Stato lav. fax**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per scorrere i processi in attesa finché non viene individuato il processo che si desidera annullare.
4. Premere **OK** per selezionare il processo da annullare.
5. Premere **OK** per confermare l'annullamento del processo.

## Eliminazione dei fax dalla memoria


Utilizzare la procedura riportata di seguito solo se si intende impedire ad altri utenti che hanno accesso al prodotto di ristampare i fax presenti in memoria.

- △ **ATTENZIONE:** oltre a cancellare la memoria, questa procedura consente di eliminare i fax in fase di invio, quelli non inviati in attesa di selezione del numero, quelli pianificati per essere inviati successivamente e quelli non stampati oppure non inoltrati.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Funzioni fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Canc. Fax salv.**, quindi premere **OK**.
4. Premere **OK** per confermare l'eliminazione.

## Uso del fax su sistemi DSL, PBX, ISDN o VoIP

I prodotti HP sono progettati per l'uso con i servizi di telefonia analogici tradizionali e non con le linee DSL, PBX, ISDN o i servizi VoIP. È tuttavia possibile utilizzarli con tali sistemi se viene effettuata una corretta configurazione e se sono dotati delle necessarie apparecchiature.

-  **NOTA:** per informazioni sulle opzioni di installazione di DSL, PBX, ISDN e VoIP, si consiglia di rivolgersi al fornitore di servizi.

La periferica analogica HP LaserJet non è compatibile con tutti gli ambienti telefonici digitali (a meno che non si utilizzi un convertitore digitale-analogico). HP non garantisce la compatibilità del prodotto con gli ambienti digitali o con i convertitori di segnale digitale-analogico.


## DSL

La linea DSL (Digital Subscriber Line) utilizza la tecnologia digitale su cavi telefonici standard in rame. Questo prodotto non è direttamente compatibile con i segnali digitali. Tuttavia, se si effettua la configurazione durante l'impostazione della linea DSL, è possibile separare il segnale in modo che parte



della banda venga utilizzata per la trasmissione di segnali analogici (voce e fax) e la banda restante venga utilizzata per la trasmissione di dati digitali.

---

 **NOTA:** non tutti gli apparecchi fax sono compatibili con i servizi DSL. HP non garantisce la compatibilità del prodotto con tutte le linee o i fornitori di servizi DSL.

---

Il modem DSL necessita di un filtro passa-alto. Il fornitore di servizi generalmente fornisce un filtro passa-basso per i normali cavi telefonici.

---

 **NOTA:** per ulteriori informazioni o per assistenza, contattare il fornitore dei servizi DSL.

---

## PBX

Il prodotto è una periferica analogica non compatibile con tutti gli ambienti telefonici digitali. Per inviare i fax, potrebbe essere necessario utilizzare filtri o convertitori di segnale digitale-analogico. Per assistenza in caso di problemi durante l'invio di fax in ambiente PBX, contattare il fornitore dei servizi PBX. HP non garantisce la compatibilità del prodotto con gli ambienti digitali o con i convertitori di segnale digitale-analogico.

Per ulteriori informazioni e per assistenza, contattare il fornitore dei servizi PBX.

## ISDN

Per ulteriori informazioni e per assistenza, contattare il fornitore dei servizi ISDN.

## VoIP

Pochi fornitori di servizi VoIP (Voice Over Internet Protocol) supportano l'invio di fax. Generalmente, il supporto dell'invio di fax su IP viene segnalato esplicitamente dal fornitore.

Se si verificano problemi di funzionamento del prodotto su una rete VoIP, verificare le impostazioni e i cavi siano corretti. La riduzione della velocità di trasmissione potrebbe consentire al prodotto di inviare un fax su una rete VoIP.

Se i problemi di invio di fax persistono, contattare il fornitore dei servizi VoIP.


## Invio di fax

### Invio di fax dall'alimentatore automatico documenti (ADF)

---

 **NOTA:** la capacità massima dell'ADF è pari a 30 fogli da 80 g/m<sup>2</sup> o 20 lb.

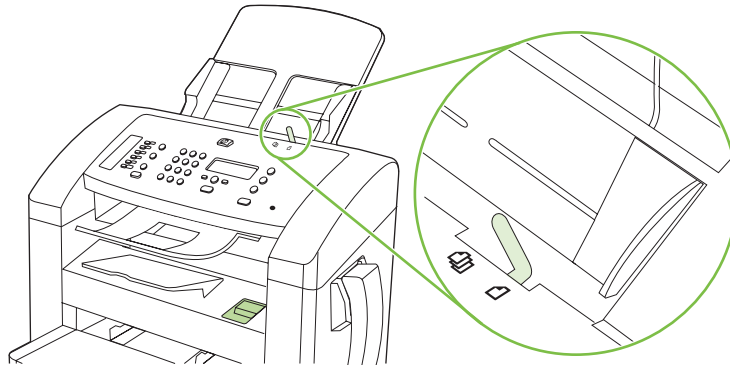
---

 **ATTENZIONE:** per evitare di danneggiare il prodotto, non utilizzare documenti originali contenenti liquido o nastro correttivo, graffette o punti metallici. Non caricare nell'ADF fotografie, originali di dimensioni ridotte o di materiale fragile.

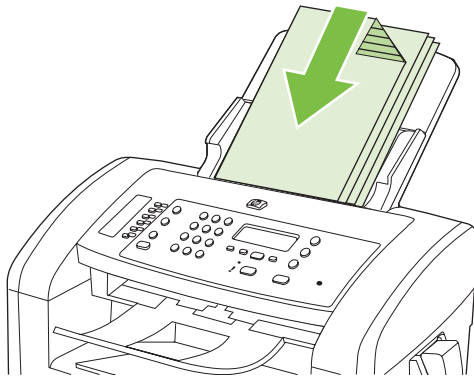
---

1. Inserire la risma dei documenti originali nel vassoio di alimentazione dell'ADF con il bordo superiore in avanti e il lato di stampa rivolto verso il basso e posizionando la prima pagina da copiare in basso.

2. Accertarsi che la leva dell'ADF sia impostata correttamente per i documenti con pagina singola o con più pagine.

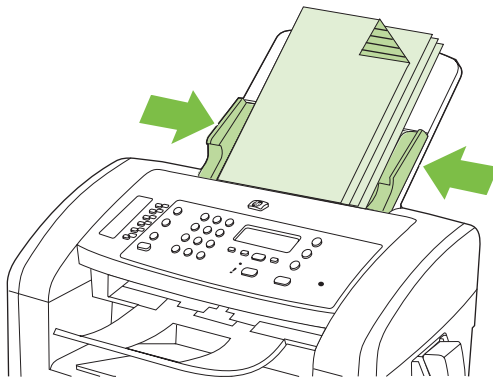


3. Fare scorrere la risma nel vassoio di alimentazione dell'ADF fino a bloccarla in posizione.



Sul display del pannello di controllo viene visualizzato il messaggio **Doc. caricato**.

4. Regolare le guide facendole aderire ai supporti.



5. Utilizzare i pulsanti alfanumerici del pannello di controllo per comporre il numero.

**-oppure-**

Se il numero di fax da chiamare è stato associato a un tasto a tocco singolo, premere il tasto corrispondente.

**-oppure-**

Se il numero di fax da chiamare è associato a una selezione rapida o una selezione di gruppo, premere **Rubr. telefonica**, utilizzare i pulsanti alfanumerici per specificare la selezione rapida o la selezione di gruppo, quindi premere **OK**.

6. Sul pannello di controllo, premere **Avvia fax**. Il processo fax viene inviato.

## Invio di fax mediante selezione manuale

Generalmente, il prodotto avvia la selezione dopo aver premuto **Avvia fax**. È tuttavia possibile impostare l'avvio della composizione di ciascun numero nel momento in cui si preme questo pulsante. Se ad esempio la chiamata del fax viene addebitata su una carta telefonica, può essere necessario selezionare il numero del fax, attendere il tono che conferma l'accettazione da parte dell'azienda telefonica, quindi comporre il numero della scheda telefonica. Se si seleziona un numero internazionale, è necessario selezionare prima il prefisso, quindi restare in attesa del segnale di linea libera prima di procedere alla composizione del numero.

### Selezione manuale mediante il ricevitore

1. Caricare il documento nell'ADF.
2. Contattare il destinatario mediante il ricevitore.
3. Quando il destinatario è pronto, premere **Avvia fax** sul pannello di controllo del prodotto.

### Invio manuale di fax a un gruppo (invio di fax ad hoc)

Per inviare un fax a un gruppo di destinatari al quale non è stato assegnato alcun codice di selezione di gruppo, attenersi alla seguente procedura:

1. Caricare il documento nel vassoio dell'alimentatore automatico di documenti (ADF).
2. Utilizzare i pulsanti alfanumerici.

**-oppure-**

Se il numero di fax da chiamare è associato a una voce di selezione rapida, premere **Rubr. telefonica**, utilizzare i pulsanti alfanumerici per inserire la selezione rapida, quindi premere **OK**.

3. Premere **OK**.
4. Per continuare la composizione dei numeri, ripetere le operazioni ai punti 2 e 3.

**-oppure-**

Una volta selezionati tutti i numeri, passare al punto successivo.

5. Premere **Avvia fax**.
6. Se si desidera acquisire altre pagine, premere **1** per selezionare **Sì**, quindi ripetere l'operazione indicata al punto 5 per ciascuna pagina del processo fax.

**-oppure-**

Al termine, premere **2** per selezionare **No**.

Il prodotto invia il fax a tutti i numeri selezionati. Se uno dei numeri del gruppo è occupato o non risponde, il prodotto seleziona nuovamente il numero in base alle impostazioni di ricomposizione selezionate. Se tutti i tentativi di ricomposizione hanno esito negativo, il prodotto inserisce l'errore nel log delle attività del fax e passa al numero successivo.

## Riselezione manuale

1. Caricare il documento nel vassoio dell'alimentatore automatico di documenti (ADF).
2. Sul pannello di controllo, premere **Ripetizione**.
3. Premere **Avvia fax**.
4. Se si desidera acquisire altre pagine, premere **1** per selezionare **Sì**, quindi ripetere l'operazione indicata al punto 3 per ciascuna pagina del processo fax.

**-oppure-**

Al termine, premere **2** per selezionare **No**.

Il fax viene inviato al numero riselezionato. Se il numero è occupato o non risponde, viene ricomposto in base alle impostazioni di ricomposizione selezionate. Se tutti i tentativi di ricomposizione hanno esito negativo, l'errore viene inserito nel log delle attività del fax.

## Uso di selezioni rapide e selezioni di gruppo

### Invio di fax mediante una selezione rapida

1. Caricare il documento nel vassoio dell'alimentatore automatico di documenti (ADF).
  2. Premere il tasto a tocco singolo relativo alla selezione rapida.
- oppure-**
- Premere **Rubr. telefonica**, utilizzare i pulsanti alfanumerici per specificare la selezione rapida, quindi premere **OK**.
3. Premere **Avvia fax**.
  4. Se si desidera acquisire altre pagine, premere **1** per selezionare **Sì**, quindi ripetere l'operazione indicata al punto 3 per ciascuna pagina del processo fax.

**-oppure-**

Al termine, premere **2** per selezionare **No**.

Dopo l'invio dell'ultima pagina del fax, è possibile inviare un altro fax oppure eseguire una copia o una scansione.

È possibile assegnare una selezione rapida ai numeri utilizzati di frequente. Vedere [Creazione e modifica delle selezioni rapide a pagina 87](#). Se si dispone di una rubrica in formato elettronico, è possibile utilizzarla per selezionare i destinatari. Le rubriche elettroniche vengono generate con applicazioni di terze parti.

### Invio di fax mediante le selezioni di gruppo

1. Caricare il documento nel vassoio dell'alimentatore automatico di documenti (ADF).
2. Premere il tasto a tocco singolo relativo al gruppo.

**-oppure-**

Premere **Rubr. telefonica**, utilizzare i pulsanti alfanumerici per specificare la selezione di gruppo, quindi premere **OK**.

3. Premere **Avvia fax**.
4. Se si desidera acquisire altre pagine, premere **1** per selezionare **Sì**, quindi ripetere l'operazione indicata al punto 3 per ciascuna pagina del processo fax.

**-oppure-**

Al termine, premere **2** per selezionare **No**.

Viene eseguita la scansione del documento in memoria e viene inviato il fax a ciascun numero specificato. Se uno dei numeri del gruppo è occupato o non risponde, viene ricomposto in base alle impostazioni di ricomposizione selezionate. Se tutti i tentativi di ricomposizione hanno esito negativo, l'errore viene inserito nel log delle attività del fax e il prodotto procede selezionando il numero successivo nel gruppo.

## Invio di fax dal software

Questa sezione contiene le istruzioni di base per inviare i fax mediante il software in dotazione con il prodotto. Tutti gli altri argomenti relativi al software vengono trattati nella relativa Guida, a cui è possibile accedere dal menu ? dell'applicazione.

È possibile inviare documenti elettronici via fax da un computer se si soddisfano i seguenti requisiti:

- Il prodotto è collegato direttamente al computer.
- Il software del prodotto è installato sul computer.
- Il sistema operativo del computer è Microsoft Windows XP, Windows Vista, Mac OS X v10.3 o Mac OS X v10.4.

### Invio di fax dal software (Windows XP o Vista)

La procedura per l'invio di un fax varia in base alle specifiche utilizzate. Di seguito sono riportate le operazioni più comuni.

1. Fare clic su **Avvia, Programmi** (o **Tutti i programmi** in Windows XP), **Hewlett-Packard**.
2. Fare clic sul nome del prodotto, quindi su **Invio fax**. Viene visualizzato il software del fax.
3. Immettere il numero di fax di uno o più destinatari.
4. Caricare il documento nel vassoio di alimentazione dell'ADF.
5. Includere il frontespizio (questa operazione è facoltativa).
6. Fare clic su **Invia ora**.

### Invio di fax dal software (Mac OS X v10.3)

1. Caricare il documento nel vassoio dell'alimentatore automatico di documenti (ADF).
2. Aprire HP Director e fare clic su **Fax**. Viene visualizzato il software del fax.
3. Dalla finestra di dialogo **Stampa** selezionare **Fax**.
4. Immettere il numero di fax di uno o più destinatari.
5. Includere il frontespizio (questa operazione è facoltativa).
6. Fare clic su **Fax**.

### Invio di fax dal software (Mac OS X v10.4)

Se si utilizza Mac OS X V10.4, è possibile selezionare due modalità di invio dal software.

Per inviare un fax utilizzando HP Director, eseguire la procedura riportata di seguito.

1. Caricare il documento nel vassoio dell'alimentatore automatico di documenti (ADF).
2. Aprire HP Director facendo clic sull'icona nel Dock , quindi fare clic su **Fax**. Viene visualizzata la finestra di dialogo per la stampa di Apple.
3. Selezionare **Fax PDF** (Fax PDF) dal menu a comparsa **PDF** (PDF).
4. Immettere il numero fax di uno o più destinatari in **A**.

5. Selezionare il prodotto in **Modem**.
6. Fare clic su **Fax**.

Per inviare un fax utilizzando un driver del fax, attenersi alla seguente procedura:

1. Aprire il documento che si desidera inviare tramite fax.
2. Fare clic sul menu **File**, quindi su **Stampa**.
3. Selezionare **Fax PDF** (Fax PDF) dal menu a comparsa **PDF** (PDF).
4. Immettere il numero fax di uno o più destinatari in **A**.
5. Selezionare il prodotto in **Modem**.
6. Fare clic su **Fax**.

#### Invio di fax da un programma software di terze parti, come Microsoft Word (tutti i sistemi operativi)


1. Aprire un documento in un programma software di terze parti.
2. Fare clic sul menu **File**, quindi su **Stampa**.
3. Selezionare il driver di stampa del fax dal relativo elenco a discesa. Viene visualizzato il software del fax.
4. Effettuare una delle operazioni indicate di seguito.
  - **Windows**
    - a. Immettere il numero di fax di uno o più destinatari.
    - b. Includere il frontespizio (questa operazione è facoltativa).
    - c. Includere le eventuali pagine caricate nel prodotto (questa operazione è facoltativa).
    - d. Fare clic su **Invia ora**.
  - **Macintosh**
    - a. **Mac OS X v10.3:** dalla finestra di dialogo **Stampa** selezionare **Fax**.  
in alternativa  
**Mac OS X v10.4:** selezionare **Fax PDF** (Fax PDF) dal menu a comparsa **PDF** (PDF).
    - b. Immettere il numero di fax di uno o più destinatari.
    - c. **Mac OS X v10.3:** includere una copertina (questa operazione è facoltativa).  
in alternativa  
**Mac OS X v10.4:** selezionare il prodotto in **Modem**.
    - d. Fare clic su **Fax**.

## Invio di fax da un telefono collegato a valle alla periferica

Potrebbe essere necessario comporre un numero di fax da un telefono collegato alla stessa linea del prodotto. Se ad esempio si invia un fax a un apparecchio sul quale è impostata la modalità di ricezione manuale, è possibile avvertire con una chiamata vocale il destinatario dell'arrivo di un fax.



---

**NOTA:** il telefono deve essere collegato alla relativa porta (  ).


---

1. Caricare il documento nel vassoio dell'ADF.
2. Sollevare il ricevitore di un telefono collegato alla stessa linea del prodotto. Comporre il numero fax utilizzando la tastiera del telefono.
3. Quando il destinatario risponde, richiedere al destinatario di attivare il fax.
4. Quando si rilevano segnali fax, premere **Avvia fax**, attendere la visualizzazione del messaggio **Conness. in corso** sul display del pannello di controllo, quindi riagganciare il telefono.



## Invio differito di fax

Mediante il pannello di controllo, è possibile programmare l'esecuzione automatica dell'invio differito di un fax a uno o più destinatari. Al termine di questa procedura, il prodotto acquisisce il documento in memoria e torna allo stato Pronto.

 **NOTA:** se il prodotto non è in grado di trasmettere il fax al momento stabilito, l'errore viene segnalato nel report degli errori fax (se è stata attivata l'opzione corrispondente) oppure nel log delle attività del fax. La trasmissione potrebbe non essere stata avviata a causa della mancata risposta al segnale di invio del fax oppure perché il segnale di occupato ha interrotto i tentativi di richiamata.

Se si desidera aggiungere delle informazioni a un fax da inviare in differita, è possibile inviarle con un altro processo fax. Tutti i fax programmati per l'invio allo stesso numero e alla stessa ora vengono inoltrati come fax singoli.

1. Caricare il documento nel vassoio dell'alimentatore automatico di documenti (ADF).
2. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia fino a visualizzare **Funzioni fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia fino a visualizzare **Invio fax post.**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti alfanumerici per immettere l'ora.
6. Se il prodotto è impostato sulla modalità 12 ore, utilizzare i pulsanti freccia per spostare il cursore dopo il quarto carattere per impostare AM o PM. Selezionare **1** per AM o **2** per PM, quindi premere **OK**.

**-oppure-**


Se il prodotto è impostato sulla modalità 24 ore, premere **OK**.

7. Utilizzare i pulsanti alfanumerici per immettere la data, quindi premere **OK**.

**-oppure-**

Accettare la data predefinita premendo **OK**.

8. Immettere il numero di fax o la selezione rapida, oppure premere il tasto a tocco singolo.

 **NOTA:** questa funzione non supporta i gruppi non definiti (ad hoc).

9. Premere **OK** o **Avvia fax**. Il documento viene acquisito in memoria e inviato all'ora programmata.

## Uso di codici di accesso, carte di credito o schede telefoniche

Per utilizzare codici di accesso, carte di credito o schede telefoniche, selezionare manualmente il numero per inserire pause e codici di accesso. Vedere [Invio di fax mediante selezione manuale a pagina 105](#).

### Invio internazionale di fax

Per inviare un fax a un destinatario internazionale, selezionare manualmente il numero per inserire eventuali pause o codici di selezione internazionale. Vedere [Invio di fax mediante selezione manuale a pagina 105](#).

## Ricezione di un fax

Quando il prodotto riceve un fax, il documento viene stampato (a meno che la funzione di ricezione privata non sia attiva) e memorizzato automaticamente nella memoria flash.

### Stampa di un fax memorizzato (con l'opzione di ricezione privata attiva)

Per stampare i fax memorizzati, è necessario digitare il PIN per la funzione di ricezione privata. Dopo la stampa, i fax memorizzati vengono eliminati dalla memoria.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti alfanumerici per immettere il PIN di protezione del prodotto, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Impostazione ricez. fax**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Ricez. privata**, quindi premere **OK**.
6. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Stampa fax**, quindi premere **OK**.


### Ristampa di un fax

Se un fax non è stato stampato a causa dell'esaurimento della cartuccia oppure perché è stato utilizzato un tipo di supporto errato, è possibile ristamparlo. La quantità di memoria disponibile determina il numero effettivo di fax memorizzati per la ristampa. Vengono stampati prima i fax più recenti, quindi quelli meno recenti.


I fax vengono memorizzati in modo continuo. La ristampa non ne determina l'eliminazione dalla memoria. Per eliminare i fax dalla memoria, vedere [Eliminazione dei fax dalla memoria a pagina 102](#).

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Funzioni fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Ristampa ultimi**, quindi premere **OK**. Il prodotto inizia a ristampare l'ultimo fax stampato.

---

 **NOTA:** per interrompere la stampa in qualsiasi momento, premere **Annulla**.

---

 **ATTENZIONE:** se l'impostazione **Ristampa i fax** è impostata su **Disattivato**, non è possibile ristampare i fax sbiaditi o stampati in modo errato.

---

## Ricezione di un fax quando il ricevitore emette un segnale acustico


1. Rispondere al telefono.
2. Se si rilevano segnali fax, attendere che il prodotto avvii la ricezione del fax.
3. Quando non si percepisce più alcun segnale, riagganciare il ricevitore.

## Ricezione di fax in seguito al rilevamento dei segnali fax sulla linea telefonica

Se la linea telefonica utilizzata consente di ricevere chiamate vocali e fax e viene rilevato il segnale fax, è possibile avviare il processo di ricezione in uno dei modi seguenti:

- Se si è in prossimità del prodotto, premere **Avvia fax** sul pannello di controllo.
- In caso contrario, premere i tasti 1-2-3 in sequenza sulla tastiera del telefono, attendere il segnale di trasmissione fax, quindi riagganciare.

---

 **NOTA:** se si utilizza il secondo metodo, accertarsi che l'opzione relativa al telefono interno sia impostata su **Si**. Per verificare o modificare l'impostazione, vedere [Ricezione di fax mediante un telefono interno a pagina 100](#).

---

## Visualizzazione di un fax ricevuto sul computer

Per visualizzare i fax su un computer, è necessario che il prodotto sia configurato per la ricezione dei fax sul computer. Vedere [Impostazione del computer per la ricezione di fax a pagina 97](#).

1. Aprire HP Toolbox.
2. Selezionare il prodotto.
3. Fare clic su **Fax**.
4. Fare clic su **Registro di ricezione fax**.
5. Nella colonna **Immagine fax**, fare clic sul collegamento per la visualizzazione del fax desiderato.

---

 **NOTA:** la ricezione di fax tramite computer non è supportata su Macintosh.

---

# Risoluzione dei problemi del fax

## Messaggi di errore fax

I messaggi di avviso e di avvertenza vengono visualizzati temporaneamente. Talvolta è necessario confermarne la lettura premendo **OK** per riprendere il processo o **Annulla** per annullarlo. Alcuni messaggi indicano l'impossibilità di completare il processo o il deterioramento della qualità di stampa. Se il messaggio di avviso o di avvertenza è relativo alla stampa e la funzione di continuazione automatica è attiva, in caso di mancata risposta da parte dell'utente, il prodotto tenta di riprendere il processo di stampa dopo 10 secondi.

## Tabelle dei messaggi di avviso e di avvertenza

**Tabella 10-1 Messaggi di avviso e di avvertenza**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<b>Err. ric. fax</b>	Si è verificato un errore durante la ricezione di un fax.	<p>Chiedere al mittente di inviare nuovamente il fax.</p> <p>Tentare di inviare il fax nuovamente al mittente o a un altro apparecchio fax.</p> <p>Verificare la presenza del segnale di linea premendo <b>Avvia fax</b>.</p> <p>Assicurarsi che il cavo telefonico sia collegato saldamente disinserendolo e reinserendolo.</p> <p>Accertarsi di utilizzare il cavo telefonico fornito con il prodotto.</p> <p>Accertarsi che il telefono sia funzionante scollegando il prodotto, collegando un telefono alla linea telefonica ed effettuando una chiamata vocale.</p> <p>Ridurre la velocità di trasmissione del fax. Vedere <a href="#">Modifica della velocità di trasmissione dei fax a pagina 122</a>. Chiedere al mittente di inviare nuovamente il fax.</p> <p>Disattivare la modalità di correzione degli errori. Vedere <a href="#">Impostazione della modalità di correzione degli errori fax a pagina 122</a>. Chiedere al mittente di inviare nuovamente il fax.</p> <p>Collegare il prodotto a un'altra linea telefonica.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare HP. Visitare il sito Web <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.</p>
<b>Errore comunic.</b>	Si è verificato un errore di comunicazione fax tra il prodotto e il mittente o il destinatario.	<p>Tentare di inviare nuovamente il fax.</p> <p>Scollegare il cavo telefonico del prodotto dalla presa a muro, collegare un telefono e tentare di effettuare una chiamata. Inserire il cavo telefonico del prodotto nella presa di un'altra linea telefonica.</p>

**Tabella 10-1 Messaggi di avviso e di avvertenza (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
		<p>Provare a utilizzare un altro cavo telefonico.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare HP. Visitare il sito Web <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.</p>
<b>Errore invio fax</b>	Si è verificato un errore durante l'invio di un fax.	<p>Inviare nuovamente il fax.</p> <p>Inviare il fax a un altro numero.</p> <p>Verificare la presenza del segnale di linea premendo <b>Avvia fax</b>.</p> <p>Assicurarsi che il cavo telefonico sia collegato saldamente disinserendolo e reinserendolo.</p> <p>Accertarsi di utilizzare il cavo telefonico fornito con il prodotto.</p> <p>Accertarsi che il telefono sia funzionante scollegando il prodotto, collegando un telefono alla linea telefonica ed effettuando una chiamata vocale.</p> <p>Collegare il prodotto a un'altra linea telefonica.</p> <p>Impostare la risoluzione del fax su <b>Standard</b> anziché sull'impostazione predefinita <b>Fine</b>. Vedere <a href="#">Impostazione della risoluzione a pagina 93</a>.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare HP. Visitare il sito Web <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.</p>
<b>Fax occupato. Invio annullato</b>	La linea telefonica del fax di destinazione è occupata. Il prodotto ha annullato l'invio del fax.	<p>Chiamare il destinatario per verificare che l'apparecchio fax sia acceso e pronto a ricevere.</p> <p>Assicurarsi di aver composto il numero di fax corretto.</p> <p>Verificare che l'opzione <b>Ripeti se occ.</b> sia abilitata.</p> <p>Verificare la presenza del segnale di linea premendo <b>Avvia fax</b>.</p> <p>Accertarsi che il telefono sia funzionante scollegando il prodotto, collegando un telefono alla linea telefonica ed effettuando una chiamata vocale.</p> <p>Inserire il cavo telefonico del prodotto nella presa di un'altra linea telefonica, quindi tentare nuovamente di inviare il fax.</p> <p>Provare a utilizzare un altro cavo telefonico.</p>


**Tabella 10-1 Messaggi di avviso e di avvertenza (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
		Se l'errore persiste, contattare HP. Visitare il sito Web <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.
<b>Fax occupato. Ripetiz. sospesa</b>	La linea telefonica del fax di destinazione è occupata. Il prodotto ricompile automaticamente il numero occupato. Vedere <a href="#">Impostazione della rielezione automatica a pagina 92</a> .	<p>Tentare di inviare nuovamente il fax.</p> <p>Chiamare il destinatario per verificare che l'apparecchio fax sia acceso e pronto a ricevere.</p> <p>Assicurarsi di aver composto il numero di fax corretto.</p> <p>Verificare la presenza del segnale di linea premendo <b>Avvia fax</b>.</p> <p>Accertarsi che il telefono sia funzionante scollegando il prodotto, collegando un telefono alla linea telefonica ed effettuando una chiamata vocale.</p> <p>Inserire il cavo telefonico del prodotto nella presa di un'altra linea telefonica, quindi tentare nuovamente di inviare il fax.</p> <p>Provare a utilizzare un altro cavo telefonico.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare HP. Visitare il sito Web <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.</p>
<b>Fax ritard - Mem. invio piena</b>	La memoria del fax è piena.	<p>Annullare il fax premendo <b>OK</b> o <b>Annulla</b>. Inviare nuovamente il fax. Se l'errore si ripresenta, può essere necessario inviare il fax in più riprese.</p>
<b>Mem. fax piena Annull. ricez.</b>	Il prodotto ha esaurito la memoria disponibile durante la trasmissione fax. Verranno stampate solo le pagine per le quali la memoria disponibile è sufficiente.	<p>Stampare tutti i fax, quindi chiedere al mittente di reinviare il fax. Chiedere al mittente di dividere il processo fax in più processi prima di reinviarlo. Annullare tutti i processi fax o cancellare i fax presenti in memoria. Vedere <a href="#">Eliminazione dei fax dalla memoria a pagina 102</a>.</p>
<b>Mem. fax piena Annull. invio</b>	Nel corso del processo fax, la memoria si è esaurita. Perché il processo funzioni correttamente è necessario che siano memorizzate tutte le pagine. Verranno inviate solo le pagine per le quali la memoria disponibile è sufficiente.	<p>Stampare tutti i fax ricevuti o attendere l'invio di quelli in attesa.</p> <p>Chiedere al mittente di inviare nuovamente il fax.</p> <p>Annullare tutti i processi fax o cancellare i fax presenti in memoria. Vedere <a href="#">Eliminazione dei fax dalla memoria a pagina 102</a>.</p>
<b>Ness.doc.inviato</b>	Il prodotto non ha acquisito o non ha ricevuto le pagine dal computer per la trasmissione fax.	<p>Inviare nuovamente il fax.</p>
<b>Ness.fax rilev.</b>	Il prodotto risponde alla chiamata in arrivo, ma non la riconosce come chiamata fax.	<p>Tentare di ricevere nuovamente il fax.</p> <p>Provare a utilizzare un altro cavo telefonico.</p>

**Tabella 10-1 Messaggi di avviso e di avvertenza (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
		<p>Inserire il cavo telefonico del prodotto nella presa di un'altra linea telefonica.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare HP. Visitare il sito Web <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.</p>
<b>Ness.risp.fax Invio annullato</b>	I tentativi di composizione numero fax non sono riusciti oppure è stata disabilitata l'opzione "Ripeti/No risp."	<p>Chiamare il destinatario per verificare che l'apparecchio fax sia acceso e pronto a ricevere.</p> <p>Assicurarsi di aver composto il numero di fax corretto.</p> <p>Assicurarsi che sia abilitata l'opzione di rielezione.</p> <p>Scollegare e ricollegare il cavo telefonico al prodotto e alla presa a muro.</p> <p>Scollegare il cavo telefonico del prodotto dalla presa a muro, collegare un telefono e tentare di effettuare una chiamata vocale.</p> <p>Verificare che il cavo telefonico della presa telefonica sia collegato alla porta in uscita (☐).</p> <p>Inserire il cavo telefonico del prodotto nella presa di un'altra linea telefonica.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare HP. Visitare il sito Web <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.</p>
<b>Ness.risp.fax Ripetiz. sospesa</b>	Il fax ricevente non risponde. Dopo alcuni minuti, il prodotto rielezione il numero.	<p>Tentare di inviare nuovamente il fax.</p> <p>Chiamare il destinatario per verificare che l'apparecchio fax sia acceso e pronto a ricevere.</p> <p>Assicurarsi di aver composto il numero di fax corretto.</p> <p>Se il prodotto continua a rielezionare il numero, scollegare il cavo telefonico dalla presa a muro, collegare un telefono e tentare di effettuare una chiamata vocale.</p> <p>Verificare che il cavo telefonico della presa telefonica sia collegato alla porta in uscita (☐).</p> <p>Inserire il cavo telefonico del prodotto nella presa di un'altra linea telefonica.</p> <p>Provare a utilizzare un altro cavo telefonico.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare HP. Visitare il sito Web <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a></p>

**Tabella 10-1 Messaggi di avviso e di avvertenza (continuazione)**

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
		oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.
<b>Nessun tono</b>	Il prodotto non rileva il segnale di linea.	<p>Verificare la presenza del segnale di linea premendo <b>Avvia fax</b>.</p> <p>Scollegare e ricollegare il cavo telefonico al prodotto e alla presa a muro.</p> <p>Accertarsi di utilizzare il cavo telefonico fornito con il prodotto.</p> <p>Scollegare il cavo telefonico del prodotto dalla presa a muro, collegare un telefono e tentare di effettuare una chiamata vocale.</p> <p>Verificare che il cavo telefonico della presa telefonica sia collegato alla porta in uscita .</p> <p>Inserire il cavo telefonico del prodotto nella presa di un'altra linea telefonica. Vedere <a href="#">Collegamento a una linea telefonica a pagina 81</a>.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare HP. Visitare il sito Web <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.</p>
<b>Sel.gruppo non poss.nel gruppo</b>	Il codice di selezione rapida digitato è programmato per un gruppo. Non è consentito aggiungere una selezione di gruppo a un'altra selezione di gruppo.	Aggiungere a un codice di selezione di gruppo i pulsanti a tocco singolo (programmati come singoli codici di selezione rapida) oppure i codici di selezione rapida.
<b>Voce non valida</b>	Dati o risposta non validi	Correggere la voce.



## Mantenimento della memoria del fax in caso di interruzione di alimentazione

La memoria flash dell'unità MFP HP LaserJet M1319 consente di prevenire la perdita di dati quando si verificano interruzioni di alimentazione. Le altre periferiche fax consentono di memorizzare le pagine del fax nella memoria RAM normale o a breve termine. In caso di interruzione di alimentazione, la memoria RAM normale perde immediatamente i dati, mentre quella a breve termine li conserva per circa 60 minuti. La memoria flash consente di mantenere i dati per anni senza alimentazione.

## Log e report del fax

Per stampare i log e i report del fax, attenersi alle seguenti istruzioni:

### Stampa di tutti i report fax

Questa procedura consente di stampare contemporaneamente tutti i report indicati di seguito:

- Log delle attività del fax
  - Report della rubrica
  - Report di configurazione
  - Numeri bloccati
1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
  2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Report**, quindi premere **OK**.
  3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Rapporti fax**, quindi premere **OK**.
  4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Tutti i rapporti fax**, quindi premere **OK**. Il prodotto chiude il menu delle impostazioni e stampa i report.

### Stampa di report fax singoli

Utilizzare il pannello di controllo per stampare i seguenti log e report fax:

- **Last call report (Report ultima chiamata):** contiene le informazioni relative all'ultimo fax inviato o ricevuto mediante il prodotto.
  - **Log attività fax:** contiene la cronologia degli ultimi 40 fax ricevuti, inviati o eliminati e gli eventuali errori riscontrati.
  - **Report rubrica:** contiene i numeri di fax assegnati alle voci della rubrica, incluse le selezioni rapide e le selezioni di gruppo.
  - **Numeri bloccati:** contiene l'elenco dei numeri non autorizzati a inviare fax al prodotto.
1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
  2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Report**, quindi premere **OK**.

3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Rapporti fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il report che si desidera stampare, quindi premere **OK**. Il prodotto chiude il menu delle impostazioni e stampa il report.



**NOTA:** se è stata selezionata l'opzione **Log attività fax** ed è stato premuto **OK**, premere di nuovo **OK** per selezionare **Stampa log**. Il prodotto chiude il menu delle impostazioni e stampa il log.

## Impostazione della stampa automatica del log attività fax


È possibile impostare la stampa automatica del log dopo che sono stati inviati o ricevuti 40 fax. L'impostazione predefinita è **Attivato**. Per stampare automaticamente il log delle attività del fax, effettuare le seguenti operazioni:

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Report**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Rapporti fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Log attività fax**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Stampa aut. log**, quindi premere **OK**.
6. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Attivato**, quindi premere **OK** per confermare la selezione.

## Impostazione del report degli errori fax

Il report degli errori fax è un breve rapporto che indica la presenza di un errore causato da un processo fax. È possibile impostare la stampa del report quando si verifica uno degli eventi riportati di seguito:

- Ogni errore fax (impostazione predefinita)
- Errore di invio fax
- Errore di ricezione fax
- Mai

 **NOTA:** se si seleziona **Mai**, non vengono fornite indicazioni sugli eventuali errori di trasmissione di un fax a meno che non venga stampato un log delle attività del fax.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Report**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Rapporti fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Fax Error report (Report errori fax)**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare l'opzione di stampa dei report degli errori fax desiderata.
6. Premere **OK** per salvare la selezione.

## Impostazione del report di conferma

Il report di conferma è un rapporto breve che indica la ricezione o l'invio corretto di un processo fax da parte del prodotto. È possibile impostare la stampa del report quando si verifica uno degli eventi riportati di seguito:

- Every fax job (Ogni processo fax)
- Send fax (Invio fax)
- Receive fax (Ricezione fax)
- Mai (impostazione predefinita)

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Report**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Rapporti fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Fax Confirmation (Conferma fax)**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare l'opzione di stampa dei report degli errori fax desiderata.
6. Premere **OK** per salvare la selezione.

## Inserimento della prima pagina di ogni fax nei report di conferma, errore e ultima chiamata fax

Se questa opzione è attiva e l'immagine della pagina è presente nella memoria del prodotto, nei report dei fax è inclusa una miniatura (immagine ridotta al 50%) della prima pagina dell'ultimo fax ricevuto o inviato. L'impostazione predefinita per l'opzione è **Attivato**.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Report**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Rapporti fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Includi 1° pag.**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Attivato**, quindi premere **OK** per confermare la selezione.

## Modifica della correzione degli errori e della velocità di trasmissione dei fax

### Impostazione della modalità di correzione degli errori fax

In genere, il prodotto controlla i segnali della linea telefonica durante l'invio o la ricezione di un fax. Se viene rilevato un errore durante la trasmissione e la modalità di correzione degli errori è impostata su **Attivato**, il prodotto può richiedere un nuovo invio di una parte del fax. L'impostazione predefinita per la correzione degli errori è **Attivato**.

Disattivare questa opzione solo se si verificano problemi durante l'invio o la ricezione di un fax e si intendono accettare gli errori di trasmissione. La disattivazione di tale impostazione può risultare particolarmente utile quando si invia o si riceve un fax dall'estero oppure si utilizza una connessione telefonica satellitare.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Tutti i fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Correz. errori**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Attivato** o **Disattivato**, quindi premere **OK** per salvare la selezione.

### Modifica della velocità di trasmissione dei fax

L'impostazione relativa alla velocità di trasmissione dei fax è il protocollo modem utilizzato dal prodotto per l'invio dei fax. È lo standard mondiale per l'invio e la ricezione dei dati sulle linee telefoniche mediante modem full-duplex con velocità fino a 33.600 bit al secondo (bps). L'impostazione predefinita per la velocità di trasmissione è **High (V.34) (Alta - V.34)**.

Modificare questa impostazione solo in caso di problemi di invio o ricezione di un fax da una determinata periferica. La riduzione della velocità di trasmissione può essere utile quando si invia o si riceve un fax dall'estero o se si utilizza una connessione telefonica satellitare.

1. Sul pannello di controllo, premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Imposta fax**, quindi premere **OK**.

3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Tutti i fax**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Fax Speed (Velocità fax)**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare un'impostazione relativa alla velocità, quindi premere **OK**.

## Problemi relativi all'invio di fax

Problema	Causa	Soluzione
L'invio del documento si interrompe a metà della trasmissione.	È possibile caricare pagine di lunghezza massima pari a 381 mm. La trasmissione fax di pagine più lunghe si interrompe a 381 mm (15 pollici).	Stampare il documento su un supporto di dimensioni inferiori.  Se non si sono verificati inceppamenti ed è trascorso meno di un minuto, attendere qualche istante prima di premere <b>Annulla</b> . Se si è verificato un inceppamento, rimuoverlo. Inserire di nuovo il documento da inviare.
	Se l'elemento è troppo piccolo, potrebbe incepparsi nell'ADF.	Il formato pagina minimo per l'ADF è pari a 148 x 105 mm.  Se si è verificato un inceppamento, rimuoverlo. Inserire di nuovo il documento da inviare.
L'invio di fax viene interrotto.	L'apparecchio fax ricevente potrebbe non funzionare correttamente.	Provare a inviare i fax a un altro apparecchio.
	La linea telefonica potrebbe non funzionare.	Effettuare una delle operazioni indicate. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Aumentare il volume sul prodotto, quindi premere <b>Avvia fax</b> sul pannello di controllo. Se si avverte il segnale di linea, la linea telefonica funziona.</li> <li>● Scollegare il prodotto dalla presa a muro, quindi collegare un apparecchio telefonico alla presa. Provare a effettuare una chiamata per verificare se la linea telefonica funziona.</li> </ul>
	È possibile che un errore di comunicazione interrompa il processo fax.	Impostare la riselectone in caso di errore di comunicazione su <b>Attivato</b> .

Problema	Causa	Soluzione
Il prodotto riceve i fax ma non riesce a inviarli.	Se il prodotto è inserito in un sistema digitale, tale sistema potrebbe generare un segnale di chiamata che il prodotto non è in grado di rilevare.	Disattivare l'impostazione relativa alla rilevazione del segnale di linea.  Se l'errore persiste, contattare il fornitore di servizi del sistema.
	La linea telefonica potrebbe essere disturbata.	Ripetere l'operazione in un secondo momento.
	L'apparecchio fax ricevente potrebbe non funzionare correttamente.	Provare a inviare i fax a un altro apparecchio.
	La linea telefonica potrebbe non funzionare.	Effettuare una delle operazioni indicate. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Aumentare il volume sul prodotto, quindi premere <b>Avvia fax</b> sul pannello di controllo. Se si avverte il segnale di linea, la linea telefonica funziona.</li> <li>● Scollegare il prodotto dalla presa telefonica e collegare un apparecchio telefonico. Provare a effettuare una chiamata per verificare se la linea telefonica funziona.</li> </ul>
La periferica seleziona ripetutamente il numero di fax del destinatario.	Il prodotto rifeleziona automaticamente un numero di fax se le opzioni di rifelezione sono impostate su <b>Attivato</b> .	Per interrompere la rifelezione di un numero di fax, premere <b>Annulla</b> o modificare l'impostazione di rifelezione.
L'apparecchio fax del destinatario non riceve i fax inviati.	L'apparecchio fax ricevente potrebbe essere spento o non funzionare correttamente, ad esempio la carta potrebbe essere esaurita.	Chiamare il destinatario per assicurarsi che l'apparecchio fax sia acceso e in grado di ricevere fax.
	È possibile che l'originale sia stato caricato in modo errato.	Verificare che i documenti originali siano caricati correttamente nel vassoio di alimentazione dell'ADF.
	È possibile che un fax sia stato salvato in memoria perché è in corso la rifelezione di un numero occupato, sono presenti altri fax in attesa di invio oppure è stata impostata la trasmissione differita.	Se un processo fax è stato salvato in memoria per uno qualsiasi di questi tre motivi, nel registro delle attività del fax è presente una voce relativa a tale processo. Stampare il log delle attività del fax e verificare nella colonna <b>Stato</b> i processi contrassegnati come <b>Sospeso</b> .
Sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio di memoria in esaurimento.	È possibile che le dimensioni del fax siano eccessive o che la risoluzione sia troppo elevata.	Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Dividere un fax di grandi dimensioni in sezioni più piccole, quindi inviarle singolarmente.</li> <li>● Cancellare i fax memorizzati per rendere disponibile memoria aggiuntiva per i fax in uscita.</li> </ul>

Problema	Causa	Soluzione
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Configurare i fax in uscita per l'invio in differita dei fax, quindi verificarne il completo invio.</li> <li>Accertarsi di utilizzare l'impostazione di risoluzione minima (<b>Standard</b>).</li> </ul>

## Problemi relativi alla ricezione di fax

Nella tabella riportata di seguito sono disponibili informazioni che consentono di risolvere eventuali problemi relativi alla ricezione di fax.



**NOTA:** per un corretto funzionamento del prodotto, utilizzare il cavo del fax fornito in dotazione.

Problema	Causa	Soluzione
Il prodotto non è in grado di ricevere fax da un telefono interno.	L'impostazione della derivazione interna potrebbe essere disattivata.	Modificare l'impostazione relativa al telefono interno.
	Il cavo del fax potrebbe non essere collegato in modo corretto.	Accertarsi che il cavo sia collegato correttamente alla presa telefonica e al prodotto (o a un altro dispositivo collegato al prodotto). Premere in sequenza 1-2-3, attendere tre secondi, quindi riagganciare.
	È possibile che la modalità di selezione del prodotto o il telefono interno non siano impostati in modo corretto.	Accertarsi che la modalità di selezione della periferica sia impostata su <b>A toni</b> . Assicurarsi inoltre che il telefono interno sia impostato per la selezione a toni.

Problema	Causa	Soluzione
Il prodotto non risponde alle chiamate fax in arrivo.	La modalità di risposta potrebbe essere impostata su <b>Manuale</b> .	Se la modalità di risposta è impostata su <b>Manuale</b> , il prodotto non risponde alle chiamate. Avviare manualmente il processo di ricezione dei fax.
	Il numero di squilli alla risposta potrebbe non essere impostato in modo corretto.	Accertarsi che l'impostazione relativa agli squilli alla risposta sia corretta.
	La funzionalità relativa al tipo di squillo della risposta è attivata ma il servizio risulta disattivato oppure il servizio risulta attivato ma la funzionalità non è impostata correttamente.	Verificare che la funzionalità relativa al tipo di squillo della risposta sia impostata nel modo corretto.
	Il cavo del fax non è collegato correttamente oppure è difettoso.	Per controllare l'installazione, consultare la Guida introduttiva. Accertarsi di utilizzare il cavo del fax fornito in dotazione con il prodotto.
	Il prodotto non è in grado di rilevare i segnali del fax in arrivo perché la segreteria telefonica sta riproducendo il messaggio vocale.	Registrare nuovamente il messaggio della segreteria telefonica, lasciando almeno due secondi di silenzio prima dell'inizio del messaggio.
	È possibile che alla linea telefonica siano collegati troppi dispositivi.	Non collegare più di tre dispositivi alla linea. Rimuovere l'ultimo dispositivo collegato, quindi verificare se il prodotto funziona. In caso contrario, continuare a rimuovere un dispositivo dopo l'altro, controllando ogni volta se la periferica funziona.
	È possibile che la linea telefonica non funzioni correttamente.	<p>Effettuare una delle operazioni indicate.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Aumentare il volume sul prodotto, quindi premere <b>Avvia fax</b> sul pannello di controllo. Se si avverte il segnale di linea, la linea telefonica funziona.</li> <li>● Scollegare il prodotto dalla presa telefonica, quindi collegare un telefono. Provare a effettuare una chiamata per verificare se la linea telefonica funziona.</li> </ul>



Problema	Causa	Soluzione
Il prodotto non risponde alle chiamate fax in arrivo.	Il prodotto potrebbe non essere in grado di rispondere alle chiamate a causa dell'interferenza di un servizio di messaggistica vocale.	<p>Effettuare una delle operazioni indicate.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Disattivare il servizio di messaggistica.</li> <li>Richiedere una linea telefonica dedicata alle chiamate fax.</li> <li>Impostare la modalità di risposta del prodotto su <b>Manuale</b>. In modalità manuale, l'utente deve avviare personalmente il processo di ricezione dei fax.</li> <li>Lasciare il prodotto in modalità automatica e ridurre il numero di squilli alla risposta in modo che sia inferiore rispetto a quello impostato per il servizio di messaggistica vocale. Il prodotto risponderà alle chiamate in arrivo.</li> </ul>
	È possibile che la carta sia esaurita e la memoria sia piena.	Ricaricare il vassoio di alimentazione dei supporti. Premere <b>OK</b> . Il prodotto stampa tutti i fax salvati in memoria, quindi riprende a rispondere alle chiamate fax.
I fax non vengono stampati.	Il vassoio di alimentazione dei supporti è vuoto.	Caricare i supporti. I fax ricevuti quando il vassoio di alimentazione dei supporti è vuoto vengono salvati in memoria e stampati dopo aver ricaricato il vassoio.
	Potrebbe essere selezionata l'opzione di ricezione nel PC. In questo caso, i fax vengono ricevuti dal computer.	Controllare se il computer sta ricevendo dei fax.
	Il prodotto ha rilevato un errore.	Verificare se sul pannello di controllo sono presenti messaggi di errore, quindi vedere <a href="#">Messaggi di errore fax a pagina 114</a> .
I fax vengono stampati su due pagine anziché su una.	La riduzione automatica potrebbe non essere impostata in modo corretto.	Abilitare l'impostazione di riduzione automatica.
	Le dimensioni originali dei fax in arrivo sono superiori a quelle del supporto utilizzato.	Regolare l'impostazione di riduzione automatica in modo che le pagine di dimensioni maggiori possano rientrare in una pagina.
La qualità di stampa dei fax ricevuti è scarsa, le pagine sono troppo chiare oppure sono vuote.	Il toner si è esaurito durante la stampa di un fax.	Il prodotto conserva in memoria i fax stampati più di recente. La quantità di memoria disponibile determina il numero effettivo di fax da ristampare memorizzati. Sostituire quanto prima la cartuccia di stampa e ristampare il fax.
	Il fax ricevuto è troppo chiaro.	Chiedere al mittente di rispedire il fax dopo aver modificato le impostazioni relative al contrasto.

## Problemi nelle prestazioni

Problema	Causa	Soluzione
La trasmissione o la ricezione dei fax è eccessivamente lenta.	Il fax potrebbe essere molto complesso, ad esempio con molta grafica.	L'invio e la ricezione di fax complessi richiedono più tempo. La suddivisione di fax particolarmente lunghi in più processi e la riduzione della risoluzione possono aumentare la velocità di trasmissione.
	La velocità modem dell'apparecchio fax ricevente potrebbe essere bassa.	Il prodotto invia il fax alla massima velocità del modem supportata dall'apparecchio ricevente.
	La risoluzione impostata per l'invio o la ricezione del fax potrebbe essere molto elevata.	Per ricevere il fax, chiedere al mittente di ridurre la risoluzione e inviare nuovamente il fax. Per inviare il fax, ridurre la risoluzione e reinviarlo.
	La linea telefonica potrebbe essere disturbata.	Riagganciare e inviare di nuovo il fax. Chiedere al gestore telefonico di controllare la linea.  Se il fax viene inviato mediante una linea telefonica digitale, contattare il fornitore del servizio.
	Il fax viene inviato con una chiamata internazionale.	Per la trasmissione di fax all'estero, impostare tempi di invio più lunghi.
Il registro delle attività del fax o i report delle chiamate fax vengono stampati in momenti non appropriati.	Lo sfondo del documento originale è a colori.	Ristampare il documento originale su sfondo bianco, quindi reinviare il fax.
	Il registro delle attività del fax o i report delle chiamate fax non sono corretti.	Stampare una pagina di configurazione e verificare quando vengono stampati i report.
Il volume del prodotto è troppo alto o troppo basso.	Il volume potrebbe non essere regolato correttamente.	Regolare il volume sul prodotto.


---

# 11 Gestione e manutenzione del prodotto

- [Pagine di informazioni](#)
- [Uso del software HP Toolbox](#)
- [Gestione dei materiali di consumo](#)

# Pagine di informazioni

Le pagine di informazioni risiedono nella memoria del prodotto e consentono di individuare e risolvere i problemi del prodotto.

 **NOTA:** se il linguaggio del prodotto non è stato impostato correttamente durante l'installazione, è possibile impostarlo manualmente in modo da stampare le pagine di informazione in uno dei linguaggi supportati. Modificare la lingua utilizzando il menu **Config. sistema** sul pannello di controllo. Vedere [Pannello di controllo a pagina 9](#).

Descrizione pagina	Procedura di stampa della pagina
<b>Pagina di configurazione</b>  Consente di visualizzare le impostazioni e le proprietà correnti del prodotto.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Premere <b>Impostazione</b> sul pannello di controllo del prodotto.</li><li>2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare <b>Report</b>, quindi premere <b>OK</b>.</li><li>3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare <b>Report config.</b>, quindi premere <b>OK</b>.</li></ol> <p>Viene stampata anche una seconda pagina. La sezione <b>Impostazioni fax</b> di questa pagina fornisce informazioni relative alle impostazioni fax del prodotto.</p>
<b>Pag. dimostr.</b>  Contiene esempi di testo e grafica.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Premere <b>Impostazione</b> sul pannello di controllo del prodotto.</li><li>2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare <b>Report</b>, quindi premere <b>OK</b>.</li><li>3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare <b>Pag. dimostr.</b>, quindi premere <b>OK</b>.</li></ol>
<b>Mappa dei menu</b>  Consente di visualizzare i menu del pannello di controllo e le impostazioni disponibili.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Premere <b>Impostazione</b> sul pannello di controllo del prodotto.</li><li>2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare <b>Report</b>, quindi premere <b>OK</b>.</li><li>3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare <b>Struttura menu</b>, quindi premere <b>OK</b>.</li></ol>
<b>Report fax</b>	Per informazioni sull'utilizzo dei registri e dei report del fax, vedere <a href="#">Log e report del fax a pagina 119</a> .

# Uso del software HP Toolbox


Per utilizzare il software HP Toolbox, eseguire un'installazione completa del software.

HP Toolbox è un programma software che consente di effettuare le operazioni riportate di seguito:

- Verifica dello stato del prodotto
- Configurazione delle impostazioni del prodotto
- Configurazione dei messaggi di avviso a comparsa
- Visualizzazione di informazioni di risoluzione dei problemi
- Visualizzazione di documentazione in linea

## Visualizzazione di HP Toolbox

Aprire HP Toolbox mediante una delle modalità indicate di seguito:

- Nella barra delle applicazioni di Windows, fare doppio clic sull'icona del prodotto (.
- Fare clic su **Start, Programmi (Tutti i programmi in Windows XP), HP, HP LaserJet M1319**, quindi su **HP Toolbox**.

Nella finestra delle periferiche del software HP Toolbox sono presenti le seguenti sezioni per ciascun prodotto:

- **Stato**
- **Fax**

Inoltre, ogni pagina contiene gli elementi comuni riportati di seguito:

- **Materiali di consumo.**
- **Altri collegamenti.**

## Stato

La cartella **Stato** contiene collegamenti alle pagine principali indicate di seguito:

- **Stato periferica.** Consente di visualizzare le informazioni relative allo stato del prodotto e indica l'eventuale presenza di problemi, ad esempio un inceppamento o un vassoio vuoto. Dopo aver risolto il problema, fare clic su **Aggiorna stato** per aggiornare lo stato del prodotto.

## Fax

La scheda **Fax** di HP Toolbox consente di eseguire operazioni relative al fax dal computer. Nella scheda **Fax** sono presenti i collegamenti alle pagine principali indicate di seguito.

- **Attività fax.** Consente di eseguire attività quali l'invio di fax, la cancellazione della memoria del fax o l'impostazione della modalità di ricezione dei fax.
- **Rubrica fax.** Consente di aggiungere, modificare o eliminare le voci dalla rubrica della periferica all-in-one.

- **Registro di invio fax.** Consente di visualizzare tutti i fax inviati di recente dalla periferica all-in-one.
- **Registro di ricezione fax.** Consente di visualizzare tutti i fax ricevuti di recente dalla periferica all-in-one.
- **Proprietà dati fax.** Consente di gestire lo spazio utilizzato per memorizzare i fax nel computer. Tali impostazioni si applicano soltanto se l'invio o la ricezione dei fax dal computer avviene in modalità remota.

## Attività fax

Quando si riceve un fax è possibile eseguire le seguenti tre attività:

- Stampa del fax. È possibile anche selezionare un'opzione che consente la visualizzazione di un messaggio indicante il completamento della stampa del fax.
- Ricezione del fax sul computer. È possibile anche selezionare un'opzione che consente la visualizzazione di un messaggio indicante l'arrivo del fax. Se il fax è collegato a più computer, è possibile specificare solo un computer per la ricezione dei fax.
- Inoltro del fax a un altro fax.



**NOTA:** per rendere effettive le modifiche, è necessario fare clic su **Applica**.

## Rubrica fax

La rubrica fax di HP Toolbox consente di aggiungere e rimuovere utenti o gruppi dall'elenco delle selezioni rapide, importare rubriche da diverse origini nonché aggiornare e gestire l'elenco dei contatti.

- Per aggiungere un singolo contatto all'elenco di selezione rapida, selezionare la casella di controllo accanto al numero di selezione rapida da specificare. Immettere il nome del contatto nella finestra **Nome contatto**. Immettere il numero di fax nella finestra **Numero fax**. Fare clic su **Aggiungi/Modifica**.
- Per aggiungere un gruppo di contatti all'elenco di selezione rapida, selezionare la casella di controllo accanto al numero di selezione rapida da specificare. Fare clic su **Nuovo/Modifica gruppo**. Fare doppio clic su un nome di contatto dall'elenco a sinistra e spostarlo nell'elenco dei gruppi a destra oppure selezionare un nome a sinistra e fare clic sulla freccia appropriata per spostarlo nell'elenco dei gruppi a destra. È possibile utilizzare questi due metodi anche per spostare i nomi da destra a sinistra. Una volta creato un gruppo, immettere un nome nella finestra **Nome gruppo**, quindi fare clic su **OK**.
- Per modificare una voce di selezione rapida di un utente esistente, selezionarlo facendo clic sulla relativa riga contenente il nome di contatto per selezionarlo, immettere le modifiche nelle finestre appropriate, quindi fare clic su **Aggiungi/Modifica**. È inoltre possibile apportare le modifiche direttamente nell'elenco directory della rubrica facendo clic sulla voce e immettendo le modifiche desiderate. Accertarsi di non aver inserito un segno di spunta nella colonna **Seleziona**.
- Per modificare una voce di selezione rapida di un gruppo esistente, selezionarlo facendo clic su un punto qualsiasi della relativa riga, quindi fare clic su **Nuovo/Modifica gruppo**. Apportare le modifiche necessarie, quindi fare clic su **OK**. È possibile apportare modifiche al nome del gruppo direttamente nell'elenco directory della rubrica facendo clic sulla voce e immettendo le modifiche desiderate. Accertarsi di non aver inserito un segno di spunta nella colonna **Seleziona**.
- Per eliminare una voce dall'elenco a selezione rapida, selezionarla e fare clic su **Elimina**.

- Per spostare le voci di selezione rapida, è possibile selezionare la voce e fare clic su **Sposta** oppure è possibile selezionare **Sposta**, quindi specificare la voce nella finestra di dialogo. Selezionare **Riga vuota successiva** oppure specificare il numero della riga su cui si desidera spostare la voce.

 **NOTA:** Se si specifica una riga occupata, la nuova voce sostituirà quella esistente.

- Per importare contatti da una rubrica presente in Lotus Notes, Outlook o Outlook Express, fare clic su **Importazione rubrica**. Selezionare il programma software appropriato, selezionare il file appropriato, quindi fare clic su **OK**. Anziché importare l'intera rubrica è anche possibile selezionare voci singole.
- Per selezionare tutte le voci dell'elenco a selezione rapida, fare clic sull'intestazione della colonna **Seleziona**.

Oltre alle cifre numeriche, per i numeri di fax sono validi i seguenti caratteri:

- (
- )
- +
- -
- \*
- #
- R
- W
- .
- ,
- <spazio>

 **NOTA:** per rendere effettive le modifiche, è necessario fare clic su **Applica**.

## Registro di invio fax

Nel registro di invio fax di HP Toolbox sono elencati tutti i fax inviati di recente e le relative informazioni, inclusi la data e l'ora dell'invio, il numero del processo, il numero di fax, il numero pagine e l'esito dell'invio.

Quando si invia un fax da un computer collegato alla periferica all-in-one, il fax conterrà un collegamento per la **visualizzazione**. Facendo clic su questo collegamento viene visualizzata una pagina nuova contenente informazioni sul fax.

Fare clic su un'intestazione di colonna nel Registro di invio fax per riordinare le informazioni contenute in quella colonna in ordine crescente o decrescente.

Nella colonna Risultati viene riportato lo stato del fax. Se il tentativo di invio fax non ha avuto esito positivo, in questa colonna viene fornito il motivo per cui l'invio non è riuscito.

---

 **NOTA:** per rendere effettive le modifiche, è necessario fare clic su **Applica**.

---

## Registro di ricezione fax.

Nel registro di ricezione fax di HP Toolbox sono elencati tutti i fax ricevuti di recente e le relative informazioni, inclusi la data e l'ora di ricezione, il numero del processo, il numero di fax, il numero di pagine, l'esito dell'invio e un'immagine ridotta del fax.

Quando si riceve un fax su un computer collegato alla periferica all-in-one, il fax conterrà un collegamento per la **visualizzazione**. Facendo clic su questo collegamento viene visualizzata una pagina nuova contenente informazioni sul fax.

Fare clic su un'intestazione di colonna nel Registro di ricezione fax per riordinare le informazioni contenute in quella colonna in ordine crescente o decrescente.

Nella colonna Risultati viene riportato lo stato del fax. Se il tentativo di invio fax non ha avuto esito positivo, in questa colonna viene fornito il motivo per cui la ricezione non è riuscita.

---

 **NOTA:** per rendere effettive le modifiche, è necessario fare clic su **Applica**.

---

## Acquisto materiali di consumo

Questo pulsante, presente sul lato superiore di ogni pagina, consente di collegarsi a un sito Web per l'ordinazione dei materiali di consumo. Per accedere a questa funzione, è necessario disporre dell'accesso a Internet.

## Altri collegamenti

In questa sezione sono disponibili collegamenti per la connessione a Internet. Per utilizzarli, è necessario accedere a Internet. Se si utilizza l'accesso remoto e non si è connessi la prima volta che si apre HP Toolbox, è necessario eseguire la connessione per accedere a questi siti Web. Per connettersi, potrebbe essere necessario chiudere e riaprire HP Toolbox.

- **HP Instant Support.** Consente di collegarsi al sito Web di HP Instant Support.
- **Supporto prodotto.** Consente di collegarsi al sito Web di assistenza del prodotto per richiedere assistenza in merito a un problema specifico.
- **Acquisto materiali di consumo.** Consente di ordinare i materiali di consumo sul sito Web HP.
- **Registrazione prodotto.** Consente di accedere al sito Web HP per la registrazione del prodotto.



# Gestione dei materiali di consumo

## Controllo e ordinazione di materiali di consumo

È possibile controllare lo stato dei materiali di consumo mediante il pannello di controllo del prodotto, stampando una pagina di stato dei materiali di consumo oppure visualizzando HP Toolbox. Si consiglia di ordinare una cartuccia di stampa sostitutiva la prima volta che si visualizza una notifica di inchiostro in esaurimento. Se si utilizza una cartuccia di stampa originale HP nuova vengono visualizzate le informazioni indicate di seguito:

- Durata residua delle cartucce
- Numero di pagine rimanenti stimate
- Numero di pagine stampate
- Altre informazioni sui materiali d'uso



**NOTA:** è possibile impostare l'invio di una notifica tramite HP Toolbox quando i materiali di consumo sono in esaurimento.

## Verifica dello stato dei materiali di consumo mediante il pannello di controllo

Controllare il pannello di controllo del prodotto, che indica se una cartuccia di stampa è in esaurimento o vuota. Il pannello di controllo segnala anche la prima volta in cui viene installata una cartuccia di stampa non originale HP.

Se i materiali di consumo sono in esaurimento, è possibile ordinarli presso il rivenditore HP di zona, telefonicamente oppure in linea. Per informazioni sui numeri di catalogo, vedere [Accessori e informazioni per le ordinazioni a pagina 179](#). Per le ordinazioni in linea, visitare il sito Web [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies).

## Conservazione dei materiali di consumo

Per la conservazione delle cartucce di stampa, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Non rimuovere la cartuccia di stampa dalla confezione fino al momento dell'utilizzo.
- 
- △ **ATTENZIONE:** Per evitare danni, non esporre la cartuccia di stampa alla luce per più di qualche minuto.
- 
- Per informazioni sugli intervalli delle temperature operative e di conservazione, vedere [Specifiche ambientali a pagina 189](#).
  - Conservare i materiali d'uso in posizione orizzontale.
  - Conservare i materiali d'uso in un luogo buio e asciutto, lontano da fonti magnetiche e di calore.

## Istruzioni HP per i materiali d'uso non originali HP

Hewlett-Packard Company sconsiglia l'utilizzo di materiali d'uso non originali HP, siano essi nuovi o ricaricati. HP non offre alcuna garanzia sul corretto funzionamento o sulla qualità dei prodotti non originali. Gli eventuali interventi di assistenza o riparazione conseguenti all'utilizzo di un materiale d'uso non originale HP *non* sono coperti dalla garanzia.

## Servizio telefonico HP per la denuncia di frodi

Se il prodotto o HP Toolbox indica che la cartuccia di stampa non è originale HP, contattare il servizio telefonico HP per la denuncia di frodi. Ciò consentirà di determinare se il prodotto è originale e di individuare la soluzione adeguata per risolvere il problema.

Se si verificano i problemi indicati di seguito, è possibile che la cartuccia di stampa non sia originale HP:

- Vari problemi relativi alla cartuccia di stampa.
- L'aspetto della cartuccia di stampa è diverso da quello usuale, ad esempio la linguetta estraibile o la confezione è differente.

*Negli Stati Uniti*, chiamare il numero verde: 1-877-219-3183.

*Al di fuori degli Stati Uniti*, attenersi alla seguente procedura per effettuare una chiamata a carico del destinatario. Chiamare l'operatore e richiedere di chiamare il seguente numero: 1-770-263-4745. Per chi non conosce l'inglese, sarà disponibile un operatore del servizio telefonico HP per la denuncia di frodi che parla la sua lingua. In alternativa, se nessun operatore parla la lingua del chiamante, sarà disponibile un servizio di interpretariato circa un minuto dopo l'inizio della telefonata. Questo servizio tradurrà la conversazione con l'operatore del servizio telefonico HP per la denuncia di frodi.

## Riciclaggio dei materiali di consumo

Per installare una nuova cartuccia di stampa HP, attenersi alle istruzioni incluse nella confezione oppure consultare la Guida introduttiva.

Per il riciclaggio, riporre il materiale d'uso usato nella confezione di quello nuovo. Utilizzare l'etichetta di restituzione per inviare il materiale da riciclare ad HP. Per ulteriori dettagli, vedere le informazioni sul riciclaggio incluse nella confezione di ciascun materiale di consumo HP. Per ulteriori informazioni sul programma di riciclaggio HP, vedere [Materiali di consumo HP LaserJet a pagina 193](#).

## Ridistribuzione del toner

Se nella pagina stampata vengono visualizzate zone sbiadite o chiare, la qualità di stampa può essere temporaneamente migliorata ridistribuendo il toner.

1. Rimuovere la cartuccia di stampa dalla stampante.
2. Per ridistribuire il toner, capovolgere delicatamente la cartuccia di stampa.

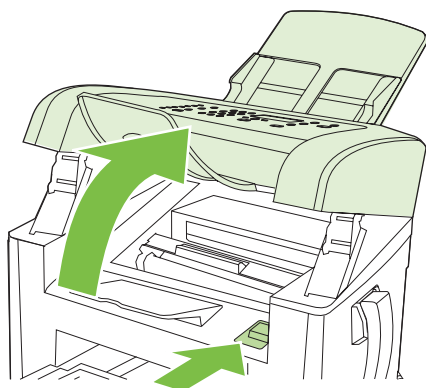
△ **ATTENZIONE:** se il toner si rovescia sui vestiti, rimuoverlo con un panno asciutto e lavare gli abiti in acqua fredda. *L'acqua calda fissa il toner al tessuto.*

3. Reinserire la cartuccia di stampa nella stampante e chiudere il relativo sportello. Se la stampa risulta ancora chiara o di qualità insoddisfacente, installare una nuova cartuccia di stampa.

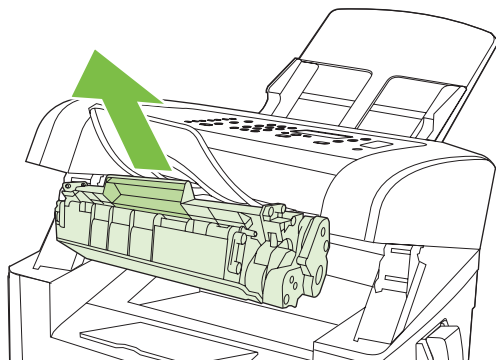
## Sostituzione dei materiali di consumo

### Cartuccia di stampa

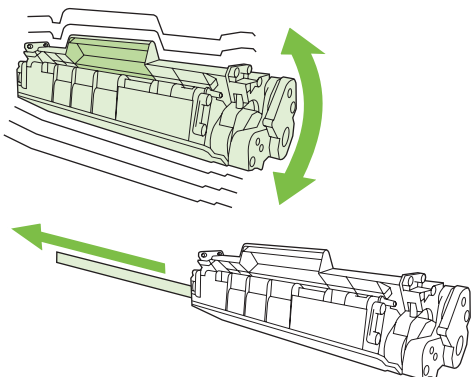
1. Aprire lo sportello della cartuccia di stampa.



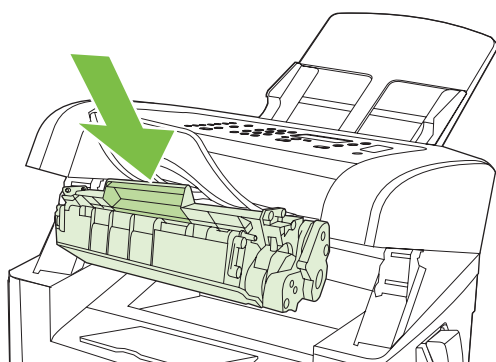
2. Afferrare la maniglia della cartuccia di stampa ed estrarre la cartuccia per rimuoverla. Vedere le informazioni sul riciclaggio all'interno della confezione della cartuccia di stampa.



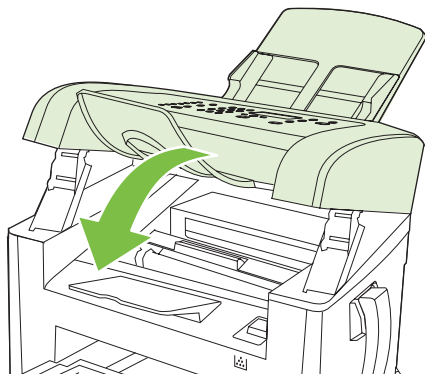
3. Estrarre la nuova cartuccia di stampa dalla confezione, capovolgerla, rimuovere il coperchio arancione e quindi il nastro protettivo tirando la linguetta arancione.



4. Inserire la cartuccia nel prodotto finché non è *saldamente* in posizione.



5. Chiudere lo sportello della cartuccia di stampa.



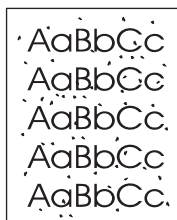
△ **ATTENZIONE:** se un indumento si macchia di toner, rimuovere la macchia con un panno asciutto e lavare l'indumento in acqua fredda poiché *l'acqua calda fa penetrare il toner nei tessuti*.

## Pulizia del prodotto

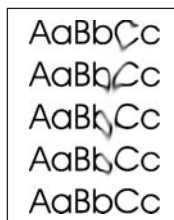
### Pulizia del percorso della carta

Durante la stampa, è possibile che residui di carta, toner e particelle di polvere si accumulino all'interno del prodotto. Con il tempo, l'accumulo di tali residui può causare problemi di qualità di stampa, ad esempio macchie o sbavature di toner. Il prodotto dispone di una funzione di pulizia che consente di prevenire e risolvere questo tipo di problemi.

Macchie



Sbavature



1. Premere **Impostazione**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per individuare il menu **Assistenza**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per individuare **Modalità pulizia**, quindi premere **OK**.
4. Quando richiesto, caricare carta comune in formato Letter o A4.
5. Premere nuovamente **OK** per confermare e avviare il processo di pulizia.

Una pagina viene prelevata lentamente dal prodotto. Al termine del processo, eliminare la pagina.

### Pulizia esterna

Utilizzare un panno morbido e privo di lanugine inumidito per rimuovere la polvere e le macchie presenti sulla superficie esterna del prodotto.

## Aggiornamenti firmware

Gli aggiornamenti del firmware e le istruzioni di installazione sono disponibili sul sito Web [www.hp.com/support/ljm1319](http://www.hp.com/support/ljm1319). Fare clic su **Downloads and drivers** e sul sistema operativo, quindi selezionare il firmware per il prodotto.

---

# 12 Risoluzione dei problemi

- [Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi](#)
- [Ripristino delle impostazioni predefinite](#)
- [Messaggi del pannello di controllo](#)
- [Problemi relativi al display del pannello di controllo](#)
- [Eliminazione degli inceppamenti](#)
- [Risoluzione dei problemi di qualità delle immagini](#)
- [Risoluzione dei problemi di connessione](#)
- [Risoluzione dei problemi software](#)

# Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi

Per risolvere eventuali problemi relativi al prodotto, eseguire le operazioni illustrate di seguito.

Punto	Verifica	Possibile problema	Soluzioni
1	<b>La periferica è accesa?</b>	La periferica non è alimentata a causa di un guasto della fonte di alimentazione, del cavo, dell'interruttore o del fusibile.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificare che il prodotto sia collegato.</li> <li>2. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia funzionante e che l'interruttore sia acceso.</li> <li>3. Verificare l'alimentazione collegando il prodotto direttamente a una presa a muro o a una presa diversa.</li> </ol>
2	<b>Sul pannello di controllo viene visualizzato Pronto?</b>  Nel pannello di controllo non devono essere visualizzati messaggi di errore.	Nel pannello di controllo viene visualizzato un errore.	Vedere <a href="#">Messaggi del pannello di controllo a pagina 145</a> per un elenco di messaggi comuni che possono facilitare l'eliminazione dell'errore.
3	<b>Le pagine di informazioni vengono stampate?</b>  Stampare una pagina di configurazione. Vedere <a href="#">Pagine di informazioni a pagina 130</a> .	Sul display del pannello di controllo viene visualizzato un messaggio di errore.  Si verificano inceppamenti durante la stampa.	Vedere <a href="#">Messaggi del pannello di controllo a pagina 145</a> per un elenco di messaggi comuni che possono facilitare l'eliminazione dell'errore.  Verificare che i supporti siano conformi alle specifiche HP. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 37</a> .  Pulire il percorso della carta. Vedere <a href="#">Pulizia del percorso della carta a pagina 139</a> .
4	<b>Il prodotto esegue la copia?</b>  Posizionare la pagina di configurazione nell'ADF ed eseguire una copia. La pagina dovrebbe scorrere agevolmente nell'ADF e le copie non dovrebbero presentare problemi di qualità di stampa.	La qualità di copia dell'ADF è scadente.  Si verificano inceppamenti durante la stampa.	Pulire la superficie di scansione dell'ADF. Vedere <a href="#">Pulizia della striscia di vetro dello scanner e del piano a pagina 77</a> .  Verificare che i supporti siano conformi alle specifiche HP. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 37</a> .  Pulire il percorso della carta. Vedere <a href="#">Pulizia del percorso della carta a pagina 139</a> .
5	<b>È possibile inviare un fax dal prodotto?</b>  Premere <a href="#">Avvia fax</a> per verificare la presenza di un segnale di linea (se necessario, utilizzare una cornetta). Inviare un fax.	La linea telefonica non funziona oppure il prodotto non è collegato alla linea telefonica.  Il cavo telefonico è difettoso oppure è inserito nel connettore errato.	Assicurarsi che il prodotto sia collegato a una linea telefonica funzionante.  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inserire il cavo telefonico nell'altro connettore.</li> <li>2. Utilizzare un altro cavo telefonico.</li> </ol>
6	<b>Il prodotto è in grado di ricevere i fax?</b>  Inviare un fax al prodotto utilizzando un altro apparecchio, se disponibile.	Le apparecchiature collegate alla linea telefonica sono troppe o non sono collegate correttamente.  Le impostazioni fax del prodotto non sono configurate correttamente.	Verificare che l'unità MFP HP LaserJet M1319 sia l'unica periferica collegata alla linea telefonica, quindi provare nuovamente a ricevere il fax.  Verificare e reimpostare le opzioni fax del prodotto. Vedere <a href="#">Modifica delle impostazioni fax a pagina 90</a> .



Punto	Verifica	Possibile problema	Soluzioni
7	<b>Il prodotto è in grado di stampare dal computer?</b>  Inviare un processo di stampa al prodotto utilizzando un programma di elaborazione di testi.	Il software non è installato correttamente o si è verificato un errore durante l'installazione software.	Disinstallare e reinstallare il software del prodotto. Accertarsi di eseguire correttamente la procedura di installazione e di impostare la porta in modo appropriato.
		Il cavo non è collegato correttamente.	Collegare nuovamente il cavo.
		Il driver selezionato non è corretto.	Selezionare il driver corretto.
		Esiste un problema con il driver della porta in Microsoft Windows.	Disinstallare e reinstallare il software del prodotto. Accertarsi di eseguire correttamente la procedura di installazione e di impostare la porta in modo appropriato.
8	<b>Il prodotto esegue la scansione sul computer?</b>  Avviare la scansione dal software di base della scrivania del computer.	Il cavo non è collegato correttamente.	Collegare nuovamente il cavo.
		Il software non è installato correttamente o si è verificato un errore durante l'installazione software.	Disinstallare e reinstallare il software del prodotto. Accertarsi di eseguire correttamente la procedura di installazione e di impostare la porta in modo appropriato.
		Se l'errore persiste, spegnere e riaccendere il prodotto.	

## Ripristino delle impostazioni predefinite

Questa operazione consente di ripristinare i valori predefiniti di fabbrica delle impostazioni e di eliminare l'intestazione del fax, il numero di telefono, le selezioni rapide e gli eventuali fax memorizzati nel prodotto.

---

△ **ATTENZIONE:** questa procedura consente inoltre di cancellare i nomi e i numeri di fax associati ai tasti a tocco singolo e ai codici di selezione rapida e di eliminare le pagine memorizzate. Al termine della procedura il prodotto viene riavviato automaticamente.

---

1. Premere **Impostazione** sul pannello di controllo del prodotto.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Assistenza**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Riprist. predef.**, quindi premere **OK**.

Il prodotto viene riavviato automaticamente.

# Messaggi del pannello di controllo

La maggior parte dei messaggi visualizzati nel pannello di controllo fornisce indicazioni dettagliate per le operazioni standard. Viene indicato lo stato dell'operazione corrente e, se appropriato, viene visualizzato il totale delle pagine nella seconda riga del display. Durante la ricezione dei dati di stampa o dei comandi di scansione, lo stato viene indicato dai messaggi del pannello di controllo. Inoltre, i messaggi di notifica, di avvertenza e di errore critici indicano situazioni che possono richiedere un intervento.

## Messaggi di avviso e di avvertenza

I messaggi di avviso e di avvertenza vengono visualizzati temporaneamente e potrebbe essere necessario confermarne la lettura premendo **OK** per riprendere il processo o **Annulla** per annullarlo. Alcuni messaggi indicano l'impossibilità di completare il processo o il deterioramento della qualità di stampa. Se il messaggio di avviso o di avvertenza è relativo alla stampa e la funzione di continuazione automatica è attiva, in caso di mancata risposta da parte dell'utente, il prodotto tenta di riprendere il processo di stampa dopo 10 secondi.

## Tabelle dei messaggi di avviso e di avvertenza

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<b>Err. periferica</b> <b>Premere [OK]</b>	Si è verificato un errore di comunicazione interna nel prodotto.	Si tratta di un messaggio di avvertenza. Il problema potrebbe influire sul processo di stampa.
<b>Impost. eliminate</b>	Il prodotto ha eliminato le impostazioni del processo.	Reimmettere le impostazioni appropriate per il processo.
<b>Incepp. carta.</b> <b>Elimina carta</b>	Il prodotto ha rilevato un inceppamento nei vassoi di alimentazione.	Eliminare l'inceppamento dall'area indicata sul pannello di controllo del prodotto, quindi seguire le istruzioni visualizzate sul pannello di controllo. Vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti a pagina 150</a> .
<b>Inceppamento nel percorso carta</b> si alterna con <b>Aprire sport. e rimuovere incepp.</b>	Il prodotto ha rilevato un inceppamento nel percorso carta.	Eliminare l'inceppamento dall'area indicata sul pannello di controllo del prodotto, quindi seguire le istruzioni visualizzate. Vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti a pagina 150</a> .
<b>Pagina troppo complessa</b> <b>Premere [OK]</b>	Il prodotto non è stato in grado di stampare la pagina corrente a causa dell'eccessiva complessità.	Premere <b>OK</b> per eliminare il messaggio.  Attendere il completamento del processo o premere <b>Annulla</b> per annullarlo.

## Messaggi di errore grave

I messaggi di errore critici possono indicare problemi o guasti. Provare a risolvere il problema spegnendo e riaccendendo il prodotto. Se un errore critico persiste, potrebbe essere necessario rivolgersi all'assistenza.

### Tabelle dei messaggi di errore grave

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
<b>50.1 Err. fusore.</b> <b>Spegn. e riacc.</b>	Si è verificato un errore hardware interno nel prodotto.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disattivare l'alimentazione utilizzando l'apposito interruttore, quindi attendere almeno 30 secondi.</li> <li>2. Rimuovere eventuali dispositivi di protezione dagli sbalzi di tensione. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro.</li> <li>3. Accendere il prodotto e attenderne l'inizializzazione.</li> </ol> <p>Se l'errore persiste, contattare HP. Vedere <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.</p>
<b>50.2 Err. fusore.</b> <b>Spegn. e riacc.</b>	Si è verificato un errore hardware interno nel prodotto.	<p>Spegnere il prodotto mediante l'interruttore di accensione, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione.</p> <p>Rimuovere eventuali dispositivi di protezione dagli sbalzi di tensione. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto utilizzando l'interruttore appropriato.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare HP. Vedere <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.</p>
<b>50.3 Err. fusore.</b> <b>Spegn. e riacc.</b>	Si è verificato un errore hardware interno nel prodotto.	<p>Spegnere il prodotto mediante l'interruttore di accensione, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione.</p> <p>Rimuovere eventuali dispositivi di protezione dagli sbalzi di tensione. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto utilizzando l'interruttore appropriato.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare HP. Vedere <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.</p>
<b>50.8 Err. fusore.</b> <b>Spegn. e riacc.</b>	Si è verificato un errore hardware interno nel prodotto.	<p>Spegnere il prodotto mediante l'interruttore di accensione, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione.</p> <p>Rimuovere eventuali dispositivi di protezione dagli sbalzi di tensione. Collegare il prodotto</p>

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
		<p>direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto utilizzando l'interruttore appropriato.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare HP. Vedere <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.</p>
<b>50.9 Err. fusore. Spegn. e riacc.</b>	Si è verificato un errore hardware interno nel prodotto.	<p>Spegnere il prodotto mediante l'interruttore di accensione, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione.</p> <p>Rimuovere eventuali dispositivi di protezione dagli sbalzi di tensione. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto utilizzando l'interruttore appropriato.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare HP. Vedere <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.</p>
<b>52 Err. scanner Spegn. e riacc.</b>	Si è verificato un errore nello scanner nel prodotto.	<p>Spegnere il prodotto mediante l'interruttore di accensione, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione.</p> <p>Rimuovere eventuali dispositivi di protezione dagli sbalzi di tensione. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto utilizzando l'interruttore appropriato.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare HP. Vedere <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.</p>
<b>Err. comunic. motore stampa</b>	Si è verificato un errore hardware interno nel prodotto.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disattivare l'alimentazione utilizzando l'apposito interruttore, quindi attendere almeno 30 secondi.</li> <li>2. Rimuovere eventuali dispositivi di protezione dagli sbalzi di tensione. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro.</li> <li>3. Accendere il prodotto e attendere l'inizializzazione.</li> </ol> <p>Se l'errore persiste, contattare HP. Vedere <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.</p>
<b>Errore 54.1C Spegn. e riacc.</b>	Si è verificato un errore hardware interno nel prodotto.	<p>Spegnere il prodotto mediante l'interruttore di accensione, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione.</p> <p>Rimuovere eventuali dispositivi di protezione dagli sbalzi di tensione. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto utilizzando l'interruttore appropriato.</p>

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
		Se l'errore persiste, contattare HP. Vedere <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.

## Problemi relativi al display del pannello di controllo

△ **ATTENZIONE:** l'elettricità statica può causare la visualizzazione di righe o punti neri indesiderati sul display del pannello di controllo. Non toccare il display del pannello di controllo se si ritiene di aver accumulato una carica di elettricità statica, ad esempio camminando su un tappeto o in un ambiente con scarsa umidità.

---

Se il prodotto viene esposto a un campo elettrico o magnetico, è possibile che sul display del pannello di controllo vengano visualizzate linee o punti indesiderati o che il display si oscuri. Per risolvere questo problema, attenersi alla seguente procedura:

1. Spegnerne il prodotto.
2. Rimuovere il prodotto dal campo elettrico o magnetico.
3. Riaccendere il prodotto.

# Eliminazione degli inceppamenti

## Cause degli inceppamenti

Talvolta, la carta o un altro supporto di stampa può incepparsi durante un processo di stampa. L'elenco seguente indica alcune delle possibili cause.

- I vassoi di alimentazione non sono caricati correttamente, sono troppo pieni oppure le guide del supporto non sono impostate correttamente.
- Durante un processo di stampa vengono aggiunti o rimossi i supporti da un vassoio di alimentazione oppure viene rimosso un vassoio di alimentazione.
- Lo sportello della cartuccia viene aperto durante un processo di stampa.
- Un numero eccessivo di fogli si è accumulato oppure un'area di uscita è ostruita.
- Il supporto di stampa utilizzato non è conforme alle specifiche HP. Vedere [Carta e supporti di stampa a pagina 37](#).
- Il supporto è danneggiato o presenta oggetti estranei, quali punti metallici o graffette.
- L'ambiente in cui sono stati conservati i supporti di stampa è troppo umido o troppo secco. Vedere [Carta e supporti di stampa a pagina 37](#).



## Individuazione degli inceppamenti

Gli inceppamenti possono verificarsi nei seguenti punti:

- Nell'alimentatore automatico di documenti (ADF)
- Nelle aree di alimentazione
- Nelle aree di uscita
- All'interno del prodotto

Individuare e rimuovere l'inceppamento attenendosi alle istruzioni riportate nelle pagine seguenti. Se la posizione dell'inceppamento non è evidente, cercare prima all'interno del prodotto.

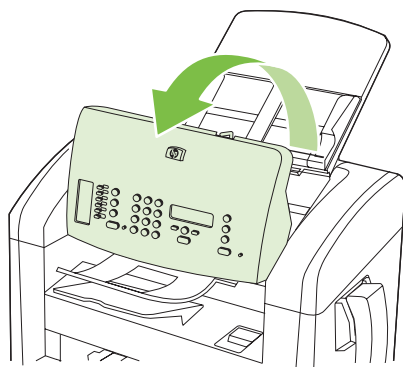
Dopo l'eliminazione di un inceppamento, è possibile che alcune tracce di toner restino all'interno del prodotto. Questo problema dovrebbe risolversi automaticamente dopo aver stampato alcuni fogli.

## Eliminazione degli inceppamenti dall'ADF

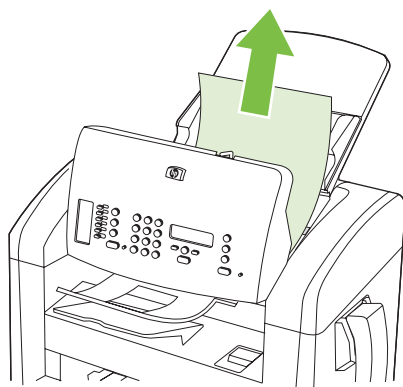
Occasionalmente, si può verificare un inceppamento del supporto durante un processo di scansione, copia o fax.

- 
- △ **ATTENZIONE:** per evitare di danneggiare il prodotto, non utilizzare documenti originali contenenti liquido o nastro correttivo, graffette o punti metallici. Non caricare nell'ADF fotografie, originali di dimensioni ridotte o di materiale fragile.
- 

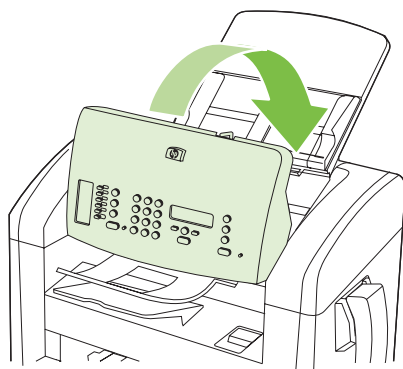
1. Aprire il coperchio dell'ADF.



2. Rimuovere con cautela il supporto inceppato. Rimuovere delicatamente la pagina cercando di non strapparla.



3. Chiudere il coperchio dell'ADF.



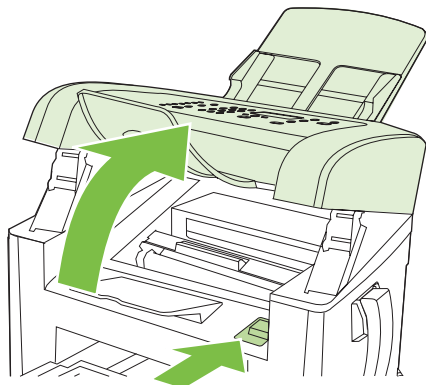
## Eliminazione degli inceppamenti dall'area dei vassoi di alimentazione

△ **ATTENZIONE:** Per rimuovere gli inceppamenti, non utilizzare oggetti appuntiti, quali pinzette o pinze ad ago. I danni causati dall'utilizzo di oggetti appuntiti non sono coperti dalla garanzia.

Estrarre i supporti inceppati perpendicolarmente al prodotto. L'estrazione da una posizione angolare potrebbe danneggiare il prodotto.

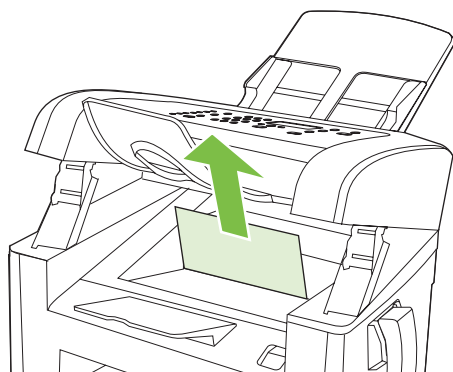
📝 **NOTA:** a seconda della posizione dell'inceppamento, alcune operazioni riportate di seguito potrebbero non essere necessarie.

1. Aprire lo sportello della cartuccia di stampa.

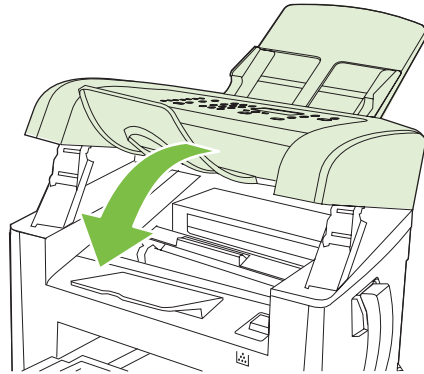


2. Effettuare una delle seguenti operazioni:

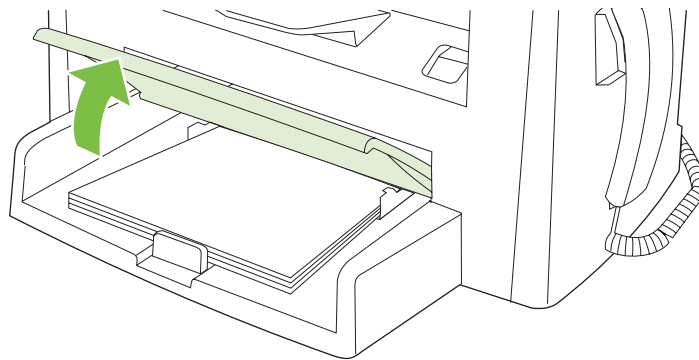
- Se i supporti risultano visibili, afferrare la parte più visibile del supporto di stampa (compresa la parte centrale) con entrambe le mani ed estrarre delicatamente il supporto dal prodotto.
- Se non è visibile alcun supporto, rimuovere la cartuccia di stampa e ruotare la guida del supporto superiore. Estrarre delicatamente il supporto tirandolo verso l'alto.



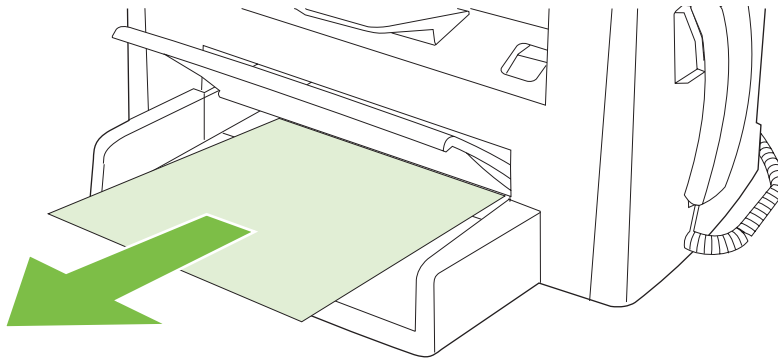
3. Chiudere lo sportello delle cartucce.



4. Aprire il vassoio 1.



5. Afferrare la parte più visibile del supporto di stampa (compresa la parte centrale) con entrambe le mani ed estrarre delicatamente il supporto dal prodotto.

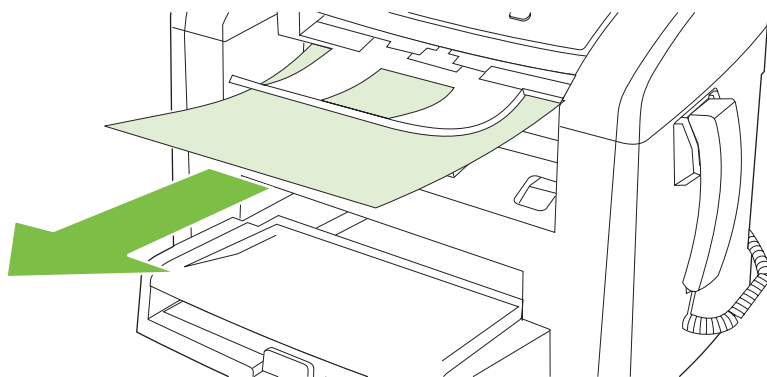


6. Chiudere il vassoio 1.

## Eliminazione degli inceppamenti dallo scomparto di uscita

△ **ATTENZIONE:** per rimuovere gli inceppamenti, non utilizzare oggetti appuntiti, quali pinzette o pinze ad ago. I danni causati dall'utilizzo di oggetti appuntiti non sono coperti dalla garanzia.

Afferrare la parte visibile del supporto inceppato (compresa la parte centrale) con entrambe le mani ed estrarre delicatamente il supporto dal prodotto.

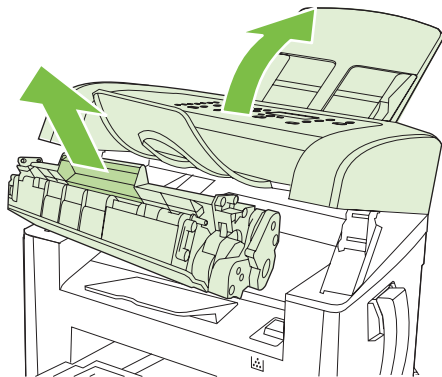


## Eliminazione degli inceppamenti dall'area della cartuccia di stampa

- △ **ATTENZIONE:** Per rimuovere gli inceppamenti, non utilizzare oggetti appuntiti, quali pinzette o pinze ad ago. I danni causati dall'utilizzo di oggetti appuntiti non sono coperti dalla garanzia.

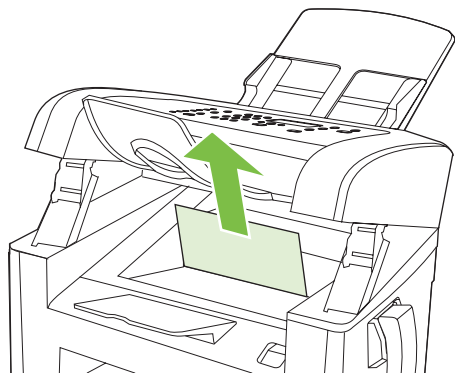
Durante la rimozione dell'inceppamento, estrarre i supporti perpendicolarmente al prodotto. L'estrazione da una posizione angolare potrebbe danneggiare il prodotto.

1. Aprire lo sportello della cartuccia di stampa e rimuovere la cartuccia di stampa.

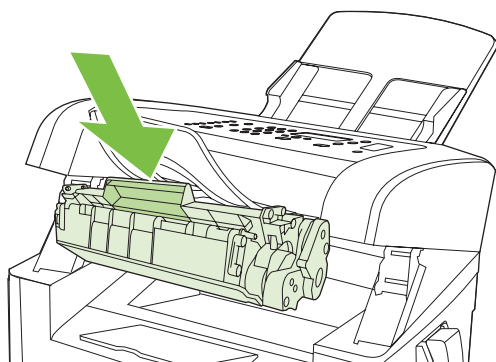


- △ **ATTENZIONE:** Per evitare danni alla cartuccia di stampa, ridurre al minimo l'esposizione alla luce diretta.

2. Afferrare la parte più visibile del supporto di stampa (compresa la parte centrale) con entrambe le mani ed estrarre delicatamente il supporto dal prodotto.



3. Sostituire la cartuccia di stampa, quindi chiudere il relativo sportello.



## Come evitare gli inceppamenti ricorrenti


- Accertarsi di non sovraccaricare il vassoio di alimentazione. La capacità del vassoio di alimentazione varia in base al tipo di supporto di stampa utilizzato.
- Assicurarsi che le guide del supporto siano regolate correttamente.
- Controllare che il vassoio di alimentazione sia posizionato correttamente.
- Non aggiungere i supporti di stampa nel vassoio di alimentazione durante la stampa.
- Utilizzare esclusivamente i tipi e i formati di supporto consigliati da HP. Per ulteriori informazioni sui tipi di supporto di stampa, vedere [Carta e supporti di stampa a pagina 37](#).
- Non aprire a ventaglio i supporti prima di inserirli in un vassoio. Per separare i fogli, afferrare la risma con entrambe le mani e piegarla ruotando le mani in direzione opposta.
- Non lasciare accumulare i supporti nello scomparto di uscita. Il tipo di supporto e la quantità di inchiostro utilizzati incidono sulla capacità dello scomparto di uscita.
- Controllare il collegamento del cavo di alimentazione. Accertarsi che il cavo sia collegato correttamente al prodotto e all'alimentatore. Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica con collegamento a terra.
- Accertarsi che la leva dell'ADF sia impostata correttamente per i documenti con pagina singola o con più pagine.
- Per evitare di danneggiare il prodotto, non utilizzare documenti originali contenenti liquido o nastro correttivo, graffette o punti metallici. Non caricare nell'ADF fotografie, originali di dimensioni ridotte o di materiale fragile.

# Risoluzione dei problemi di qualità delle immagini

## Problemi di stampa

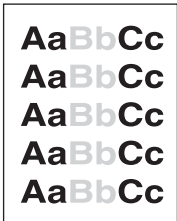
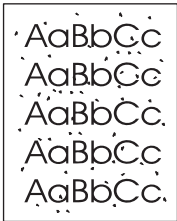
### Problemi nella qualità di stampa

Talvolta possono verificarsi problemi con la qualità di stampa. Le informazioni contenute nelle seguenti sezioni sono volte a identificare e risolvere questi problemi.


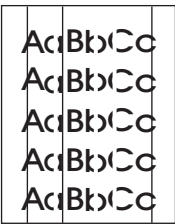
 **NOTA:** qualora si verificano problemi di copia, vedere [Problemi di copia a pagina 166](#).

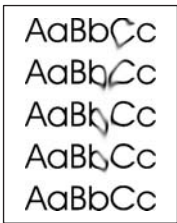
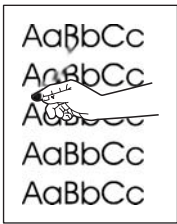
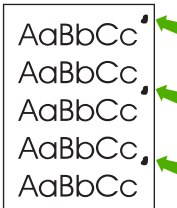
### Problemi generali relativi alla qualità di stampa

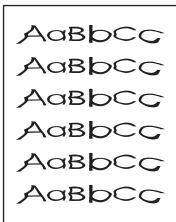
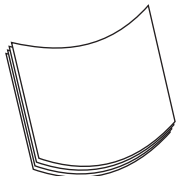
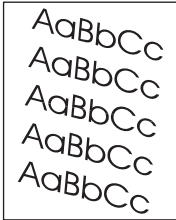
Gli esempi riportati di seguito mostrano un foglio di formato Letter inserito nel prodotto dal lato corto. Inoltre vengono illustrati i problemi che possono riguardare le varie pagine stampate. Gli argomenti che seguono elencano le cause tipiche e le soluzioni proposte per ciascun esempio.

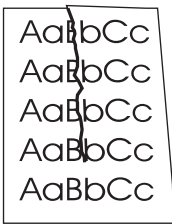
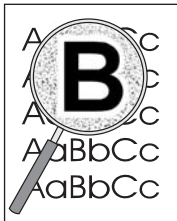
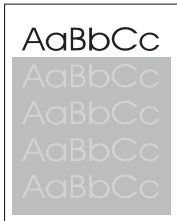
Problema	Causa	Soluzione
	Stampa chiara o sbiadita.	È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP. Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 37</a> .
	È possibile che la cartuccia di stampa stia per esaurirsi o sia difettosa. Se si utilizza una cartuccia di stampa non HP, non viene visualizzato alcun messaggio sul pannello di controllo del prodotto.	Sostituire la cartuccia di stampa. Vedere <a href="#">Cartuccia di stampa a pagina 137</a> .  Se la cartuccia di stampa non è quasi esaurita o vuota, controllare il rullo del toner per verificare se è danneggiato. In questo caso, sostituire la cartuccia di stampa.
	Se la stampa della pagina è completamente chiara, è possibile che la regolazione della densità di stampa sia troppo chiara oppure si sia attivata l'impostazione EconoMode.	Regolare la densità di stampa e disabilitare EconoMode nelle proprietà del prodotto.
	Macchie di toner.	È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP. Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 37</a> .
	Potrebbe essere necessario pulire il percorso della carta.	Pulire il percorso della carta. Vedere <a href="#">Pulizia del percorso della carta a pagina 139</a> .



Problema	Causa	Soluzione
<p>Alcune parti non vengono stampate.</p> 	<p>Uno dei fogli del supporto di stampa potrebbe essere difettoso.</p> <p>Il contenuto di umidità della carta è irregolare oppure il foglio presenta macchie di umidità sulla superficie.</p> <p>La risma di carta è difettosa. Il processo di produzione del supporto può determinare un mancato assorbimento del toner in alcune aree.</p> <p>È possibile che la cartuccia di stampa stia per esaurirsi o sia difettosa.</p>	<p>Provare ad eseguire nuovamente la stampa.</p> <p>Utilizzare un tipo di carta differente, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 37</a>.</p> <p>Sostituire la cartuccia di stampa. Vedere <a href="#">Cartuccia di stampa a pagina 137</a>.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare HP. Vedere <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.</p>
<p>Strisce o bande verticali</p> 	<p>La cartuccia di stampa potrebbe essere difettosa. Se si utilizza una cartuccia di stampa non HP, non viene visualizzato alcun messaggio sul pannello di controllo del prodotto.</p>	<p>Sostituire la cartuccia di stampa. Vedere <a href="#">Cartuccia di stampa a pagina 137</a>.</p>
<p>Eccessiva ombreggiatura causata dal toner</p> 	<p>È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP.</p> <p>È possibile che il vassoio di alimentazione prioritaria a fogli singoli sia stato installato in modo errato.</p> <p>È stata impostata una densità di stampa troppo alta.</p> <p>Nei luoghi troppo asciutti (bassa percentuale di umidità) può verificarsi un aumento dell'ombreggiatura di sfondo.</p> <p>È possibile che la cartuccia di stampa stia per esaurirsi o sia difettosa. Se si utilizza una cartuccia di stampa non HP, non viene visualizzato alcun messaggio sul pannello di controllo del prodotto.</p>	<p>Utilizzare una carta differente con una grammatura inferiore. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 37</a>.</p> <p>Assicurarsi che il vassoio di alimentazione prioritaria a fogli singoli sia posizionato correttamente.</p> <p>Ridurre l'impostazione della densità di stampa. Ciò consente di ridurre l'ombreggiatura dello sfondo.</p> <p>Verificare le condizioni ambientali.</p> <p>Sostituire la cartuccia di stampa. Vedere <a href="#">Cartuccia di stampa a pagina 137</a>.</p>

Problema	Causa	Soluzione
<p>Nel supporto sono presenti sbavature di toner.</p> 	<p>È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP.</p>	<p>Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 37</a>.</p>
	<p>Se le sbavature di toner si trovano sul lato superiore del foglio, le guide dei supporti sono sporche oppure il percorso di stampa presenta delle impurità.</p>	<p>Pulire le guide del supporto e il percorso della carta. Vedere <a href="#">Pulizia del percorso della carta a pagina 139</a>.</p>
	<p>La cartuccia di stampa potrebbe essere difettosa. Se si utilizza una cartuccia di stampa non HP, non viene visualizzato alcun messaggio sul pannello di controllo del prodotto.</p>	<p>Sostituire la cartuccia di stampa. Vedere <a href="#">Cartuccia di stampa a pagina 137</a>.</p>
	<p>È possibile che la temperatura del fusore sia troppo bassa.</p>	<p>Nel driver di stampa, assicurarsi di aver selezionato il tipo di supporto appropriato.</p> <p>Utilizzare la funzione Stampa arch.o per migliorare la fusione del toner. Vedere <a href="#">Stampa arch.o a pagina 58</a>.</p>
<p>Il toner macchia facilmente quando viene toccato.</p> 	<p>Il prodotto non è impostato per la stampa sul tipo di supporto desiderato.</p>	<p>Nel driver della stampante, selezionare la scheda <b>Carta/qualità</b> e impostare <b>Tipo di carta</b> sul tipo di supporto utilizzato. Se si utilizza carta spessa, la velocità della stampante può risultare ridotta.</p>
	<p>È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP.</p>	<p>Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 37</a>.</p>
	<p>Potrebbe essere necessario pulire il percorso della carta.</p>	<p>Pulire il prodotto. Vedere <a href="#">Pulizia del percorso della carta a pagina 139</a>.</p>
	<p>È possibile che la fonte di alimentazione sia difettosa.</p>	<p>Collegare il prodotto direttamente a una presa CA anziché a una presa multipla.</p>
<p>Nella pagina sono presenti dei segni a intervalli regolari.</p> 	<p>Il prodotto non è impostato per la stampa sul tipo di supporto desiderato.</p>	<p>Nel driver di stampa, assicurarsi di aver selezionato il tipo di supporto appropriato. Se si utilizza carta spessa, la velocità della stampante può risultare ridotta.</p>
	<p>Le parti interne potrebbero essersi sporcate di toner.</p>	<p>È probabile che il problema venga risolto automaticamente con la stampa di altre pagine.</p>
	<p>Potrebbe essere necessario pulire il percorso della carta.</p>	<p>Pulire il prodotto. Vedere <a href="#">Pulizia del percorso della carta a pagina 139</a>.</p>
	<p>È possibile che la cartuccia di stampa sia danneggiata.</p>	<p>Nel caso in cui segni si ripetano nello stesso punto di ciascuna pagina, è necessario installare una nuova cartuccia di stampa HP. Vedere <a href="#">Cartuccia di stampa a pagina 137</a>.</p>

Problema	Causa	Soluzione
<p>La pagina stampata contiene caratteri deformati.</p> 	<p>È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP.</p> <p>Se i caratteri presentano deformazioni con effetti di ondulazione, è possibile che lo scanner laser richieda un intervento di assistenza.</p>	<p>Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 37</a>.</p> <p>Verificare se il problema si verifica anche nella pagina di configurazione. In tal caso, contattare HP. Vedere <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.</p>
<p>La pagina stampata è arricciata o stropicciata.</p> 	<p>Il prodotto non è impostato per la stampa sul tipo di supporto desiderato.</p> <p>È possibile che i supporti siano rimasti nel vassoio di alimentazione per un periodo eccessivamente lungo.</p> <p>È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP.</p> <p>Le arricciature della carta possono essere dovute a umidità e temperatura elevate.</p> <p>Le arricciature possono essere causate dalla temperatura del fusore.</p>	<p>Nel driver di stampa, assicurarsi di aver selezionato il tipo di supporto appropriato.</p> <p>Se il problema persiste, selezionare un tipo di supporto che utilizza una temperatura del fusore inferiore, ad esempio lucidi o supporti leggeri.</p> <p>Capovolgere la risma dei supporti nel vassoio. Provare a ruotare i supporti di 180° nel vassoio di alimentazione.</p> <p>Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 37</a>.</p> <p>Verificare le condizioni ambientali.</p> <p>Sul pannello di controllo del prodotto, attivare l'impostazione <b>Min.arricc.carta</b> nel menu <b>Assistenza</b>.</p>
<p>Il testo o le immagini risultano inclinati sulla pagina stampata.</p> 	<p>È possibile che i supporti siano stati caricati in modo errato oppure che il vassoio di alimentazione contenga una quantità di carta eccessiva.</p> <p>È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP.</p>	<p>Accertarsi che il supporto sia stato caricato correttamente e che le guide per i supporti non siano troppo strette o troppo larghe rispetto al formato della risma. Vedere <a href="#">Caricamento della carta e dei supporti di stampa a pagina 42</a>.</p> <p>Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 37</a>.</p>

Problema	Causa	Soluzione
<p>La pagina stampata presenta grinze o pieghe.</p> 	<p>È possibile che i supporti siano stati caricati in modo errato oppure che il vassoio di alimentazione contenga una quantità di carta eccessiva.</p>	<p>Capovolgere la risma di carta nel vassoio di alimentazione o provare a ruotarla di 180°.</p> <p>Accertarsi che il supporto sia stato caricato correttamente e che le guide per i supporti non siano troppo strette o troppo larghe rispetto al formato della risma. Vedere <a href="#">Caricamento della carta e dei supporti di stampa a pagina 42</a>.</p>
	<p>È possibile che vi siano inceppamenti nel percorso della carta.</p>	<p>Eliminare gli inceppamenti nel prodotto. Vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti a pagina 150</a>.</p>
	<p>È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP.</p>	<p>Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 37</a>.</p>
	<p>I vuoti d'aria contenuti nelle buste possono causare stropicciature.</p>	<p>Rimuovere la busta, appiattirla ed eseguire nuovamente la stampa.</p>
<p>Attorno ai caratteri stampati compaiono macchie di toner.</p> 	<p>Il supporto potrebbe non essere stato caricato correttamente.</p> <p>Se si notano grandi quantità di toner intorno ai caratteri, la carta potrebbe avere un'elevata resistività.</p>	<p>Capovolgere la risma di carta nel vassoio.</p> <p>Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 37</a>.</p>
<p>Le immagini visualizzate nella parte superiore della pagina (in nero) si ripetono nella parte inferiore (su campo grigio).</p> 	<p>Le impostazioni software possono influire sulla stampa delle immagini.</p>	<p>Nel programma software, modificare il contrasto del campo in cui compare l'immagine ripetuta.</p> <p>Nel programma software, ruotare l'intera pagina di 180° per stampare prima l'immagine più chiara.</p>
	<p>L'ordine delle immagini può influire sulla stampa.</p>	<p>Modificare l'ordine in cui le immagini vengono stampate. Ad esempio, fare in modo che l'immagine più chiara compaia nella parte superiore della pagina e quella più scura in quella inferiore.</p>
	<p>È possibile che il prodotto sia stato sottoposto a una sovratensione.</p>	<p>Se il difetto si ripresenta in un processo di stampa successivo, spegnere il prodotto per dieci minuti, quindi riaccenderlo e riavviare la stampa.</p>

## Problemi di gestione dei supporti

Utilizzare le informazioni fornite in questa sezione in presenza di problemi di gestione dei supporti.

## Indicazioni sui supporti di stampa

- Per ottenere risultati ottimali, utilizzare carta di buona qualità che non presenti tagli, incisioni, lacerazioni, macchie, particelle estranee, polvere, stropicciature, fori, punti metallici o bordi arricciati o piegati.
- Per eseguire una stampa di qualità eccellente, utilizzare carta levigata. Generalmente, un supporto più levigato offre migliori risultati.
- In caso di dubbi sul tipo di carta da caricare (ad esempio, carta fine o riciclata), controllare l'etichetta sulla confezione della risma.
- Non utilizzare supporti specifici per le stampanti a getto di inchiostro. Utilizzare i supporti di stampa specifici per stampanti laser.
- Non utilizzare carta intestata stampata con inchiostri a basse temperature, come quelli utilizzati in alcuni tipi di termografia.
- Non utilizzare carta intestata in rilievo.
- Il prodotto utilizza il calore e la pressione per fondere il toner sulla carta. Accertarsi che per la carta colorata o i moduli prestampati vengano utilizzati inchiostri compatibili con la temperatura di fusione (pari a 200 °C o 392 °F per 0,1 secondi).

△ **ATTENZIONE:** la mancata osservanza di queste indicazioni può causare inceppamenti o danni al prodotto.

## Risoluzione dei problemi relativi ai supporti di stampa

I seguenti problemi relativi ai supporti possono compromettere la qualità di stampa e causare inceppamenti o danni al prodotto.

Problema	Causa	Soluzione
Qualità di stampa scadente o scarsa adesione del toner	La carta è eccessivamente umida, ruvida, pesante o levigata oppure si tratta di carta in rilievo o facente parte di una risma difettosa.	Provare a utilizzare un tipo di carta diverso, con levigatezza tra 100 e 250 Sheffield e un contenuto di umidità compreso tra il 4 e il 6%.
Parti non stampate, inceppamenti o arricciature	La carta non è stata conservata in maniera corretta.	Conservare la carta mantenendola in posizione orizzontale e avvolgendola in un involucri resistente all'umidità.
	La carta presenta differenze sui lati.	Capovolgere i fogli.
Arricciature eccessive	La carta è eccessivamente umida, presenta una direzione errata della grana oppure è a grana fine.	Utilizzare carta a grana grande.
	La carta presenta differenze sui lati.	Capovolgere i fogli.
	Le arricciature sono causate dall'elevata temperatura del fusore.	Attivare l'impostazione <b>Min.arricc.carta</b> .  Premere <b>Impostazione</b> sul pannello di controllo, selezionare <b>Assistenza</b> mediante i pulsanti freccia, quindi premere <b>OK</b> . Selezionare <b>Min.arricc.carta</b> utilizzando i pulsanti freccia, premere <b>OK</b> , selezionare <b>Attivato</b> mediante i pulsanti freccia, quindi premere <b>OK</b> .
Inceppamento, danni al prodotto	La carta presenta tagli e perforazioni.	Utilizzare carta priva di tagli o perforazioni.

Problema	Causa	Soluzione
Problemi di alimentazione	I bordi della carta sono irregolari.	Utilizzare carta di alta qualità specifica per le stampanti laser.
	La carta presenta differenze sui lati.	Capovolgere i fogli.
	La carta è eccessivamente umida, ruvida, pesante o levigata, presenta una direzione errata della grana o è a grana fine oppure si tratta di carta in rilievo o appartenente a una risma difettosa.	Provare a utilizzare un tipo di carta diverso, con levigatezza tra 100 e 250 Sheffield e un contenuto di umidità compreso tra il 4 e il 6%. Utilizzare carta a grana grande.
La stampa è obliqua (non allineata).	È possibile che le guide non siano state regolate correttamente.	Rimuovere tutti i supporti dal vassoio di alimentazione, allineare la risma e caricare nuovamente i supporti nel vassoio di alimentazione. Regolare le guide in base alla larghezza e alla lunghezza dei supporti utilizzati per la stampa e ripetere la stampa.
Alimentazione di più di un foglio alla volta.	Il vassoio di alimentazione del supporto potrebbe essere troppo carico.	Rimuovere i supporti dal vassoio, quindi reinserirne una parte. Vedere <a href="#">Caricamento della carta e dei supporti di stampa a pagina 42</a> .
	Il supporto potrebbe essere stropicciato, piegato o danneggiato.	Verificare che il supporto non sia stropicciato, piegato o danneggiato. Provare a stampare su supporti nuovi o di un'altra confezione.
	È possibile che i supporti siano stati aperti a ventaglio prima di essere caricati.	Utilizzare supporti che non sono stati aperti a ventaglio. Separare i fogli piegando la risma.
	È possibile che i supporti siano troppo asciutti.	Utilizzare carta conservata correttamente.
I supporti non vengono prelevati dal vassoio di alimentazione.	È possibile che sul prodotto sia attiva la modalità di alimentazione manuale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se sul display del pannello di controllo del prodotto viene visualizzato <b>Alimentaz. manuale</b>, premere <b>OK</b> per stampare il processo.</li> <li>Verificare che il prodotto non sia in modalità di alimentazione manuale e stampare nuovamente il processo.</li> </ul>
	Il rullo di prelievo potrebbe essere sporco o danneggiato.	Contattare HP. Vedere <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.
	La guida della lunghezza del vassoio 1 è impostata su una lunghezza superiore al formato dei supporti utilizzati.	Impostare la guida di regolazione lunghezza della carta in modo appropriato per il formato.

## Problemi nelle prestazioni

Se le pagine stampate sono vuote o se la stampa non viene eseguita, provare a effettuare le operazioni suggerite in questa sezione.


Problema	Causa	Soluzione
Le pagine vengono stampate, tuttavia sono completamente vuote.	È possibile che la cartuccia di stampa presenti ancora il nastro di sigillo.	Assicurarsi che il nastro di sigillo sia stato rimosso completamente dalla cartuccia di stampa.
	Il documento potrebbe contenere pagine vuote.	Verificare che la stampa delle pagine sia corretta.
	Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente.	Per controllare il prodotto, stampare una pagina di configurazione. Vedere <a href="#">Pagine di informazioni a pagina 130</a> .
	Determinati tipi di supporto possono rallentare il processo di stampa.	Provare a utilizzare un tipo di supporto diverso.
Le pagine non vengono stampate.	Il prodotto potrebbe prelevare i supporti in modo errato.	Vedere <a href="#">Problemi di gestione dei supporti a pagina 162</a> .
	È possibile che si sia verificato un inceppamento all'interno del prodotto.	Eliminare l'inceppamento. Vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti a pagina 150</a> .
	È possibile che il cavo USB sia difettoso o non sia collegato correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scollegare e ricollegare entrambe le estremità del cavo.</li> <li>• Provare a stampare un documento già stampato in precedenza.</li> <li>• Provare a utilizzare un cavo USB diverso.</li> </ul>
	È possibile che il prodotto non sia impostato come stampante predefinita.	Aprire la finestra di dialogo <b>Stampanti o Stampanti e fax</b> , fare clic con il pulsante destro del mouse sul prodotto, quindi fare clic su <b>Imposta come stampante predefinita</b> .
	È possibile che si sia verificato un errore nel prodotto.	Verificare l'eventuale presenza di un messaggio di errore sul pannello di controllo. Vedere <a href="#">Messaggi del pannello di controllo a pagina 145</a> .
	È possibile che il prodotto sia in pausa o non in linea.	Aprire la finestra di dialogo <b>Stampanti o Stampanti e fax</b> e verificare che il prodotto sia pronto. Se il prodotto è in pausa, fare clic su di esso con il pulsante destro del mouse, quindi fare clic su <b>Riprendi stampa</b> .
	È possibile che il prodotto non sia alimentato.	Controllare il cavo di alimentazione e verificare che il prodotto sia acceso.
	Al computer sono collegate altre periferiche.	Potrebbe non essere possibile condividere la porta USB a cui è collegato il prodotto. Se la porta alla quale è collegato il prodotto è condivisa con un disco rigido esterno o con un altro dispositivo, queste periferiche potrebbero causare interferenze. Per collegare e utilizzare il prodotto, scollegare l'altra periferica o utilizzare due porte USB del computer.

## Problemi di copia

### Prevenzione dei problemi di copia

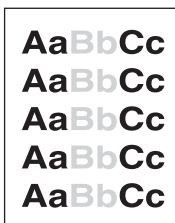
Di seguito vengono riportati alcuni accorgimenti utili per migliorare la qualità di copia.

- Utilizzare originali di qualità.
- Caricare correttamente i supporti di stampa. In caso contrario, il supporto potrebbe inclinarsi, produrre immagini poco nitide e causare problemi con il programma OCR. Per istruzioni, vedere [Caricamento della carta e dei supporti di stampa a pagina 42](#).
- Utilizzare un foglio per proteggere gli originali.

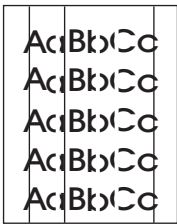
 **NOTA:** assicurarsi che i supporti siano conformi alle specifiche HP. Se i supporti sono conformi alle specifiche HP, la frequenza di problemi relativi all'alimentazione indica che il rullo di prelievo o il tampone di separazione è usurato. Contattare HP. Vedere [www.hp.com/support/ljm1319](http://www.hp.com/support/ljm1319) oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.

### Problemi relativi alle immagini

Problema	Causa	Soluzione
Le immagini sono mancanti o sbiadite.	È possibile che la cartuccia di stampa sia vuota o difettosa.	Sostituire la cartuccia di stampa. Vedere <a href="#">Cartuccia di stampa a pagina 137</a> .
	La qualità dell'originale potrebbe essere scadente.	La funzione di copia potrebbe non essere in grado di compensare originali troppo chiari o danneggiati, anche regolando il contrasto. Se è possibile, utilizzare un documento in condizioni migliori.
	È possibile che le opzioni relative al contrasto non siano impostate correttamente.	Modificare l'impostazione del contrasto mediante il pulsante <b>Chiaro/Scu</b> del pannello di controllo.
	L'originale potrebbe avere uno sfondo a colori.	Con uno sfondo a colori, le immagini in primo piano potrebbero apparire poco nitide oppure lo sfondo potrebbe apparire con una sfumatura diversa. Se è possibile, utilizzare un documento originale senza sfondo a colori.
Sulla copia sono presenti strisce bianche o sbiadite.	È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP.	Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 37</a> .
	È possibile che la cartuccia di stampa sia difettosa.	Sostituire la cartuccia di stampa. Vedere <a href="#">Cartuccia di stampa a pagina 137</a> .





Problema	Causa	Soluzione
La copia presenta linee non previste.	La superficie di scansione dell'ADF potrebbe essere sporca.	Pulire la superficie di scansione dell'ADF. Vedere <a href="#">Pulizia della striscia di vetro dello scanner e del piano a pagina 77</a> .
	Il tamburo fotosensibile all'interno della cartuccia di stampa potrebbe essere graffiato.	Installare una nuova cartuccia di stampa HP. Vedere <a href="#">Cartuccia di stampa a pagina 137</a> .
La copia presenta punti neri o strisce.	È possibile che sull'ADF siano presenti tracce di inchiostro, colla, liquido correttivo o altre sostanze indesiderate.	Pulire il prodotto. Vedere <a href="#">Pulizia del prodotto a pagina 139</a> .
	È possibile che si sia verificata una variazione di tensione.	Stampare nuovamente il processo.
Le copie sono troppo chiare o troppo scure.	È possibile che le impostazioni del driver della stampante o del software del prodotto non siano corrette.	Assicurarsi che le impostazioni relative alla qualità siano corrette.
		Per ulteriori informazioni sulla modifica delle impostazioni, consultare la Guida del software del prodotto.
Il testo è poco nitido.	È possibile che le impostazioni del driver della stampante o del software del prodotto non siano corrette.	Assicurarsi che le impostazioni relative alla qualità siano corrette.
		Verificare che l'impostazione EconoMode sia disattivata.
		Per ulteriori informazioni sulla modifica delle impostazioni, consultare la Guida del software del prodotto.

## Problemi di gestione dei supporti

Problema	Causa	Soluzione
Qualità di stampa scadente o scarsa adesione del toner	La carta è eccessivamente umida, ruvida, pesante o levigata oppure si tratta di carta in rilievo o facente parte di una risma difettosa.	Provare a utilizzare un tipo di carta diverso, con levigatezza tra 100 e 250 Sheffield e un contenuto di umidità compreso tra il 4 e il 6%.
Parti non stampate, inceppamenti o arricciature	La carta non è stata conservata in maniera corretta.	Conservare la carta mantenendola in posizione orizzontale e avvolgendola in un involucre resistente all'umidità.
	La carta presenta differenze sui lati.	Capovolgere i fogli.
Arricciatura eccessiva	La carta è eccessivamente umida, presenta una direzione errata della grana oppure è a grana fine.	Utilizzare carta a grana grande.
	La carta presenta differenze sui lati.	Capovolgere i fogli.
Inceppamenti, danni alla carta	La carta presenta tagli e perforazioni.	Utilizzare carta priva di tagli o perforazioni.

Problema	Causa	Soluzione
Problemi di alimentazione	I bordi della carta sono irregolari.	Utilizzare carta di alta qualità specifica per le stampanti laser.
	La carta presenta differenze sui lati.	Capovolgere i fogli.
	La carta è eccessivamente umida, ruvida, pesante o levigata, presenta una direzione errata della grana o è a grana fine oppure si tratta di carta in rilievo o appartenente a una risma difettosa.	Provare a utilizzare un tipo di carta diverso, con levigatezza tra 100 e 250 Sheffield e un contenuto di umidità compreso tra il 4 e il 6%.
		Utilizzare carta a grana grande.
La stampa è obliqua (non allineata).	È possibile che le guide non siano state regolate correttamente.	Rimuovere tutti i supporti dal vassoio di alimentazione, allineare la risma e caricare nuovamente i supporti nel vassoio di alimentazione. Regolare le guide in base alla larghezza e alla lunghezza dei supporti utilizzati per la stampa e ripetere la stampa.
Vengono caricati più fogli contemporaneamente.	Il vassoio di alimentazione del supporto potrebbe essere troppo carico.	Rimuovere alcuni dei supporti di stampa dal vassoio. Vedere <a href="#">Caricamento della carta e dei supporti di stampa a pagina 42</a> .
	Il supporto potrebbe essere stropicciato, piegato o danneggiato.	Verificare che il supporto non sia stropicciato, piegato o danneggiato. Provare a stampare su supporti nuovi o di un'altra confezione.
I supporti di stampa non vengono prelevati dal vassoio di alimentazione.	È possibile che sul prodotto sia attiva la modalità di alimentazione manuale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se sul display del pannello di controllo viene visualizzato <b>Manuale</b>, premere <b>OK</b> per stampare il processo.</li> <li>Verificare che il prodotto non sia in modalità di alimentazione manuale e stampare nuovamente il processo.</li> </ul>
	Il rullo di prelievo potrebbe essere sporco o danneggiato.	Contattare HP. Vedere <a href="http://www.hp.com/support/ljm1319">www.hp.com/support/ljm1319</a> oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.
	La guida della lunghezza del vassoio 1 è impostata su una lunghezza superiore al formato dei supporti utilizzati.	Impostare la guida di regolazione lunghezza della carta in modo appropriato per il formato.

## Problemi nelle prestazioni

Problema	Causa	Soluzione
Non vengono effettuate copie.	Il vassoio di alimentazione potrebbe essere vuoto.	Caricare i supporti nel prodotto. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Caricamento della carta e dei supporti di stampa a pagina 42</a> .
	È possibile che l'originale non sia stato caricato correttamente.	Caricare il documento originale nell'ADF inserendo per primo il lato corto e posizionando il lato di stampa verso il basso.
Le copie sono vuote.	Il nastro di sigillo non è stato rimosso dalla cartuccia di stampa.	Estrarre la cartuccia di stampa dal prodotto, rimuovere il nastro protettivo, quindi reinstallare la cartuccia.
	È possibile che l'originale non sia stato caricato correttamente.	Caricare il documento originale nell'ADF inserendo per primo il lato corto e posizionando il lato di stampa verso il basso.
	È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP.	Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP. Vedere <a href="#">Carta e supporti di stampa a pagina 37</a> .
	La cartuccia di stampa potrebbe essere difettosa.	Sostituire la cartuccia di stampa. Vedere <a href="#">Cartuccia di stampa a pagina 137</a> .
La dimensione delle copie è ridotta.	È possibile che il prodotto sia impostato per ridurre l'immagine acquisita.	Premere <b>Riduci/Ingr.</b> sul pannello di controllo e verificare che l'opzione sia impostata su <b>Originale=100%</b> .

## Problemi di scansione

### Risoluzione dei problemi delle immagini acquisite

Problema	Causa	Soluzione
L'immagine sottoposta a scansione è di qualità scadente.	L'originale potrebbe essere una foto o un'immagine ristampata da una copia.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Per eliminare i motivi, provare a ridurre le dimensioni dell'immagine dopo la scansione.</li><li>• Stampare l'immagine sottoposta a scansione per verificare se la qualità è migliorata.</li><li>• Verificare che le impostazioni relative alla risoluzione siano corrette per il tipo di scansione corrente. Vedere <a href="#">Risoluzione e colori dello scanner a pagina 76</a>.</li></ul>
	L'immagine visualizzata sullo schermo potrebbe non essere una rappresentazione fedele della stampa dell'immagine sottoposta a scansione.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Provare a regolare le impostazioni del monitor in modo da visualizzare più colori (o toni di grigio). Generalmente, è possibile regolare questa impostazione selezionando <b>Schermo</b> nel Pannello di controllo di Windows.</li><li>• Provare a regolare le impostazioni relative alla risoluzione nel software dello scanner. Vedere <a href="#">Risoluzione e colori dello scanner a pagina 76</a>.</li></ul>
	È possibile che l'originale non sia stato caricato correttamente.	Quando si caricano gli originali nell'ADF, utilizzare le guide dei supporti. Vedere <a href="#">Caricamento della carta e dei supporti di stampa a pagina 42</a> .
	Lo scanner potrebbe essere sporco.	Pulire lo scanner. Vedere <a href="#">Pulizia della striscia di vetro dello scanner e del piano a pagina 77</a> .
	Le impostazioni grafiche potrebbero non essere adatte al tipo di scansione da eseguire.	Provare a modificare le impostazioni grafiche. Vedere <a href="#">Risoluzione e colori dello scanner a pagina 76</a> .
	Con uno sfondo a colori, le immagini in primo piano potrebbero apparire poco nitide.	Provare a regolare le impostazioni prima di eseguire la scansione dell'originale o a migliorare l'immagine dopo averla sottoposta a scansione.

Problema	Causa	Soluzione
L'immagine sottoposta a scansione non viene acquisita interamente.	È possibile che l'originale non sia stato caricato correttamente.	Quando si caricano gli originali nell'ADF, utilizzare le guide dei supporti. Vedere <a href="#">Caricamento dei documenti originali per la scansione a pagina 72</a> .
	Con uno sfondo a colori, le immagini in primo piano potrebbero apparire poco nitide.	Provare a regolare le impostazioni prima di eseguire la scansione dell'originale o a migliorare l'immagine dopo averla sottoposta a scansione.
	La lunghezza dell'originale è superiore a 381 mm.	Se si utilizza il vassoio di alimentazione dell'ADF, la lunghezza massima di scansione è 381 mm. Se la pagina supera tale dimensione, lo scanner si arresta. La lunghezza massima consentita per le copie è maggiore.  <b>ATTENZIONE:</b> per evitare di danneggiare il documento o lo scanner, non tentare di estrarre l'originale dall'ADF. Vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti dall'ADF a pagina 151</a> .
	L'originale non è sufficientemente grande.	Il formato minimo supportato dall'ADF è pari a 148 x 105 mm. È possibile che l'originale si sia inceppato. Vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti dall'ADF a pagina 151</a> .
	Il formato del supporto non è corretto.	Nella finestra delle impostazioni di <b>Scansione</b> , assicurarsi che la larghezza dei fogli sia adeguata al documento da sottoporre alla scansione.
La scansione richiede troppo tempo	L'impostazione della risoluzione o del livello di colore ha un valore troppo elevato.	Impostare le opzioni di risoluzione e colore appropriate per il processo corrente. Vedere <a href="#">Risoluzione e colori dello scanner a pagina 76</a> .
	Il software è impostato per la scansione a colori.	L'impostazione predefinita del sistema è la scansione a colori, che richiede tempi più lunghi, anche sugli originali in bianco e nero. Se si acquisisce un'immagine tramite TWAIN o WIA, è possibile modificare le impostazioni affinché la scansione dell'originale venga eseguita in scala di grigi o in bianco e nero. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida del software del prodotto.
	Prima dell'inizio della scansione, è stato avviato un processo di stampa o di copia.	Se è stata avviata un'operazione di stampa o di copia prima di eseguire la scansione, quest'ultima viene avviata solo se lo scanner non è occupato. Tuttavia, poiché il prodotto e lo scanner condividono la memoria, il processo di scansione potrebbe risultare rallentato.

## Problemi relativi alla qualità della scansione

### Come evitare i problemi di qualità delle scansioni

Di seguito vengono riportati alcuni semplici accorgimenti che consentono di migliorare la qualità di copia e di scansione.

- Utilizzare originali di qualità elevata.
- Caricare correttamente i supporti di stampa. Se il supporto è caricato non correttamente, potrebbe inclinarsi e produrre immagini poco nitide. Per istruzioni, vedere [Caricamento della carta e dei supporti di stampa a pagina 42](#).
- Regolare le impostazioni del software in base all'utilizzo previsto dell'immagine copiata o sottoposta a scansione. Per ulteriori informazioni, vedere [Risoluzione e colori dello scanner a pagina 76](#).
- Se il prelievo di più pagine si verifica di frequente, potrebbe essere necessario sostituire il tampone di separazione. Contattare HP. Vedere [www.hp.com/support/ljm1319](http://www.hp.com/support/ljm1319) oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.
- Utilizzare un foglio per proteggere gli originali.

### Risoluzione dei problemi di qualità delle scansioni

Problema	Causa	Soluzione
Pagine vuote	L'originale potrebbe essere stato caricato al contrario.	Inserire la risma degli originali nel vassoio di alimentazione dell'ADF con il bordo superiore in avanti e il lato di stampa rivolto verso il basso e posizionando la prima pagina da acquisire in basso.
Pagine troppo chiare o troppo scure	Le impostazioni relative alla risoluzione e ai livelli del colore potrebbero non essere corrette.	Assicurarsi che le impostazioni relative alla risoluzione e ai colori siano appropriate. Vedere <a href="#">Risoluzione e colori dello scanner a pagina 76</a> .
Linee non previste	Il vetro dell'ADF potrebbe essere sporco.	Pulire la striscia dello scanner. Vedere <a href="#">Pulizia della striscia di vetro dello scanner e del piano a pagina 77</a> .
Punti neri o strisce	È possibile che si sia verificata una variazione di tensione.	Stampare nuovamente il processo.
Testo poco nitido	È possibile che i livelli di risoluzione non siano impostati correttamente.	Verificare che le impostazioni di risoluzione siano corrette. Vedere <a href="#">Risoluzione e colori dello scanner a pagina 76</a> .

## Problemi del fax

Per risolvere i problemi fax, vedere [Risoluzione dei problemi del fax a pagina 114](#).

## Miglioramento della qualità delle immagini

### Elenco di controllo relativo alla qualità di stampa

I problemi generali relativi alla qualità di stampa possono essere risolti effettuando le verifiche riportate nel seguente elenco di controllo.

1. Accertarsi che la carta o i supporti di stampa utilizzati siano conformi alle specifiche. Vedere [Carta e supporti di stampa a pagina 37](#). In genere, una carta maggiormente levigata offre risultati migliori.
2. Se si utilizzano supporti di stampa speciali quali etichette, lucidi o carta lucida o intestata, accertarsi di aver selezionato il tipo di supporto corretto per la stampa. Vedere [Selezione di un tipo di carta a pagina 54](#).
3. Stampare una pagina di configurazione e la pagina di stato dei materiali di consumo dal pannello di controllo del prodotto. Vedere [Pagine di informazioni a pagina 130](#).
  - Verificare l'eventuale presenza di materiali di consumo esauriti o in esaurimento nella pagina di stato dei materiali di consumo. Non vengono fornite informazioni per le cartucce di stampa non originali HP.
  - Se le pagine non vengono stampate correttamente, il problema è relativo all'hardware. Contattare HP. Vedere [www.hp.com/support/ljm1319](http://www.hp.com/support/ljm1319) oppure consultare l'opuscolo di assistenza fornito nella confezione del prodotto.
4. Provare a stampare da un altro programma. Se la pagina viene stampata correttamente, il problema è relativo al programma dal quale viene eseguita la stampa.
5. Riavviare il computer e il prodotto e provare a eseguire nuovamente la stampa. Se il problema persiste, vedere [Problemi generali relativi alla qualità di stampa a pagina 158](#).

### Gestione e configurazione dei driver della stampante

Le impostazioni della qualità di stampa incidono sul livello di contrasto della stampa e sullo stile della grafica. Tali impostazioni consentono, inoltre, di ottimizzare la qualità di stampa in base al tipo di supporto utilizzato.

È possibile modificare le impostazioni nelle proprietà del prodotto in base ai tipi di processo in fase di stampa. A seconda del driver di stampa utilizzato, sono disponibili le impostazioni indicate di seguito.

- **600 dpi**
- **Personalizzato** con questa impostazione si ottiene la stessa risoluzione dell'impostazione predefinita, ma è possibile modificare i motivi di scala.



**NOTA:** La scelta di una risoluzione diversa può modificare la formattazione del testo.

### Modifica temporanea delle impostazioni della qualità di stampa

Per modificare le impostazioni relative alla qualità di stampa solo durante l'utilizzo di una determinata applicazione, accedere alla finestra delle proprietà mediante il menu **Imposta stampante** nell'applicazione di stampa.

### Modifica delle impostazioni della qualità di stampa per tutti i processi di stampa successivi



**NOTA:** per le istruzioni Macintosh, vedere [Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Macintosh a pagina 27](#).

Per Windows 2000:

1. Nella barra delle applicazioni di Windows, fare clic su **Start**, selezionare **Impostazioni** e fare clic su **Stampanti**.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del prodotto.
3. Fare clic su **Proprietà** o su **Preferenze stampa**.
4. Modificare le impostazioni e fare clic su **OK**.

Per Windows XP:

1. Nella barra delle applicazioni di Windows, fare clic su **Start**, selezionare **Pannello di controllo** e quindi fare clic su **Stampanti e fax**.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del prodotto.
3. Fare clic su **Proprietà** o su **Preferenze stampa**.
4. Modificare le impostazioni e fare clic su **OK**.

Per Windows Vista:

1. Nella barra delle applicazioni di Windows, fare clic su **Start**, **Pannello di controllo**, quindi su **Stampante in Hardware e suoni**.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del prodotto.
3. Fare clic su **Proprietà** o su **Preferenze stampa**.
4. Modificare le impostazioni e fare clic su **OK**.



# Risoluzione dei problemi di connessione

## Risoluzione dei problemi di connessione diretta

Se si verificano problemi di connessione quando il prodotto è collegato direttamente a un computer, eseguire le operazioni indicate di seguito:

1. Verificare che il cavo USB non sia più lungo di 2 metri (6 piedi).
2. Verificare che entrambe le estremità del cavo USB siano collegate.
3. Verificare che il cavo sia di tipo USB 2.0 Hi-Speed certificato.
4. Se l'errore persiste, utilizzare un altro cavo USB.

# Risoluzione dei problemi software

## Risoluzione dei problemi comuni di Windows

Messaggio di errore:

"Errore di protezione OE"

"Spool32"

"Operazione non valida"

Causa	Soluzione
	Chiudere tutte le applicazioni, riavviare Windows e riprovare.
	Eliminare tutti i file temporanei dalla sottodirectory Temp. Individuare il nome della directory aprendo il file AUTOEXEC.BAT e cercando l'istruzione "Set Temp =". Il nome che segue l'istruzione è quello della directory Temp. Per impostazione predefinita, tale nome corrisponde a C:\TEMP, ma è possibile ridefinirlo.
	Per ulteriori informazioni sui messaggi di errore di Windows, consultare la documentazione di Microsoft Windows fornita con il computer.

## Risoluzione dei problemi comuni con sistemi Macintosh

**Tabella 12-1 Problemi relativi a Mac OS X v10.3, Mac OS X v10.4 e successivi**

**Il driver della stampante non è visualizzato nella Utility di configurazione stampante.**

Causa	Soluzione
È possibile che il software del prodotto non sia installato o sia installato in modo errato.	Assicurarsi che il PPD sia posizionato nella seguente cartella del disco rigido: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, dove "<lang>" rappresenta il codice lingua composto da due lettere relativo alla lingua utilizzata. Se necessario, reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.
Il file PPD (Postscript Printer Description) è danneggiato.	Eliminare il file PPD dalla seguente cartella del disco rigido: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, dove "<lang>" rappresenta il codice lingua composto da due lettere relativo alla lingua utilizzata. Reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.

**Il nome del prodotto non viene visualizzato nella casella di riepilogo delle stampanti nella Utility di configurazione stampante.**

Causa	Soluzione
È possibile che il prodotto non sia pronto.	Verificare che i cavi siano collegati correttamente e che il prodotto e la spia Pronto siano accesi. Utilizzare un'altra porta del computer per il cavo USB.
Il nome del prodotto utilizzato è errato.	Verificare il nome del prodotto stampando una pagina di configurazione. Vedere <a href="#">Pagine di informazioni a pagina 130</a> . Verificare che il nome presente nella pagina di configurazione

**Tabella 12-1 Problemi relativi a Mac OS X v10.3, Mac OS X v10.4 e successivi (continuazione)**

**Il nome del prodotto non viene visualizzato nella casella di riepilogo delle stampanti nella Utility di configurazione stampante.**

Causa	Soluzione
	corrisponda al nome del prodotto indicato nella Utility di configurazione stampante.
Il cavo di interfaccia potrebbe essere difettoso o di qualità scadente.	Sostituire il cavo di interfaccia. Utilizzare solo cavi di alta qualità.

**Un processo di stampa non è stato inviato al prodotto desiderato.**

Causa	Soluzione
La coda di stampa potrebbe essersi interrotta.	Aprire la coda di stampa, quindi fare clic su <b>Inizia stampa</b> .
Il nome del prodotto utilizzato è errato. È possibile che il processo di stampa sia stato ricevuto da un altro prodotto con nome uguale o simile.	Verificare il nome del prodotto stampando una pagina di configurazione. Vedere <a href="#">Pagine di informazioni a pagina 130</a> . Verificare che il nome presente nella pagina di configurazione corrisponda al nome del prodotto indicato nella Utility di configurazione stampante.

**Un file PostScript (EPS) incapsulato non viene stampato con i font corretti.**

Causa	Soluzione
Questo problema si verifica con determinati programmi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prima di stampare, provare a scaricare sul prodotto i font contenuti nel file EPS.</li> <li>Inviare un file in formato ASCII piuttosto che una codifica binaria.</li> </ul>

**Non si riesce a stampare da una scheda USB di terze parti.**

Causa	Soluzione
Questo errore si verifica quando il software per stampanti USB non è installato.	Quando si aggiunge una scheda USB di terze parti è necessario disporre del software di supporto Apple per schede USB. La versione più recente di questo software è disponibile sul sito Web di Apple.

**Il prodotto collegato mediante un cavo USB non viene visualizzato nella Utility di configurazione stampante Macintosh dopo aver selezionato il driver.**

Causa	Soluzione
Il problema è causato da un componente hardware o software.	<b>Risoluzione dei problemi software</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare che il sistema Macintosh supporti l'interfaccia USB.</li> <li>Verificare che sia utilizzato il sistema operativo Mac OS X v10.3, Mac OS X v10.4 o successivi.</li> <li>Accertarsi che il computer Macintosh disponga del software USB appropriato di Apple.</li> </ul>

**Tabella 12-1 Problemi relativi a Mac OS X v10.3, Mac OS X v10.4 e successivi (continuazione)**

Il prodotto collegato mediante un cavo USB non viene visualizzato nella Utility di configurazione stampante Macintosh dopo aver selezionato il driver.

Causa	Soluzione
	<b>Risoluzione dei problemi hardware</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che il prodotto sia acceso.</li><li>• Verificare che il cavo USB sia collegato correttamente.</li><li>• Controllare che venga utilizzato il cavo USB ad alta velocità appropriato.</li><li>• Accertarsi che non vi siano troppi dispositivi USB che assorbono energia dalla catena. Disconnettere tutti i dispositivi dalla catena e collegare il cavo direttamente alla porta USB sul computer host.</li><li>• Verificare se più di due hub USB non alimentati sono collegati in sequenza. Disconnettere tutti i dispositivi in sequenza e collegare il cavo direttamente alla porta USB sul computer host.</li></ul>
	<b>NOTA:</b> La tastiera iMac è un hub USB non alimentato.

# A Accessori e informazioni per le ordinazioni

- Per ordinare i materiali di consumo negli Stati Uniti, visitare il sito Web all'indirizzo [www.hp.com/sbso/product/supplies](http://www.hp.com/sbso/product/supplies).
- Per ordinare i materiali di consumo nel resto del mondo, visitare il sito Web all'indirizzo [www.hp.com/ghp/buyonline.html](http://www.hp.com/ghp/buyonline.html).
- Per ordinare i materiali di consumo in Canada, visitare il sito Web all'indirizzo [www.hp.ca/catalog/supplies](http://www.hp.ca/catalog/supplies).
- Per ordinare i materiali di consumo in Europa, visitare il sito Web [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies).
- Per ordinare i materiali di consumo in Estremo Oriente, visitare il sito Web all'indirizzo [www.hp.com/paper/](http://www.hp.com/paper/).
- Per ordinare i accessori, visitare il sito Web all'indirizzo [www.hp.com/go/accessories](http://www.hp.com/go/accessories).

## Materiali d'uso

Nome del prodotto	Descrizione	Numero di catalogo
Cartuccia di stampa sostitutiva	Rendimento medio delle cartucce di stampa pari a circa 2.000 pagine.	Q2612A

## Accessori di interfaccia e cavi

Nome del prodotto	Descrizione	Numero di catalogo
Cavo USB	Connettore periferica USB compatibile standard da 2 metri	C6518A
	Connettore periferica da 3 metri compatibile con USB	C6520A
Cavo del fax	Cavo fax del prodotto	8121-0811



## B Servizio di assistenza e supporto

### Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard

PRODOTTO HP

HP LaserJet M1319f

DURATA DELLA GARANZIA LIMITATA

Garanzia limitata di un anno

HP garantisce che l'hardware HP e gli accessori sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione, dalla data di acquisto e per il periodo sopra indicato. Se eventuali difetti vengono notificati ad HP durante il periodo di garanzia, HP riparerà o sostituirà (a propria discrezione) il prodotto che dovesse rivelarsi difettoso. Il prodotto in sostituzione sarà fornito nuovo o come-nuovo.

HP garantisce che il software HP eseguirà le istruzioni di programmazione, per il periodo sopra indicato, e che, se installato e usato in modo corretto, sarà privo di difetti dovuti ai materiali e alla lavorazione. Se si avvisa HP della presenza di simili difetti entro il periodo di garanzia, HP sostituirà i supporti del software che, a causa di tali difetti, non eseguisse le istruzioni di programmazione.

HP non garantisce il funzionamento ininterrotto o esente da errori dei propri prodotti. Se HP non è in grado, entro un tempo ragionevole, di riparare o sostituire un prodotto difettoso come indicato dalla presente garanzia, il cliente potrà richiedere un rimborso totale del prezzo di acquisto dietro restituzione tempestiva del prodotto stesso.

I prodotti HP possono contenere parti rigenerate, equivalenti a parti nuove in quanto a prestazioni, oppure parti già soggette ad uso incidentale.

La garanzia non è valida in caso di difetti dovuti a: (a) manutenzione o calibratura impropria o inadeguata, (b) uso di software, interfacce, componenti o materiali non forniti da HP, (c) modifiche non autorizzate o uso improprio, (d) utilizzo in condizioni ambientali diverse da quelle consigliate per il prodotto in questione, (e) installazione e manutenzione improprie.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI, LE GARANZIE QUI RIPORTATE SONO LE UNICHE A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE E HP NON CONCEDE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, SCRITTE O VERBALI. HP NON OFFRE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono limitazioni di durata delle garanzie implicite; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili. Questa garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici; tuttavia, le normative locali possono prevedere ulteriori diritti a seconda dei diversi paesi/regioni, stati o province. La garanzia limitata HP è valida in tutti i paesi/regioni o le località in cui è disponibile un servizio di assistenza HP per il prodotto e in cui tale prodotto è stato commercializzato. Il livello dei servizi di garanzia forniti varia a seconda degli standard locali. HP non altererà la forma e le funzionalità del prodotto per adattare il suo funzionamento al paese/regione per il quale non è stato predisposto a causa di limitazioni legali o di normativa.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI IN VIGORE, I PROVVEDIMENTI QUI RIPORTATI SONO GLI UNICI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. FATTO SALVO QUANTO SOPRA SPECIFICATO, HP E I SUOI FORNITORI DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER PERDITA DI DATI O PER

DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, COMPRESA LA PERDITA DI DATI O IL MANCATO PROFITTO, O PER ALTRO TIPO DI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o conseguenti; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili.

I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, FATTA ECCEZIONE PER QUANTO SANCITO DALLE NORMATIVE VIGENTI, I DIRITTI SANCITI DALLE AUTORITÀ COMPETENTI IN MERITO ALLA COMMERCIALIZZAZIONE DEL PRESENTE PRODOTTO.



## Servizio di garanzia CSR

Per ridurre il tempo previsto per la riparazione e consentire una maggiore flessibilità nella sostituzione dei componenti difettosi, i prodotti HP sono composti da molti componenti di tipo CSR (Customer Self Repair). Se durante la fase di prova si determina che la riparazione può essere eseguita tramite un componente CSR, tale componente verrà inviato per effettuare la sostituzione. Esistono due categorie di componenti CSR: 1) Componenti per i quali la riparazione a carico dell'utente è obbligatoria. Se si richiede la sostituzione di questi componenti ad HP, i costi di trasporto e di manodopera per il servizio verranno addebitati all'utente. 2) Componenti per i quali la riparazione a carico dell'utente è opzionale. Anche questi componenti possono essere riparati dall'utente. Se, tuttavia, l'utente richiede di sostituirli, il servizio non gli verrà addebitato per i prodotti coperti dalla garanzia specifica per il prodotto.

In base alla disponibilità dei componenti e all'area geografica, la spedizione avverrà entro il giorno lavorativo successivo. In base alla collocazione geografica, con un costo aggiuntivo è possibile usufruire del servizio di fornitura entro lo stesso giorno o entro quattro ore. In caso di necessità, è possibile contattare il Centro di assistenza tecnica HP per ricevere assistenza telefonica da parte di un tecnico. Nel materiale spedito con il componente CSR, viene specificato se il componente difettoso dovrà essere restituito. Se viene richiesta la restituzione, il componente difettoso dovrà essere inviato entro un periodo di tempo specifico, solitamente cinque (5) giorni lavorativi. Il componente difettoso deve essere restituito congiuntamente alla relativa documentazione inclusa nel materiale. Nel caso in cui HP non riceva il componente difettoso, il costo della sostituzione potrebbe essere addebitato all'utente. Nel caso di componenti CSR, HP sceglierà il mezzo più idoneo per la spedizione e ne sosterrà i costi.

## Dichiarazione di garanzia limitata delle cartucce di stampa

HP garantisce che il prodotto sarà privo di difetti di materiali e di lavorazione.

La presente garanzia non è applicabile ai prodotti che (a) sono stati ricaricati, rigenerati o manomessi in qualsiasi modo, (b) presentano problemi causati da uso o conservazione impropria o dall'uso in ambienti diversi da quelli specificati per il prodotto o che (c) presentano segni di usura derivanti dall'uso.

Per ottenere il servizio di garanzia, restituire il prodotto al punto di acquisto (fornendo per iscritto una descrizione del problema ed esempi di stampa) o contattare il servizio di assistenza clienti HP. HP deciderà se sostituire i prodotti difettosi o rimborsare il prezzo di acquisto.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, LA SUDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA E PERTANTO NON VENGONO OFFERTE ALTRE GARANZIE SCRITTE O ORALI, ESPRESSE O IMPLICITE. IN PARTICOLARE HP NEGA LA VALIDITÀ DELLA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, HP NON SARÀ RESPONSABILE PER I DANNI DIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI (INCLUSA LA PERDITA DI PROFITTO O DATI) O ALTRI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, TORTO O ALTRO.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE, I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI IN QUESTA DICHIARAZIONE SONO DA CONSIDERARSI UN SUPPLEMENTO E NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO I DIRITTI LEGALI OBBLIGATORI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO.

## Assistenza clienti

Assistenza telefonica gratuita durante il periodo di validità della garanzia per il paese/regione di appartenenza

I numeri di telefono relativi al paese/regione di appartenenza sono reperibili nell'opuscolo incluso con il prodotto o all'indirizzo [www.hp.com/support/](http://www.hp.com/support/).

Prendere nota del nome del prodotto, del numero di serie, della data di acquisto e della descrizione del problema e tenere queste informazioni a portata di mano.

---

Assistenza Internet 24 ore su 24

[www.hp.com/support/ljm1319](http://www.hp.com/support/ljm1319)

---

Assistenza per prodotti utilizzati con computer Macintosh

[www.hp.com/go/macosex](http://www.hp.com/go/macosex)

---

Download di utilità software, driver e informazioni in formato elettronico

[www.hp.com/go/ljm1319\\_software](http://www.hp.com/go/ljm1319_software)

---

Ordinazione di carta e materiali di consumo

[www.hp.com/go/suresupply](http://www.hp.com/go/suresupply)

---

Ordinazione di componenti e accessori HP originali

[www.hp.com/buy/parts](http://www.hp.com/buy/parts)

---

Ordinazione di contratti di manutenzione o di assistenza HP aggiuntivi

[www.hp.com/go/carepack](http://www.hp.com/go/carepack)

---

## Reimballaggio del dispositivo

Nel caso in cui l'Assistenza clienti HP disponga la restituzione della periferica per la riparazione, prima della spedizione è necessario reimballarla seguendo la procedura illustrata di seguito.

- △ **ATTENZIONE:** il cliente sarà responsabile di eventuali danni derivanti da un imballaggio eseguito in maniera errata.
- 

1. Rimuovere e conservare la cartuccia di stampa.

- △ **ATTENZIONE:** è *estremamente importante* rimuovere la cartuccia di stampa prima di spedire la periferica. Se le cartucce restano nella stampante, durante il trasporto potrebbero verificarsi fuoriuscite di toner, che potrebbe ricoprire il motore e altre parti della periferica.

Per impedire che la cartuccia di stampa si danneggi, non toccare il rullo sopra di essa e conservarla nella confezione originale affinché non venga esposta alla luce.

---

2. Rimuovere e conservare il cavo di alimentazione, il cavo dell'interfaccia e gli accessori opzionali.
3. Se possibile, includere stampe di esempio e 50-100 fogli di carta o del supporto di stampa che ha causato il problema.
4. Negli Stati Uniti, per richiedere nuovo materiale di imballaggio, rivolgersi all'Assistenza clienti HP. Negli altri paesi/regioni, utilizzare il materiale di imballaggio originale, se possibile. Hewlett-Packard consiglia di assicurare l'attrezzatura per la spedizione.

---

## C Specifiche

In questa sezione vengono fornite le informazioni relative al prodotto indicate di seguito:

- [Specifiche fisiche](#)
- [Specifiche elettriche](#)
- [Consumo](#)
- [Specifiche ambientali](#)
- [Emissioni acustiche](#)

## Specifiche fisiche

**Tabella C-1 Specifiche fisiche**

Prodotto	Altezza	Profondità	Larghezza	Peso
HP LaserJet M1319	459 mm	443 mm	429 mm	10 kg

## Specifiche elettriche

- △ **ATTENZIONE:** i requisiti di alimentazione variano a seconda del paese/regione in cui il prodotto viene venduto. Non convertire le tensioni di funzionamento, poiché questa operazione potrebbe danneggiare il prodotto e invalidarne la garanzia.

**Tabella C-2 Specifiche elettriche**

Elemento	modelli a 110-volt	Modelli da 230 volt
Requisiti di alimentazione	Da 110 a 127 V (+/- 10%)	Da 220 a 240 V (+/- 10%)
	50/60 Hz (+/- 2 Hz)	50/60 Hz (+/- 2 Hz)
Corrente adatta	4,5 A	2,6 A

## Consumo

**Tabella C-3 Consumo di energia (media, in watt)<sup>1</sup>**

Modello del prodotto	Stampa <sup>2</sup>	Copia <sup>2</sup>	Pronto/in pausa <sup>3</sup>	Spento
HP LaserJet M1319	290 W	225 W	5 W	<0,1 W

<sup>1</sup> I valori si basano su dati preliminari. Per informazioni aggiornate, visitare il sito Web [www.hp.com/support/ljm1319](http://www.hp.com/support/ljm1319).

<sup>2</sup> Sono riportati i valori più alti misurati utilizzando le tensioni standard.

<sup>3</sup> Tecnologia instant on fuser

<sup>4</sup> Tempo di ripristino dalla modalità Pronto/in pausa all'avvio della stampa = 8,5 secondi

<sup>5</sup> Dispersione di calore massima per tutti i modelli in modalità Pronto = 45 BTU/ora.

## Specifiche ambientali

**Tabella C-4 Specifiche ambientali<sup>1</sup>**

	Installazione tipica (consigliata)	Operativa	Immagazzinaggio
Temperatura	Da 15 a 32,5 °C (59 - 90,5 °F)	Da 15° a 32,5° C (da 59° a 90,5° F)	Da -20 a 40 °C (-4 - 104 °F)
Umidità relativa	Dal 10% all'80%	Dal 10% al 80%	Del 95% massimo

<sup>1</sup> I valori sono soggetti a modifiche.

# Emissioni acustiche

**Tabella C-5 Emissioni acustiche**

<b>Livello potenza acustica (SPL)</b>	<b>Dichiarato per ISO 9296<sup>1</sup></b>
In stampa (18 ppm)	$L_{WAd} = 6,3 \text{ Bel (A)}$ [65 dB (A)]
Pronto	Impercettibile
<b>Livello di pressione sonora - Posizione Bystander</b>	<b>Dichiarate per ISO 9296<sup>1</sup></b>
In stampa (18 ppm)	$L_{pAm} = 49 \text{ dB(A)}$
Pronto	Impercettibile

<sup>1</sup> I valori si basano su dati preliminari. Per informazioni aggiornate, visitare il sito Web [www.hp.com/support/ljm1319](http://www.hp.com/support/ljm1319).

<sup>2</sup> Configurazione collaudata: stampa su un lato mediante HP LaserJet M1319 con carta di formato A4 a 18 ppm.



---

## D Informazioni sulle normative


Questa sezione contiene le seguenti informazioni sulle normative vigenti:

- [Conformità alle norme FCC](#)
- [Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente](#)
- [Telephone Consumer Protection Act \(Stati Uniti\)](#)
- [Requisiti IC CS-03](#)
- [Dichiarazione UE per le telecomunicazioni](#)
- [Dichiarazioni sulle telecomunicazioni della Nuova Zelanda](#)
- [Dichiarazione di conformità](#)
- [Dichiarazioni sulla sicurezza](#)

## Conformità alle norme FCC

Questa apparecchiatura è stata verificata e riscontrata conforme ai limiti specificati per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla Parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono stati specificati per fornire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose in installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza. Se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non è comunque garantita l'assenza di interferenze in un'installazione particolare. Qualora il prodotto dovesse provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva, evento verificabile spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si consiglia di eliminare l'interferenza adottando una delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa di corrente appartenente ad un circuito diverso da quello a cui è collegata l'antenna.
- Rivolgersi al fornitore o ad un tecnico radiotelevisivo qualificato.

 **NOTA:** Qualsiasi alterazione o modifica apportata alla presente apparecchiatura senza previa approvazione di Hewlett Packard può provocare interferenze e rendere pertanto nulla l'autorizzazione all'uso.

Per la conformità ai limiti di Classe B della Parte 15 delle normative FCC, è necessario utilizzare un cavo di interfaccia schermato.

Questa apparecchiatura è conforme alle normative FCC, Parte 68. Sulla parte posteriore dell'apparecchiatura è visibile un'etichetta in cui sono riportati, fra le altre informazioni, il numero di registrazione FCC e il numero REN (Ringer Equivalence Number) dell'apparecchiatura. Se richiama, tali informazioni devono essere fornite alla società telefonica. Il numero REN indica il numero di dispositivi che è possibile collegare alla linea telefonica. Un numero eccessivo di REN sulla linea telefonica potrebbe determinare il fatto che i dispositivi non squillino in risposta a una chiamata in arrivo. Nella maggior parte delle aree, anche se non in tutte, il numero massimo di REN non deve superare le cinque (5.0) unità. Per determinare il numero totale di dispositivi che è possibile collegare alla linea, stabilito dal totale dei REN, contattare la società telefonica locale.

Questa apparecchiatura utilizza i seguenti jack USOC: RJ11C.

Con l'apparecchiatura vengono forniti una spina modulare e cavo telefonico conformi alle normative FCC. Questa apparecchiatura deve essere collegata alla rete telefonica o al sistema di cablaggio dell'edificio mediante un jack modulare conforme alla Parte 68. Questa apparecchiatura non può essere utilizzata con gli apparecchi pubblici della società telefonica. Il collegamento a linee di servizi privati è soggetto alle tariffe nazionali. Se questa apparecchiatura danneggia la rete telefonica, la società telefonica darà notifica anticipata della possibile sospensione del servizio telefonico. Qualora non sia in grado di fornire notifica anticipata, la società telefonica informerà l'utente non appena possibile. Inoltre, all'utente verrà comunicato il diritto di inoltrare un reclamo presso la FCC, se lo riterrà necessario. L'azienda telefonica può apportare modifiche alle proprie strutture, apparecchiature, operazioni o procedure che potrebbero ripercuotersi sul funzionamento dell'apparecchiatura. In questo caso, l'azienda telefonica fornirà una notifica anticipata in modo che l'utente possa apportare le modifiche necessarie allo scopo di evitare interruzioni del servizio. In caso di problemi con l'apparecchiatura, vedere i numeri riportati nella parte anteriore del presente manuale per informazioni relative alle riparazioni e/o alla garanzia. Se l'apparecchiatura causa problemi alla rete telefonica, la società telefonica può richiedere che venga scollegata fino alla risoluzione del problema. Il cliente può effettuare

le seguenti riparazioni: sostituzione dei componenti originali forniti con la periferica. Tali componenti includono le cartucce di stampa, i supporti per vassoi e scomparti, il cavo di alimentazione e quello telefonico. Si consiglia di installare un dispositivo di compensazione CA nella presa CA a cui è collegata la periferica, per evitare di causare danni all'apparecchiatura dovuti a fulmini o altri picchi di tensione.



**NOTA:** Per i modelli di unità MFP serie HP LaserJet M1319 che includono un ricevitore, l'apparecchiatura risulta compatibile con apparecchi acustici.

## Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente

### Protezione dell'ambiente

Hewlett-Packard Company è impegnata a fornire prodotti di alta qualità nel rispetto dell'ambiente. Questo prodotto è stato progettato con numerose caratteristiche in grado di ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente.

### Emissione di ozono

Questo prodotto non genera quantità consistenti di ozono (O<sub>3</sub>).

### Consumo energetico

Il consumo di energia diminuisce notevolmente in modalità Pronta per la stampa/Pausa, che consente di ridurre l'uso delle risorse naturali e i costi, pur mantenendo elevate le prestazioni della stampante. Per verificare la conformità di questo prodotto al programma ENERGY STAR®, consultare la scheda tecnica o la scheda delle specifiche del prodotto. I prodotti conformi sono elencati inoltre sul sito Web all'indirizzo:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

### Consumo di toner

EconoMode utilizza una quantità di toner inferiore, pertanto consente di prolungare la durata della cartuccia di stampa.

### Uso della carta

Le funzioni di stampa fronte/retro manuale (stampa su due lati) e la stampa di più pagine stampate su un foglio consentono di ridurre il consumo di carta e lo spreco di risorse naturali.


### Materiali in plastica

La maggior parte dei componenti in plastica di peso superiore a 25 g è provvista di contrassegni conformi agli standard internazionali che consentono di identificare e riciclare i materiali con maggiore facilità nel momento in cui la stampante deve essere sostituita.

### Materiali di consumo HP LaserJet

Riciclare e restituire gratuitamente le cartucce di stampa per stampanti HP LaserJet è semplice con il programma HP Planet Partner. Le informazioni sul programma sono disponibili in più lingue e le istruzioni sono incluse in ogni nuova confezione di cartucce di stampa e di materiali di consumo per le stampanti HP LaserJet. Restituendo più cartucce esaurite insieme anziché individualmente si contribuisce maggiormente alla salvaguardia dell'ambiente.

HP si impegna a fornire prodotti e servizi innovativi e di alta qualità che rispettano l'ambiente dalla fase di progettazione e produzione, all'utilizzo da parte dei clienti fino al riciclaggio finale. Le cartucce di stampa HP LaserJet restituite nell'ambito del programma HP Planet Partners seguono un percorso di riciclaggio che prevede la separazione della plastica dal metallo e il loro recupero per destinarle alla produzione di nuovi prodotti, evitando così che milioni di tonnellate di materiale di scarto finiscano nelle discariche. Poiché questa cartuccia è destinata al riciclaggio e al riutilizzo per la produzione di nuovi materiali, non verrà restituita al cliente. HP ringrazia tutti i clienti che si impegnano per il rispetto dell'ambiente.

 **NOTA:** utilizzare l'etichetta fornita solo per restituire le cartucce di stampa HP LaserJet originali. Non utilizzare questa etichetta per cartucce a getto d'inchiostro HP, cartucce non HP, cartucce ricaricate o ricondizionate o per restituire prodotti in garanzia. Per informazioni sul riciclaggio delle cartucce a getto d'inchiostro HP, visitare il sito Web: <http://www.hp.com/recycle>.

## Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione

### Stati Uniti e Portorico

L'etichetta allegata alla confezione della cartuccia del toner per stampanti HP LaserJet consente la restituzione per il riciclaggio di una o più cartucce di stampa HP LaserJet esaurite. Attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

#### Restituzione di più cartucce (da due a otto)

1. Inserire ogni cartuccia di stampa HP LaserJet nella busta e confezione originale.
2. Legare insieme fino a otto confezioni singole utilizzando dello spago o nastro adesivo (fino a circa 30 kg).
3. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

#### OPPURE

1. Utilizzare un'altra scatola a piacimento o richiedere una scatola gratuita per il ritiro di grandi quantitativi sul sito Web: <http://www.hp.com/recycle> o telefonando al numero 1-800-340-2445 (per un massimo di otto cartucce di stampa HP LaserJet).
2. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

#### Restituzione di cartucce singole

1. Inserire la cartuccia di stampa HP LaserJet nella busta e confezione originale.
2. Applicare l'etichetta per la spedizione sul davanti della confezione.

#### Spedizione

Per restituire una cartuccia di stampa HP LaserJet, concordare il ritiro o la spedizione con UPS oppure portare il pacco al più vicino centro di raccolta UPS. Per informazioni sul centro di raccolta UPS più vicino, chiamare il numero 1-800-PICKUPS o visitare il sito Web: <http://www.ups.com>. Se le cartucce vengono restituite tramite il servizio postale degli Stati Uniti, concordare la spedizione con un corriere delle poste o portare il pacco presso un ufficio postale degli Stati Uniti. Per ulteriori informazioni o per ordinare altre etichette o scatole per la restituzione delle cartucce, visitare il sito Web: <http://www.hp.com/recycle> o chiamare il numero 1-800-340-2445. I ritiri prenotati presso UPS vengono fatturati alla normale tariffa di ritiro. Informazioni soggette a modifica senza preavviso.

## Restituzioni fuori dagli Stati Uniti

Per partecipare al programma di riciclaggio e restituzione HP Planet Partners, è sufficiente seguire le istruzioni su come riciclare le cartucce riportate nella relativa Guida (contenuta all'interno della confezione della nuova cartuccia di stampa) o visitare il sito Web all'indirizzo: <http://www.hp.com/recycle>. Selezionare il proprio paese/regione per informazioni su come restituire i materiali di consumo per le stampanti HP LaserJet.

## Carta

Questo prodotto supporta l'uso di carta riciclata conforme alle linee guida illustrate in *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* ed è in grado di funzionare con carta riciclata conforme allo standard EN12281:2002.

## Limitazioni relative ai materiali

Questo prodotto HP non contiene mercurio aggiunto.

Questo prodotto HP contiene una batteria per cui potrebbe essere necessario lo smaltimento come rifiuto speciale. Le batterie contenute nei prodotti Hewlett-Packard o fornite dalla HP sono le seguenti:

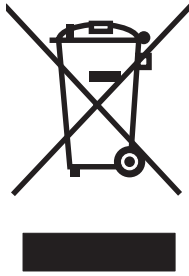
HP LaserJet M1319	
Tipo	Litio - Monofluoruro di carbonio
Peso	1,5 g
Ubicazione	Sulla scheda del formatter
Rimovibile dall'utente	No



## 廢電池請回收

Per informazioni sul riciclaggio, visitare il sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) oppure contattare l'autorità locale competente o Electronics Industries Alliance all'indirizzo [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita nell'Unione Europea



Questo simbolo, riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti domestici. L'utente dovrà quindi portare l'apparecchiatura giunta a fine vita agli appositi centri di raccolta differenziata per rifiuti elettrici ed elettronici. L'adeguata raccolta differenziata e il successivo riciclo contribuiscono a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favoriscono la conservazione delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature a fine vita, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

## Sostanze chimiche

HP si impegna a fornire ai clienti informazioni sulle sostanze chimiche presenti nei prodotti in conformità con i requisiti legali, ad esempio REACH (normativa CE N. 1907/2006 del Parlamento e del Consiglio europeo). È possibile reperire una relazione sulle informazioni chimiche relative al prodotto sul sito Web: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza)

La scheda di sicurezza dei materiali (MSDS, Material Safety Data Sheets) per materiali di consumo contenenti sostanze chimiche (ad esempio, il toner) è disponibile sul sito Web HP: [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) oppure [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/).

## Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sugli argomenti ambientali:

- Scheda relativa al profilo ambientale di questo prodotto e di molti altri prodotti HP correlati
- Impegni HP in materia di rispetto dell'ambiente
- Sistema di gestione ambientale HP
- Programma di riciclaggio e restituzione dei prodotti HP
- Material Safety Data Sheet (Scheda tecnica di sicurezza)

Visitare il sito Web [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) o [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html).

## Telephone Consumer Protection Act (Stati Uniti)

Il Telephone Consumer Protection Act del 1991 proibisce a chiunque di utilizzare un computer o un qualsiasi altro dispositivo elettronico, inclusi i fax, per inviare messaggi a meno che tali messaggi non contengano chiaramente, nella parte superiore o inferiore di ciascuna pagina trasmessa o sulla prima pagina di trasmissione, la data e l'ora di invio e i dati identificativi della società, dell'ente o della persona che spedisce il messaggio e il numero di telefono del dispositivo di invio di tale società, ente o persona. Il numero di telefono fornito non può essere un numero 900 o qualsiasi altro numero la cui tariffa superi quelle normali per le telefonate urbane o interurbane.

## Requisiti IC CS-03

**Avviso:** l'etichetta Industry Canada identifica le apparecchiature certificate. Tale certificazione indica che le apparecchiature soddisfano determinati requisiti di sicurezza, operativi e di protezione delle reti di telecomunicazioni, come indicato nei relativi documenti sui requisiti tecnici dei terminali. Il ministero non garantisce che le prestazioni delle apparecchiature saranno soddisfacenti. Prima di installare l'apparecchiatura, gli utenti sono tenuti ad assicurarsi che possa essere collegata agli impianti della locale società di telecomunicazioni. L'apparecchiatura deve inoltre essere installata con un metodo di collegamento accettabile. Il cliente deve essere consapevole del fatto che la conformità alle disposizioni sopra indicate potrebbe in alcuni casi incidere negativamente sulle prestazioni. Le riparazioni effettuate sulle apparecchiature certificate devono essere coordinate da un rappresentante designato dal fornitore. A causa delle eventuali riparazioni o modifiche apportate dall'utente all'apparecchiatura o dei malfunzionamenti della stessa, la società di telecomunicazioni potrebbe richiedere all'utente di scollegare l'apparecchiatura. Gli utenti sono tenuti ad assicurarsi, per la propria incolumità, che la messa a terra dell'alimentatore, delle linee telefoniche e del sistema di tubature interne in metallo, se presente, sia correttamente collegata. Questa precauzione può rivelarsi particolarmente importante nelle aree rurali.

- 
- △ **ATTENZIONE:** Non effettuare personalmente tali collegamenti, ma contattare la società elettrica o un tecnico qualificato. Il numero REN (Ringer Equivalence Number) del dispositivo è 0.2.
- 

**Avviso:** il numero REN (Ringer Equivalence Number) assegnato al terminale fornisce un'indicazione sul numero massimo di terminali che possono essere collegati a un'interfaccia telefonica. La terminazione di un'interfaccia può essere costituita da una qualsiasi combinazione di dispositivi. L'unico requisito da rispettare è che la somma del numero REN di tutti i dispositivi non sia superiore a cinque (5.0). Il codice di disposizione del collegamento (tipo di spinotto telefonico) standard per le apparecchiature con collegamenti diretti alla rete telefonica è CA11A.



## Dichiarazione UE per le telecomunicazioni

Questo prodotto è stato progettato per essere collegato alle reti PSTN analogiche dei paesi/regioni dell'Area Economica Europea (EEA). Soddisfa i requisiti della Direttiva 1999/5/EC (Allegato II) riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione ed è contrassegnato dall'adeguato marchio di conformità CE. Per ulteriori informazioni, vedere la Dichiarazione di conformità rilasciata dal produttore in un'altra sezione del presente manuale. Tuttavia, a causa delle differenze esistenti fra le reti PSTN dei singoli paesi/regioni, non è possibile garantire il corretto funzionamento del prodotto in tutti i punti di terminazione PSTN. La compatibilità di rete dipende dalla selezione delle corrette impostazioni da parte del cliente per il collegamento alla rete PSTN. Attenersi alle istruzioni fornite nella Guida dell'utente. In caso di problemi di compatibilità di rete, contattare il rivenditore dell'apparecchiatura oppure l'help desk di Hewlett-Packard del paese/regione di utilizzo. Per il collegamento a un punto di terminazione PSTN, potrebbe essere necessario soddisfare ulteriori requisiti specificati dall'operatore PSTN locale.


## Dichiarazioni sulle telecomunicazioni della Nuova Zelanda


La concessione di un Telepermit per un qualsiasi componente di un'apparecchiatura terminale indica unicamente che Telecom ha verificato che tale componente soddisfa le condizioni minime per la connessione alla rete. Non indica l'approvazione del prodotto dal parte di Telecom, né fornisce alcun tipo di garanzia. In particolare, non fornisce alcuna garanzia che il dispositivo funzionerà correttamente unitamente a un'altra apparecchiatura con Telepermit di diversa marca o modello, né sottintende che un qualsiasi prodotto sia compatibile con tutti i servizi di rete di Telecom.

Questa apparecchiatura potrebbe non trasferire correttamente una chiamata a un altro dispositivo connesso alla medesima rete.

Non è consentito impostare l'apparecchiatura per effettuare chiamate automatiche al servizio di emergenza "111" di Telecom.

Il presente prodotto non è stato sottoposto alla verifica della compatibilità con il servizio di suoneria differenziata FaxAbility per la Nuova Zelanda.

 **AVVERTENZA!** Il ricevitore utilizzato nel prodotto potrebbe attirare oggetti pericolosi, come puntine, graffette o altri oggetti appuntiti. Quando si utilizza il ricevitore, fare attenzione a eventuali oggetti pericolosi che potrebbero trovarsi sulla cornetta del ricevitore.

 **NOTA:** In mancanza dell'alimentazione principale, l'apparecchiatura è inutilizzabile.

# Dichiarazione di conformità

## Dichiarazione di conformità

in base a ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1

**Nome del produttore:** Hewlett-Packard Company DoC#: BOISB-0405-06-rel.1.0  
**Indirizzo del produttore:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, Stati Uniti

### dichiara che il prodotto

**Nome prodotto:** Unità MFP HP LaserJet serie M1319f  
**Numero di modello normativo<sup>2)</sup>** BOISB-0405-06  
**Opzioni prodotto:** TUTTO  
**Cartuccia di stampa:** Q2612A


### è conforme alle seguenti caratteristiche:

**SICUREZZA:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Classe 1 per prodotti laser/LED)  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2005/EN55022:2006 – Classe B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2000 +A2  
EN 61000-3-3:1995 + A1  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe B<sup>1)</sup>/ICES-003, Numero 4  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

**TELECOMUNICAZIONI:** ES 203 021; FCC Titolo 47 CFR, Parte 68<sup>3)</sup>  
TBR38:1998

### Informazioni supplementari:

Il presente prodotto è conforme ai requisiti della direttiva EMC 2004/108/EC, della direttiva sui dispositivi a bassa tensione 2006/95/EC e della direttiva R&TTE 1999/5/EC (Allegato II) ed è contrassegnato dal marchio CE .

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) la periferica non deve causare interferenze dannose e (2) la periferica deve accettare le eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che possono causare un funzionamento errato.

- 1) Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.
- 2) Per motivi legali, questo prodotto è associato a un numero di modello normativo. Questo numero non deve essere confuso né con il nome né con i numeri del prodotto.
- 3) Oltre agli standard sopra elencati, il prodotto è conforme alle normative sulle telecomunicazioni e agli altri standard specifici per i paesi/regioni di destinazione.

Boise, Idaho , Stati Uniti

**1 aprile 2008**

### Solo per questioni inerenti la normativa:

**Europa:** L'ufficio vendite e assistenza Hewlett-Packard locale oppure Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe., Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen, (FAX: +49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>  
**Stati Uniti:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company., PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, , (Tel.: 208-396-6000)

# Dichiarazioni sulla sicurezza

## Sicurezza dei prodotti laser

Il CDRH (Center for Devices and Radiological Health) della FDA (Food and Drug Administration) degli Stati Uniti ha introdotto alcune disposizioni per i dispositivi laser prodotti a partire dal 1 agosto 1976. I prodotti venduti negli Stati Uniti devono obbligatoriamente conformarsi a tali disposizioni. Questa periferica è certificata come prodotto laser di "Classe 1" ai sensi del Radiation Performance Standard Act del 1968 del DHHS (Department of Health and Human Services) degli Stati Uniti. Poiché le radiazioni emesse all'interno della periferica sono completamente isolate tramite alloggiamenti protettivi e coperchi esterni, i raggi laser non possono fuoriuscire durante il normale funzionamento della periferica.

⚠ **AVVERTENZA!** L'uso di impostazioni e procedure diverse da quelle indicate in questa Guida dell'utente possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

## Norme DOC per il Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

## Dichiarazione EMI (Corea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

## Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia

### **Luokan 1 laserlaite**

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet M1319f, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### **VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### **VARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### **HUOLTO**

HP LaserJet M1319f - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

## VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

## VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Tabella delle sostanze (Cina)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	X	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0: 表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X: 表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

---

# Glossario

**ADF** Alimentatore automatico documenti. L'ADF consente di caricare automaticamente i documenti originali nel prodotto per la copia, la scansione o l'invio tramite fax.

**browser** Abbreviazione di browser Web; programma software utilizzato per ricercare e visualizzare le pagine Web.

**collegamento** Connessione a un programma o a una periferica utilizzabile per inviare informazioni dal software del prodotto ad altri programmi, ad esempio e-mail, fax elettronico e collegamenti OCR.

**contrasto** Differenza tra le aree scure e chiare di un'immagine. Più basso è il valore impostato, meno definita risulta la differenza tra le varie gradazioni di colore o livelli di grigio. La distinzione delle gradazioni aumenta proporzionalmente al numero specificato.

**driver per stampante** Programma utilizzato da altri programmi software per accedere alle funzioni di un prodotto. Il driver della stampante traduce i comandi di formattazione di un programma software, ad esempio interruzioni di pagina e selezione dei font, in un linguaggio di stampa e invia il file di stampa al prodotto.

**DSL** Acronimo di Digital Subscriber Line, tecnologia che consente una connessione Internet diretta ad alta velocità mediante linea telefonica.

**e-mail (posta elettronica)** Nome comunemente utilizzato per indicare la posta elettronica. Software che consente di trasmettere elettronicamente file di testo, audio, video e altro ancora attraverso una rete di comunicazione.

**elemento di protezione** Apparecchio che protegge il modulo di alimentazione e le linee di comunicazione da possibili sbalzi di tensione.

**fascicolatura** Processo che consente di stampare un processo di più pagine in set. Se la fascicolazione è attiva, il prodotto stampa un intero set prima di eseguire le copie aggiuntive. Se la fascicolazione non è attiva, il prodotto stampa il numero di copie specificato di una pagina prima di passare alle pagine successive.

**fax** Abbreviazione di facsimile. La codifica elettronica di una pagina stampata e la trasmissione di una pagina elettronica mediante la linea telefonica. Il software del prodotto è in grado di inviare documenti a programmi fax elettronici che richiedono un modem e un software per fax.

**filigrane** Una filigrana consente di aggiungere del testo sullo sfondo di un documento da stampare. Ad esempio, è possibile stampare la parola "Riservato" sullo sfondo di un documento per indicare un documento privato. È possibile scegliere una serie di filigrane predefinite e modificare il font, le dimensioni, l'angolazione e lo stile. È possibile stampare la filigrana solo sulla prima pagina o su tutte le pagine del documento.

**formato di file** Modo in cui il contenuto di un file è strutturato da un programma o da un gruppo di programmi.

**funzioni fax** Operazioni relative al fax gestite dal pannello di controllo o dal software che riguardano solo il processo corrente o che vengono eseguite una sola volta prima del ripristino dello stato Pronto, quale la cancellazione della memoria. Queste funzioni sono raggruppate in una sezione del menu del pannello di controllo.

**HP Director** Schermata software utilizzata durante le operazioni relative ai documenti. Quando il documento viene inserito nell'ADF e il computer è collegato direttamente al prodotto, sullo schermo del computer viene visualizzato HP Director, che consente di avviare le operazioni di fax, copia o scansione.

**HP Toolbox** HP Toolbox è un programma che consente di accedere agli strumenti per la gestione e la risoluzione dei problemi del prodotto e alla documentazione del prodotto. HP Toolbox non supporta i sistemi operativi Macintosh.

**impostazioni fax** Opzioni correlate ai fax che, una volta impostate o modificate, continuano a utilizzare i valori definiti fino alla successiva modifica. Ad esempio, il numero di tentativi di selezione di un numero occupato da parte del prodotto. Queste impostazioni sono raggruppate in una sezione del pannello di controllo.

**ISDN** L'ISDN (Integrated Services Digital Network) è una suite di standard adottati a livello internazionale per la comunicazione digitale end-to-end attraverso la rete telefonica pubblica.

**linea condivisa** Singola linea telefonica utilizzata sia per le chiamate vocali che per quelle fax.

**linea dedicata** Linea telefonica singola utilizzata esclusivamente per le chiamate vocali o le chiamate fax.

**mezzo tono** Tipo di immagine che simula la scala di grigi variando il numero di punti. Le aree densamente colorate sono costituite da un maggior numero di punti, quelle più chiare da un numero di punti inferiore.

**PBX (Private Branch Exchange)** Sistema di smistamento delle chiamate generalmente utilizzato in grandi aziende o università per il collegamento di tutti i telefoni interni. Il centralino, inoltre, collega i telefoni interni alla rete telefonica pubblica commutata (PSTN) e può essere di tipo manuale o automatico, a seconda del metodo utilizzato per effettuare o ricevere telefonate. Di solito, il centralino è di proprietà del cliente anziché della società telefonica.

**pixel per pollice (ppi)** Misura della risoluzione utilizzata per la scansione. In genere, la risoluzione ottenuta, il livello di dettaglio dell'immagine e le dimensioni del file aumentano proporzionalmente al numero di pixel per pollice impostato.

**PSTN (Public Switched Telephone Network)** Rete telefonica pubblica mondiale o parte di essa. Agli utenti vengono assegnati numeri telefonici univoci, che consentono il collegamento alla rete telefonica pubblica tramite le compagnie telefoniche locali. Questo termine viene spesso utilizzato in riferimento ai servizi di dati o ad altri servizi non telefonici forniti utilizzando nella fase iniziale normali linee e circuiti telefonici internazionali.

**punti per pollice (dpi)** Misura della risoluzione utilizzata per la stampa. In genere, la risoluzione ottenuta, il livello di dettaglio dell'immagine e le dimensioni del file aumentano proporzionalmente al numero di punti per pollice impostato.

**Readiris** Programma OCR (Optical Character Recognition) sviluppato da I.R.I.S. e fornito in dotazione con il software del prodotto.

**risoluzione** Nitidezza di un'immagine, misurata in punti per pollice (dpi). Maggiore è il numero di punti per pollice, migliore è la risoluzione.

**scala di grigi** Tonalità di grigio che rappresentano le parti chiare e scure di un'immagine quando le immagini a colori vengono convertite in scala di grigi; i colori vengono rappresentati dalle varie tonalità di grigio.

**software OCR** Il software OCR (Optical Character Recognition, riconoscimento ottico dei caratteri) converte un'immagine elettronica di testo, ad esempio un documento sottoposto a scansione, in un formato supportato da programmi per l'elaborazione di testi, fogli di calcolo e database.

**suoneria differenziata** Servizio offerto da alcuni gestori telefonici in alcuni paesi/regioni che consente di impostare due o tre numeri diversi sulla stessa linea telefonica. Ciascun numero telefonico dispone di una suoneria differenziata, per cui l'apparecchio fax può essere configurato in modo da riconoscere lo squillo associato al numero di fax.

**TWAIN** Standard industriale per gli scanner e il software. Utilizzando uno scanner compatibile TWAIN con un programma anch'esso compatibile TWAIN, è possibile avviare una scansione dall'interno di un programma.

**URL** Acronimo di Uniform Resource Locator; l'indirizzo completo dei documenti e delle risorse disponibili su Internet. La prima parte dell'indirizzo indica il protocollo da utilizzare, mentre la seconda specifica l'indirizzo IP o il nome del dominio al quale appartiene la risorsa.

**USB** USB (Universal Serial Bus) è uno standard sviluppato da USB Implementers Forum, Inc. per connettere computer e periferiche. La porta USB è in grado di supportare la connessione contemporanea di più periferiche.

**virgola (,)** Inserita in una sequenza di selezione fax, la virgola indica il punto in cui il prodotto effettua una pausa durante la composizione.

**WIA** WIA (Windows Imaging Architecture) è un'architettura per la produzione di immagini disponibile in Windows XP e Windows Vista. È possibile avviare una scansione attraverso questi sistemi operativi utilizzando uno scanner compatibile con WIA.





---

# Indice analitico

## A

accessori  
  numeri di catalogo 179  
Adattamento documenti  
  copia 63  
ADF  
  formati pagina supportati 123  
  inceppamenti 151  
  posizione 4  
Aggiornamenti firmware 140  
Alimentatore automatico di  
  documenti (ADF)  
  formati pagina supportati 123  
Alimentatore automatico documenti  
  (ADF)  
  capacità 60  
  inceppamenti 151  
  posizione 4  
Alimentazione  
  requisiti 188, 189  
Ambiente operativo,  
  specifiche 189  
Annullamento  
  fax 101  
  processi di copia 62  
  processi di scansione 75  
  processo di stampa 48  
Assistenza  
  messaggi di errore grave 146  
  numeri di catalogo 179  
  reimballaggio del  
    dispositivo 186  
Assistenza clienti  
  in linea 185  
  reimballaggio del  
    dispositivo 186  
Assistenza clienti HP 185  
Assistenza in linea 185

Assistenza tecnica  
  in linea 185  
  reimballaggio del  
    dispositivo 186  
Avanzata, installazione  
  software 7  
Avvisi, impostazione 131

## B

Bande e strisce, risoluzione dei  
  problemi 159  
Batterie fornite 195  
Blocco dei fax 99

## C

Capacità  
  scomparto di uscita 3  
Caratteri, risoluzione dei  
  problemi 161  
Caratteristiche  
  prodotto 3  
Caricamento dei supporti  
  vassoio 1 42  
Caricamento supporti  
  vassoio di alimentazione  
    prioritaria 42  
Carta  
  ADF, formati supportati 123  
  alimentazione, selezione 53  
  arricciata, risoluzione dei  
    problemi 161  
  formati supportati 39  
  formato documento,  
    selezione 53  
  formato personalizzato,  
    impostazioni Macintosh 29  
  formato, modifica 66  
  formato, selezione 53  
  impostazioni di copia 66

impostazioni di riduzione  
  automatica fax 98  
inceppamenti 150  
pagine per foglio 30  
prima pagina 29, 52  
risoluzione dei problemi 163  
stropicciata 162  
tipi supportati 46  
tipo, modifica 67  
tipo, selezione 54  
Carta stropicciata, risoluzione dei  
  problemi 161  
Cartucce  
  conservazione 136  
  garanzia 184  
  numero di catalogo 179  
  riciclaggio 137  
  servizio telefonico HP per la  
    denuncia di frodi 136  
  sostituzione 137  
  stato, verifica 135  
Cartucce di stampa  
  conservazione 136  
  numero di catalogo 179  
  riciclaggio 137, 193  
  rilascio sportello, posizione 4  
  servizio telefonico HP per la  
    denuncia di frodi 136  
  stato, verifica 135  
  stato, visualizzazione 131  
Caselle ID chiamate,  
  collegamento 82  
Cavi  
  numeri di catalogo 179  
  USB, risoluzione dei  
    problemi 165  
Colore  
  impostazioni di scansione 77

- Colore, impostazioni di scansione 76
  - Conformità alle norme FCC 192
  - Confronto, modelli del prodotto 1
  - Conservazione
    - cartucce di stampa 136
    - specifiche ambientali 189
  - Consumo di energia 189
  - Copia
    - annullamento 62
    - bordo a bordo 65
    - contrasto, regolazione 64
    - dimensione, risoluzione dei problemi 169
    - formati dei supporti 66
    - fronte/retro 68
    - impostazioni chiaro/scuro 64
    - impostazioni supporti 66
    - ingrandimento 63
    - menu di impostazione 12
    - modifica numero predefinito 62
    - più copie 62
    - qualità, regolazione 64
    - qualità, risoluzione dei problemi 166
    - riduzione 63
    - ripristino impostazioni predefinite 67
    - risoluzione dei problemi 169
    - supporti, risoluzione dei problemi 167
    - tipi di supporto 66
    - tocco singolo 62
  - Copia, dimensione
    - risoluzione dei problemi 169
  - Copie chiare 167
  - Copie di formato personalizzato 63
  - Copie scure 167
  - Copie vuote, risoluzione dei problemi 169
- D**
- Data fax, impostazione
    - Impostazione guidata fax di HP 84
    - pannello di controllo 84
- E**
- Densità di stampa
    - modifica delle impostazioni per i processi di copia 65
    - modifica impostazioni 50
  - Densità, stampa
    - modifica delle impostazioni per i processi di copia 65
  - Dichiarazione EMI per la Corea 201
  - Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia 201
  - Dichiarazione UE per le telecomunicazioni 199
  - Dichiarazioni di conformità alle norme 192
  - Dichiarazioni sulla sicurezza 201
  - Dichiarazioni sulla sicurezza laser 201
  - Dichiarazioni sulle telecomunicazioni della Nuova Zelanda 199
  - Difetti ripetuti, risoluzione dei problemi 162
  - Dimensioni
    - supporti 39
  - Disinstallazione
    - software Windows 22
  - Dpi (punti per pollice)
    - fax 14, 93, 94
    - specifiche 3
  - Driver
    - impostazioni 20, 21, 26, 27
    - impostazioni di Macintosh 29
    - impostazioni predefinite 49
    - Macintosh, risoluzione dei problemi 176
    - preimpostazioni (Macintosh) 29
    - sistemi operativi supportati 7
    - supportati 20
  - Driver stampante
    - Macintosh, risoluzione dei problemi 176
- F**
- Emissioni acustiche 190
  - Errore di protezione OE 176
  - Errori Operazione non valida 176
  - Errori Spool32 176
  - FastRes 3
  - Fax
    - annullamento 101
    - blocco 99
    - correzione errori 122
    - da un computer (Macintosh) 34
    - eliminazione dalla memoria 102
    - gruppi ad hoc 105
    - impostazione V.34 122
    - impostazioni contrasto 93
    - impostazioni di rilevamento del segnale di linea 91
    - impostazioni di rielezione 92
    - impostazioni predefinite di fabbrica, ripristino 144
    - impostazioni volume 90
    - inceppamenti, risoluzione dei problemi 150
    - inoltro 96
    - invio da un telefono 110
    - invio dal software 108
    - invio differito 111
    - invio mediante selezione rapida 106
    - messaggi di errore 116
    - modalità di risposta 15, 95
    - modalità Rilev. silenzio 98
    - pause, inserimento 86
    - polling 89
    - prefissi di selezione 91
    - protezione, ricezione privata 97
    - registro di invio 134
    - registro di ricezione 134
    - report 13
    - report errori, stampa 121
    - report, risoluzione dei problemi 128
    - report, stampa 119
    - ricezione al rilevamento dei segnali 113

- ricezione mediante telefono
    - interno 100
  - ricezione privata 97
  - ricezione tramite software 97
  - riduzione automatica 98
  - riSelezione manuale 106
  - risoluzione 93, 94
  - risoluzione dei problemi di
    - invio 123
  - risoluzione dei problemi di
    - ricezione 125
  - ristampa dalla memoria 112
  - selezione di gruppo 106
  - selezione manuale 105
  - selezione, a toni o a
    - impulsi 94
  - selezioni rapide 106
  - squilli alla risposta 94
  - timbro di ricezione 99
  - tipi di squillo 96
  - Tipo squillo 15
  - Fax elettronici
    - invio 108
    - ricezione 97
  - File EPS, risoluzione dei
    - problemi 177
  - file, scansione
    - Macintosh 33
  - Filigrane 30, 54
  - Formati, supporti
    - impostazione Adatta a pagina, fax 98
  - Formato 188
  - Formato, copia
    - riduzione o ingrandimento 63
  - Formato, supporti
    - selezione vassoio 46
  - Foto
    - scansione, risoluzione dei problemi 170
  - Funzioni di accessibilità 3
  - Fusore
    - garanzia 184
    - indicazioni sui supporti 51
- G**
- Garanzia
    - cartucce di stampa 184
    - CSR (Customer self repair) 183
- prodotto 181
  - unità di trasferimento e
    - fusore 184
  - Glossario dei termini 203
  - Grinze, risoluzione dei
    - problemi 162
  - Gruppi ad hoc, invio di fax 105
- H**
- HP LaserJet Scan (Windows) 74
  - HP Toolbox
    - informazioni 131
    - scheda Fax 131
    - scheda Stato 131
- I**
- imballaggio del dispositivo 186
  - Immagini
    - copia, risoluzione dei problemi 166
    - scansioni, risoluzione dei problemi 170
    - stampa, risoluzione dei problemi 158, 173
  - Impostazione Adatta a pagina, fax 98
  - Impostazione contrasto
    - copia 64
  - Impostazione correzione errori, fax 122
  - Impostazione squilli alla risposta 94
  - Impostazione V.34 122
  - Impostazioni
    - driver 21, 27
    - predefinite 49
    - predefinite di fabbrica, ripristino 144
    - preimpostazioni del driver (Macintosh) 29
    - priorità 20, 26
  - Impostazioni contrasto
    - fax 93
  - Impostazioni del driver Macintosh
    - filigrane 30
    - formato carta personalizzato 29
  - Impostazioni del driver Windows
    - opuscoli 50
- Impostazioni di differenziazione degli squilli 96
  - Impostazioni di riduzione automatica, fax 98
  - Impostazioni di rilevamento del segnale di linea 91
  - Impostazioni formato carta personalizzato
    - Macintosh 29
  - Impostazioni opuscoli
    - Windows 50
  - Impostazioni predefinite di fabbrica, ripristino 144
  - Impostazioni predefinite, ripristino 144
  - Impostazioni protocollo, fax 122
  - Inceppamenti
    - ADF, eliminazione 151
    - area della cartuccia di stampa, eliminazione 156
    - cause 150
    - come evitare 157
    - fax, eliminazione 151
    - individuazione 151
    - scomparto di uscita, eliminazione 154
  - Inceppamento
    - vassoi, eliminazione 153
  - Indicazioni
    - carta speciale 40
    - supporti di stampa speciali 40
  - Indirizzo IP
    - Macintosh, risoluzione dei problemi 176
  - Ingrandimento documenti
    - copia 63
  - Inoltro dei fax 96
  - Installazione
    - software Macintosh per collegamenti diretti 27
    - software Windows 7, 22
  - Installazione, software
    - avanzata 7
    - standard 7
    - tipi (Windows) 22
  - Interruttore di accensione, posizione 4
  - Interruttore di accensione/spegnimento, posizione 4

Intestazione fax, impostazione  
     Impostazione guidata fax  
         di HP 84  
     pannello di controllo 84  
 Invio di fax  
     annullamento 101  
     da un telefono a valle 110  
     dal software 108  
     differito 111  
     gruppi ad hoc 105  
     inoltro 96  
     registro, HP Toolbox 134  
     report errori, stampa 121  
     risoluzione dei problemi 123  
     selezione di gruppo 106  
     selezione manuale 105  
     selezione rapida 106  
 Invio differito di fax 111

## L

LaserJet Scan (Windows) 74  
 Lentezza, risoluzione dei problemi  
     funzioni del fax 128  
     scansione 171  
 Linee esterne  
     pause, inserimento 86  
     prefissi di selezione 91  
 Linee, risoluzione dei problemi  
     copie 167  
     scansioni 172  
 Log, fax  
     errori 121  
     stampa 119  
 Luminosità  
     contrasto fax 93  
     stampa sbiadita, risoluzione dei  
         problemi 158

## M

Macchie, risoluzione dei  
     problemi 158  
 Macintosh  
     assistenza 185  
     driver supportati 7  
     driver, risoluzione dei  
         problemi 176  
     fax 34  
     impostazioni del driver 29  
     impostazioni di stampa 27  
     impostazioni driver 27

installazione del sistema di  
     stampa per collegamenti  
         diretti 27  
 invio di fax 108  
 pPC 6  
 problemi, risoluzione 176  
 processore Intel Core 6  
 ridimensionamento dei  
     documenti 29  
 scansione dal pannello di  
     controllo 33  
 scansione dal software  
     conforme a TWAIN 74  
 scansione in posta  
     elettronica 33  
 scansione pagina per  
     pagina 33  
 scansione su file 33  
 scheda USB, risoluzione dei  
     problemi 177  
 sistemi operativi supportati 6,  
     26  
     stampa fronte/retro 31  
 Mappa dei menu  
     stampa 130  
 Material Safety Data Sheet (MSDS,  
     Scheda tecnica di  
     sicurezza) 196  
 Materiali di consumo  
     memorizzazione 136  
     ordinazione 134  
     riciclaggio 137, 193  
     servizio telefonico HP per la  
         denuncia di frodi 136  
     sostituzione cartucce di  
         stampa 137  
     stato, verifica 135  
     stato, visualizzazione 131  
 Materiali, limitazioni 195  
 Memoria  
     eliminazione dei fax 102  
     ristampa di fax 112  
     specifiche 3  
 Menu  
     Assistenza 17  
     Config. sistema 16  
     Funzioni fax 11  
     Impost. copia 12  
     Imposta fax 13

    pannello di controllo,  
         accesso 11  
     Report 12  
     stato lav. fax 11  
 Menu Assistenza 17  
 Menu Config. sistema 16  
 Messaggi  
     grave 146  
     pannello di controllo 145  
 Messaggi di avvertenza 145  
 Messaggi di avviso 145  
 Messaggi di errore  
     grave 146  
     pannello di controllo 145  
 Messaggi di errore, fax 114  
 Microsoft Word, invio di fax 109  
 Modalità di risposta,  
     impostazione 95  
 Modalità Rilev. silenzio 98  
 Modelli  
     confronto 1  
 Modello  
     numero, posizione 5  
 Modem, collegamento 82

## N

Norme DOC per il Canada 201  
 Numeri di catalogo  
     cavi 179  
 numeri di catalogo  
     materiali d'uso 179  
 Numeri di telefono  
     frodi, servizio telefonico HP per  
         la denuncia 136  
     servizio telefonico HP per la  
         denuncia di frodi 136  
 Numero di copie, modifica 62  
 Numero di serie, posizione 5

## O

Ombreggiatura sfondo, risoluzione  
     dei problemi 159  
 Ora fax, impostazione  
     Impostazione guidata fax  
         di HP 84  
     pannello di controllo 84  
 Ordinazione di materiali d'uso e  
     accessori 179  
 Orientamento orizzontale,  
     impostazione 54

Orientamento verticale,  
impostazione 54  
Orientamento, impostazione 54

## P

Pag. dimostr., stampa 130  
Pagina di configurazione  
stampa 130  
Pagine  
arricciature eccessive 163  
errata alimentazione 164  
incline 161, 164  
non stampate 165  
vuote 165  
Pagine al minuto 3  
Pagine di copertina 29, 52  
Pagine inclinate 161, 164  
Pagine non allineate 161, 164  
Pagine per foglio  
Windows 57  
Pagine vuote  
risoluzione dei problemi 165  
stampa 52  
Pannello di controllo  
impostazioni 20, 26  
menu 11  
Messaggi, risoluzione dei  
problemi 145  
pagina di pulizia, stampa 139  
risoluzione dei problemi del  
display 149  
scansione da (Macintosh) 33  
stato materiali di consumo,  
verifica 135  
Pause, inserimento 86  
Peso 188  
Pieghe, risoluzione dei  
problemi 162  
Più pagine per foglio 30, 57  
Pixel per pollice (ppi), risoluzione  
della scansione 76  
Polling dei fax 89  
Porta USB  
installazione Macintosh 27  
risoluzione dei problemi 165  
risoluzione dei problemi  
Macintosh 177  
tipo incluso 3  
Porte  
cavi, ordinazione 179

posizione 5  
risoluzione dei problemi  
Macintosh 177  
tipi inclusi 3  
Porte di interfaccia  
cavi, ordinazione 179  
posizione 5  
tipi inclusi 3  
Porte fax, posizione 5  
Posta elettronica, scansione  
impostazioni della  
risoluzione 77  
Macintosh 33  
PPD, Macintosh 176  
ppi (pixels per pollice), risoluzione  
della scansione 76  
Prefissi, selezione 91  
Preimpostazioni (Macintosh) 29  
Prima pagina  
uso di carta diversa 29, 52  
vuota 52  
Priorità, impostazioni 20, 26  
Problemi di alimentazione,  
risoluzione dei problemi 164  
Processo di stampa  
annullamento 48  
Prodotti terminati,  
smaltimento 195  
Prodotto  
confronto tra modelli 1  
numero di serie, posizione 5  
Prodotto privo di mercurio 195  
Prodotto, registrazione 134  
Programma di gestione per la tutela  
dell'ambiente 193  
Pulizia  
percorso carta 139  
superficie esterna 139  
vetro 77, 139  
Punti per pollice (dpi)  
fax 93, 94  
scansione 76  
specifiche 3  
Puntini, risoluzione dei  
problemi 158

## Q

Qualità  
copia, risoluzione dei  
problemi 166

impostazioni di copia 64  
impostazioni di stampa  
(Macintosh) 29  
impostazioni di stampa  
(Windows) 173  
scansioni, risoluzione dei  
problemi 170, 172  
stampa, risoluzione dei  
problemi 158, 173  
Qualità delle immagini  
scansioni, risoluzione dei  
problemi 172  
Qualità di stampa  
copia, risoluzione dei  
problemi 166  
risoluzione dei problemi 158,  
173  
scansioni, risoluzione dei  
problemi 170, 172

## R

Registrazione prodotto 134  
Registri, fax  
risoluzione dei problemi 128  
Registro delle attività, fax  
risoluzione dei problemi 128  
reimballaggio del dispositivo 186  
Report  
fax 13  
mappa dei menu 13, 130  
Pag. dimostr. 12, 130  
pagina di configurazione 13,  
130  
Report delle chiamate, fax  
risoluzione dei problemi 128  
Report errori, fax  
stampa 121  
Report fax, stampa 13  
Report, fax  
errori 121  
risoluzione dei problemi 128  
stampa 119  
Requisiti IC CS-03 198  
Requisiti relativi alla tensione  
elettrica 188  
Residui di toner, risoluzione dei  
problemi 160  
Ricezione di fax  
al rilevamento dei segnali 113  
blocco 99

- da telefoni interni 100
- impostazione timbro di ricezione 99
- impostazioni di riduzione automatica 98
- impostazioni squilli alla risposta 94
- modalità di risposta, impostazione 95
- modalità Rilev. silenzio 98
- polling 89
- registro, HP Toolbox 134
- risoluzione dei problemi 125
- ristampa 112
- tipi di squillo, impostazioni 96
- tramite software 97
- Ricezione fax
  - report errori, stampa 121
- Ricezione privata 97
- Riciclaggio
  - informazioni sul programma di riciclaggio e restituzione dei materiali di consumo HP 194
- Riciclaggio dei materiali di consumo 137
- Ridimensionamento dei documenti Macintosh 29
- Ridimensionamento documenti copia 63
- Ridimensionamento, documenti Macintosh 29
- Ridistribuzione del toner 137
- Riduzione documenti copia 63
- Righe verticali, risoluzione dei problemi 159
- Righe, risoluzione dei problemi
  - pagine stampate 159
- Rilascio sportello cartuccia, posizione 4
- Rimozione software Windows 22
- Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica 144
- Riselezione
  - automatica, impostazioni 92
  - manuale 106
- Riselezione manuale 106

- Risoluzione
  - fax 93, 94
  - funzioni 3
  - scansione 76
  - specifiche 3
- Risoluzione dei problemi
  - carta 163
  - cavi USB 165
  - copia 169
  - difetti ripetuti 162
  - dimensione della copia 169
  - display del pannello di controllo 149
  - elenco di controllo 142
  - file EPS 177
  - grinze 162
  - impostazione correzione errori fax 122
  - inceppamenti 150
  - invio di fax 123
  - linee, copie 167
  - linee, scansione 172
  - macchie di toner 158
  - messaggi del pannello di controllo 145
  - messaggi di errore gravi 146
  - pagine inclinate 161, 164
  - pagine non stampate 165
  - pagine troppo chiare 167
  - pagine troppo scure 167
  - pagine vuote 165
  - problemi di alimentazione 164
  - problemi di Windows 176
  - problemi Macintosh 176
  - qualità della scansione 172
  - qualità di copia 166
  - qualità di scansione 170
  - qualità di stampa 158
  - report fax 128
  - residui di toner 160
  - ricezione di fax 125
  - righe, pagine stampate 159
  - sbavature di toner 160
  - scansioni vuote 172
  - selezione 124
  - stampa sbiadita 158
  - supporto arricciato 161
  - testo 161
  - toner sparso 162
  - velocità, funzioni del fax 128

- Ristampa di fax 112
- Riutilizzo
  - cartucce 137
  - cartucce di stampa 137
  - materiali di consumo 137
- Rubrica, fax
  - aggiunta di voci 106
  - eliminazione di tutte le voci 86
  - HP Toolbox 132
  - importazione 85

## S

- Sbavature di toner, risoluzione dei problemi 160
- Sblocco numeri fax 99
- Scanner
  - pulizia del vetro 77
- Scansione
  - annullamento 75
  - bianco e nero 77
  - colore 76
  - da HP LaserJet Scan (Windows) 74
  - dal pannello di controllo (Macintosh) 33
  - formati file 76
  - in posta elettronica (Macintosh) 33
  - metodi 74
  - pagine vuote, risoluzione dei problemi 172
  - qualità, risoluzione dei problemi 170, 172
  - risoluzione 76
  - scala di grigi 77
  - software conforme a TWAIN 74
  - software conforme a WIA 74
  - Software OCR 75
  - velocità, risoluzione dei problemi 171
- scansione
  - pagina per pagina (Macintosh) 33
  - su file (Macintosh) 33
- Scansione in bianco e nero 77
- Scansione in scala di grigi 77
- scansione pagina per pagina (Macintosh) 33

- Scansioni vuote, risoluzione dei problemi 172
- scheda Fax 131
- Schede telefoniche 105
- Scomparto di uscita
  - capacità 3
- scomparto di uscita
  - posizione 4
- Scomparto, uscita
  - capacità 3
  - inceppamenti, pulizia 154
- Segnali di occupato, opzioni di rielezione 92
- Segreterie telefoniche, collegamento
  - impostazioni fax 94
- Selezione
  - da un telefono 110
  - fax 14
  - impostazione a toni o a impulsi 94
  - manuale 105
  - pause, inserimento 86
  - prefissi, inserimento 91
  - rielezione automatica, impostazioni 92
  - rielezione manuale 106
  - risoluzione dei problemi 124
- Selezione a impulsi 94
- Selezione a toni 94
- Selezione di gruppo
  - invio di fax 106
- Selezione internazionale 105
- Selezione manuale 105
- Selezioni rapide
  - creazione 87
  - eliminazione 86, 87
  - modifica 87
  - programmazione 106
- Servizio
  - dispositivo di imballaggio 186
- Servizio telefonico HP per la denuncia di frodi 136
- Servizio telefonico per la denuncia 136
- Sfondo grigio, risoluzione dei problemi 159
- Sistemi operativi supportati 6, 7, 20, 26
- Siti Web
  - assistenza clienti 185
  - assistenza clienti Macintosh 185
  - scheda di sicurezza dei materiali (MSDS, Material Safety Data Sheet) 196
- Smaltimento, prodotti terminati 195
- Software
  - componenti 7
  - componenti Windows 19
  - impostazioni 20, 26
  - installazione avanzata 7
  - installazione collegamento diretto, Macintosh 27
  - installazione standard 7
  - invio di fax 108
  - OCR Readiris 75
  - ricezione di fax 97
  - scansione da TWAIN o WIA 74
  - sistemi operativi supportati 6, 20, 26
  - Windows 23
- Software conforme a WIA o TWAIN, scansione 74
- Software conforme a WIA, scansione 74
- Software di riconoscimento ottico dei caratteri 75
- Software OCR 75
- Software OCR Readiris 75
- Sostituzione delle cartucce di stampa 137
- Specifiche
  - ambientali 189
  - caratteristiche del prodotto 3
  - elettriche 188, 189
  - emissioni acustiche 190
  - fisiche 188
- Specifiche ambientali 189
- Specifiche dell'umidità ambiente 189
- Specifiche della temperatura ambiente 189
- Specifiche elettriche 188, 189
- Specifiche fisiche 188
- Specifiche, emissioni acustiche 190
- spedizione del dispositivo 186
- Stampa
  - bordo a bordo 65
  - collegamento diretto al computer 36
  - collegamento USB 36
  - formati diversi 53
  - fronte/retro, Macintosh 31
  - fronte/retro, Windows 55
  - Macintosh 29
  - mappa dei menu 130
  - Pag. dimostr. 130
  - pagina di configurazione 130
  - qualità, risoluzione dei problemi 173
  - risoluzione dei problemi 165
- Stampa bordo a bordo 65
- Stampa chiara, risoluzione dei problemi 158
- Stampa di n pagine su un foglio Windows 57
- Stampa N-up 30
- Stampa sbiadita 158
- Stampa, cartucce
  - garanzia 184
  - riciclaggio 193
  - sostituzione 137
- Stampa, densità
  - modifica impostazioni 50
- Stampa, eliminazione degli inceppamenti nell'area della cartuccia 156
- Stampa, qualità
  - risoluzione dei problemi 158
- Stampante, driver supportati 20
- Standard, installazione software 7
- Stato
  - avvisi 131
  - materiali di consumo, verifica 135
  - processo fax 11
  - visualizzazione 131
- Strisce bianche o sbiadite, risoluzione dei problemi 166
- Strisce verticali bianche o sbiadite 166
- Strisce, risoluzione dei problemi 159



- Suonerie
  - differentiate 96
- Supporti
  - ADF, formati supportati 123
  - alimentazione, selezione 53
  - formati compatibili 39
  - formati personalizzati, impostazioni Macintosh 29
  - formato documento, selezione 53
  - formato predefinito per vassoio 44
  - formato, modifica 66
  - formato, selezione 53
  - impostazioni di copia 66
  - impostazioni di riduzione automatica fax 98
  - inceppamenti 150
  - orientamento, impostazione 54
  - pagine per foglio 30
  - pagine per foglio, Windows 57
  - prima pagina 29, 52
  - risoluzione dei problemi 163
  - selezione di formato e tipo 46
  - stampa su supporti speciali 51
  - tipo, modifica 67
  - tipo, selezione 54
- Supporti compatibili 39
- Supporti di stampa compatibili 39
- Supporto
  - arricciato, risoluzione dei problemi 161
  - online 134
  - stropicciato 162
- Supporto arricciato 161
- T**
- Telefoni
  - ricezione di fax 100, 113
- Telefoni interni
  - invio di fax 110
  - ricezione di fax 100
- Telefoni, a valle
  - invio di fax 110
- Telefoni, collegamento extra 83
- Telephone Consumer Protection Act 197
- Terminologia 203
- Testo, risoluzione dei problemi 161
- Tipi di squillo 96
- Tipi, supporti
  - selezione vassoio 46
- Toner
  - macchie, risoluzione dei problemi 158
  - residui, risoluzione dei problemi 160
  - risparmio 54
  - sbavature, risoluzione dei problemi 160
  - sparso, risoluzione dei problemi 162
- Toner sparso, risoluzione dei problemi 162
- Toni chiari
  - contrasto copie 64
- Toni scuri, impostazione contrasto copia 64
- Toni scuri, impostazioni contrasto fax 93
- U**
- Unione Europea, smaltimento dei rifiuti 196
- Unità di trasferimento, garanzia 184
- USB, porta
  - posizione 5
- uscita, scomparto
  - posizione 4
- Uso di diversi tipi di carta/ copertine 52
- V**
- Vassoi
  - capacità 3, 46
  - formato predefinito supporti 44
  - inceppamenti, pulizia 153
  - posizione 4
  - problemi di alimentazione, risoluzione dei problemi 164
- Vassoi di alimentazione
  - problemi di alimentazione, risoluzione dei problemi 164
- Vassoio 1
  - caricamento 42
  - inceppamenti, eliminazione 153
  - posizione 4
- Vassoio di alimentazione prioritaria
  - caricamento 42
- Velocità
  - fax, risoluzione dei problemi 128
  - scansione, risoluzione dei problemi 171
  - specifiche di stampa 3
- Vetro, pulizia 77, 139
- Voci di selezione di gruppo
  - creazione 88
  - eliminazione 88
  - modifica 88
- Volume
  - impostazioni 17
- Volume, regolazione 90
- W**
- Windows
  - componenti software 19, 23
  - driver supportati 7, 20
  - impostazioni del driver 21
  - impostazioni predefinite 49
  - invio di fax 108
  - pagine per foglio 57
  - risoluzione dei problemi 176
  - scansione dal software TWAIN o WIA 74
  - sistemi operativi supportati 6, 20
  - software 131
- Word, invio di fax 109





© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



CB536-90990